hp deskjet 990c/980c/960c



quick reference guide
快速参考指南
快速參考指南
참조 설명서
คู่มืออ้างอิงฉบับย่อ
pedoman acuan cepat
クイック・リファレンス・ガイド





Windows
Macintosh

quick reference guide

hp deskjet 990c/980c/960c series

english

Edition 1 October 2000

acknowledgements

Microsoft, MS-DOS, and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation.

Adobe and Acrobat are registered trademarks of Adobe Systems Incorporated.

Mac, Macintosh, and Mac OS are trademarks of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.

terms and conventions

The following terms and conventions are used in the *quick reference guide*:

terms

The HP Deskjet 990c, 980c, and 960c series printers may be referred to as **HP Deskjet 9xx** or **HP Deskjet**.

symbols

The > symbol guides you through a series of software steps. For example:

Click **Start** > **Programs** > **hp deskjet 9xx series** > **Release Notes** to view the Release Notes.

cautions

A **Caution** indicates possible damage to the HP Deskjet printer or to other equipment. For example:

Caution! Do not touch the print cartridge ink nozzles or copper contacts. Touching these parts will result in clogs, ink failure, and bad electrical connections.

quick reference guide

hp deskjet 990c/980c/960c series

table of contents

english

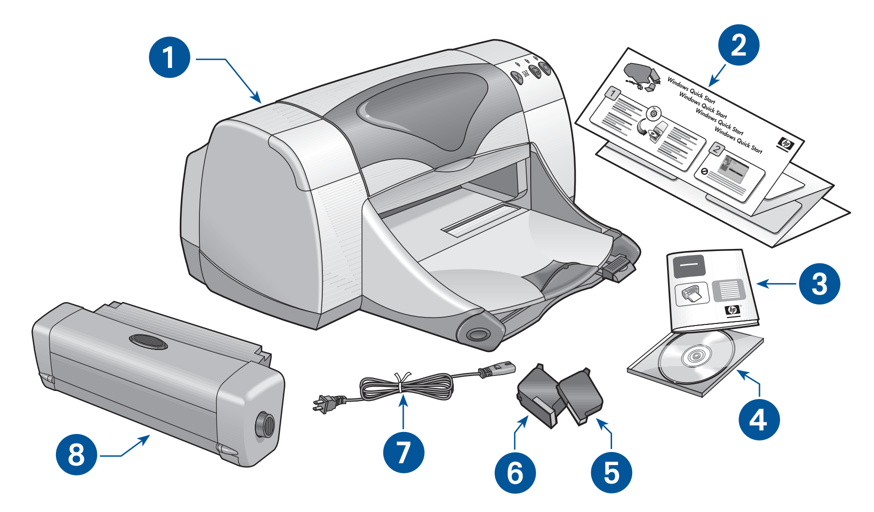
introducing the hp deskjet printer

what's in the box

Thank you for buying an HP Deskjet printer! Your printer box contains the following items:

- HP Deskjet printer (990c series, 980c series, or 960c series)
- Automatic two-sided printing module (may not be available in all printer models)
- Power cord
- Printer software CD
- *quick reference guide*
- *quick start* poster
- Black print cartridge
- Tri-color print cartridge

If any of these items is missing from your box, talk to your HP dealer or contact HP customer care. See "contacting hp customer care" for more information.



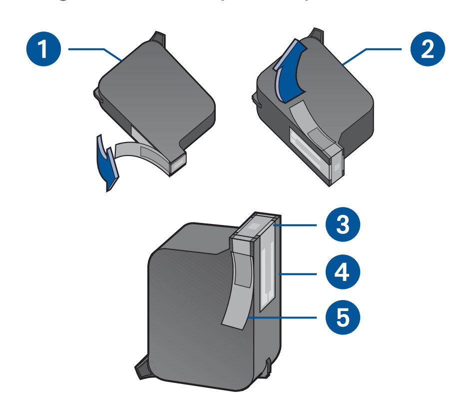
1. printer 2. *quick start* poster 3. *quick reference guide* 4. printer software 5. black print cartridge 6. tri-color print cartridge 7. power cord 8. automatic two-sided printing module (not available in all printer models)

print cartridges

The HP Deskjet printer box includes both a black and a color print cartridge. Each print cartridge box, and the electronic *quick help* manual, contain installation instructions.

When you replace a print cartridge, verify that you have the correct part number:

- Black—hp 45 (hp 516**45a**)
- Tri-color—hp 78 (hp c65**78d**)
- Large Tri-color—hp 78 (hp c65**78a**)



1. black print cartridge 2. tri-color print cartridge 3. ink nozzles 4. copper contacts 5. protective vinyl tape

Caution! When you replace a print cartridge, do not touch the print cartridge ink nozzles or copper contacts. Touching these parts will result in clogs, ink failure, and bad electrical connections. In addition, do not remove the copper strips. They are required electrical contacts.

printer cables

A printer cable is not included in the box. Purchase one of the following cables to connect the printer to your computer:

- An IEEE 1284-compliant parallel interface cable which is used with all Windows systems
- A USB-compliant interface cable which is used with both Macintosh systems and Windows 98, Me, and 2000 systems

software updates

Printer software, also called the printer driver, communicates your print requests to the printer. Use either of the following methods to obtain copies and updates of the printer software:

- Download the printer software from HP's Website.
- Phone HP customer care to request a CD containing the software update files.

See "contacting hp customer care" for customer care telephone numbers and Website addresses.

finding information

english

Several documents are included with the HP Deskjet printer. They provide instructions on how to install the printer software, operate the printer, and find help when you need it. The following chart indicates where to find specific types of information.

for information about...	see...	platform
Setting up the printer and installing the printer software	*quick start* poster	Windows (all versions) and Macintosh
Printer features, specifications, maintenance, printer cartridges, how to print, and printer problem solving	*quick help* (See "viewing *quick help*" for information) *User's Guide* (*See* "viewing printer information in Windows 3.1x and DOS" for information)	Windows (all versions) and Macintosh
Printer box contents, HP customer care, warranty information, and installation problem solving	*quick reference guide*	Windows (all versions) and Macintosh
Connecting the printer to a network	HP's *Windows network guide*	Windows (all versions except 3.1)
Hardware and software compatibility with the printer	hp deskjet *release notes* Click **Start** > **Programs** > **hp deskjet 9xx series** > **release notes**	Windows (all versions except 3.1)
Onscreen options in the printer software	*What's This* help (Windows) Click the right mouse button in the relevant screen. Bubble help (Macintosh) Click the mouse button in the relevant screen.	Windows (all versions except 3.1) and Macintosh

english

viewing quick help

The electronic manual, *quick help*, offers instructions for using the HP Deskjet printer. Information is also provided to help you solve printer problems that may occur.

Windows 95, 98, Me, 2000, and NT 4.0 users

Open *quick help* through the hp printer assistant, a tool that also provides:

- Support through HP's customer care
- Printing ideas
- Shopping links to other HP products
- Links to printer software updates

A printer assistant icon is displayed on the Windows desktop after you install the printer software.

accessing *quick help*

To view *quick help*:

1. Double-click the **hp printer assistant** icon on your computer desktop.



990c printer assistant

The hp printer assistant appears.

2. Click the **quick help** button to display the manual's topics.

You can also open *quick help* from the Start menu by clicking **Start** > **Programs** > **hp deskjet 9xx series** > **9xx printer assistant** > **quick help**.

Adobe Acrobat versions of *quick help*

The *quick help* manual is also available in the following languages:

- Arabic
- Bahasa Indonesia
- Bulgarian
- Croatian
- Estonian
- Greek
- Hebrew
- Kazak
- Lithuanian
- Romanian
- Slovak
- Slovene
- Turkish

If you want to view the manual in one of these languages:

1. Double-click the **hp printer assistant** icon on your computer desktop.
2. Click the **quick help** button in the hp printer assistant screen.
3. Select **quick help is available in other languages** at the bottom of the *quick help* screen.
4. Insert the printer software CD into the computer's CD-ROM drive.
5. Select your language from the list that appears.
   – If Acrobat Reader is installed on your computer, *quick help* is displayed.
   – If Acrobat Reader is not installed on your computer, it installs automatically. *quick help* is then displayed.

Macintosh users

On Macintosh computers, Adobe Acrobat Reader is required to view the *quick help* manual. If you do not have Acrobat Reader, install it from the printer software CD.

To open *quick help*:

1. Insert the printer software CD into the computer's CD-ROM drive.

   The hp deskjet screen is displayed.
2. Select the **User Manual** folder for your language.
3. Do one of the following:
   – Double-click the **Electronic User Manual** icon if Acrobat Reader is installed on your computer.



Electronic User Manual

   – Double-click the **Acrobat Reader 4.0** icon if Acrobat Reader is not installed on your computer.



Acrobat Reader 4.0

Adobe Acrobat Reader installs automatically. After it is installed, double-click the **Electronic User Manual** icon to display *quick help*.

english

viewing printer information in Windows 3.1x and DOS

Windows 3.1x users

In Windows 3.1x systems, information about operating the printer is located in an electronic *User's Guide*. This option is available only with HP Deskjet 990c series printers.

You need Adobe Acrobat Reader to view the *User's Guide*. If you do not have Acrobat Reader, install it from the printer software CD when you view the guide for the first time.

To open the *User's Guide*:

1. Insert the printer software CD into the computer's CD-ROM drive.
2. Select **File** > **Run** in the Program Manager.
3. Type **d:\setup.exe**.

   Substitute the letter of your CD-ROM drive for "d" if necessary.
4. Click **OK**.

   The hp deskjet screen is displayed.
5. Select **View User's Guide**.
   - If Acrobat Reader is installed on your computer, the *User's Guide* is displayed.
   - If Acrobat Reader is not installed on your computer, follow the onscreen installation instructions. Once Acrobat Reader is installed, select **View User's Guide** to display the manual.

DOS users

In DOS operating systems, information about the HP Deskjet printer is found in a text document called *dosread.txt*. This file is located on the printer software CD in the **\<language code>\djcp** directory. For <language code> substitute the relevant code from the list below. To read the file in English, for example, open *dosread.txt* in the **\enu\djcp** directory.

for this language...	**use this code...**
Bahasa Indonesia	bin
Bulgaria	bul
Chinese, Simplified	chs
Chinese, Traditional	cht
Czech	csy
Danish	dan
German	deu
English	enu
Spanish	esm
Finnish	fin
French	fra
Hungarian	hun
Italian	ita
Japanese	jpn
Korean	kor
Kazakh	kzh
Dutch	nld
Norwegian	non
Polish	plk
Portuguese	ptb
Russian	rus
Swedish	svc
Thai	tha

contacting hp customer care

HP customer care's service and support provides expert advice on using your HP Deskjet printer or solving problems with your printer. There are several ways to obtain assistance—what you need, when you need it!

english

hp's support process

HP customer care's support process works most effectively if you look for help in the following order:

1. Use *quick help*.

   See "viewing *quick help*" for more information.
2. Access HP customer care e-support.

   Use your Internet connection any time of the day to:
   - Check HP's Web support pages for product help
   - Read the HP user community forum messages or post a question
   - Send HP an email message

   See "hp customer care e-support" for more information.
3. Contact HP customer care by phone during hours of operation.

   See "hp customer care by phone" for more information.

   Note Support options and availability vary by product, country/region, and language.

hp customer care e-support

HP customer care e-support offers online support for as long as you own your HP printer. Get instant access to support information, helpful printing tips and the latest updates for your printer software (also referred to as the printer driver)—24 hours a day, seven days a week, all at no cost to you.

hp support Websites

If you have a modem connected to your computer and subscribe to an Internet Service Provider or have direct access to the Internet, you can obtain a wide variety of information about your printer. Check the Websites shown in the chart on the next page.

If the country or language you need is not listed in the chart, access HP customer care online at **www.hp.com/apcpo-support/regional.html** to see if a Website in your language is available.

for this language...	use this Website...
English	http://www.hp.com/go/support
French	http://www.hp.com/cposupport/fr
German	http://www.hp.com/cposupport/de
Japanese	http://www.jpn.hp.com/CPO_TC/eschome.htm
Korean	http://www.hp.co.kr/go/support
Portuguese	http://www.hp.com/cposupport/pt
Simplified Chinese	http://www.hp.com.cn/go/support
Spanish	http://www.hp.com/cposupport/es
Swedish	http://www.hp.com/cposupport/sv
Traditional Chinese	http://taiwan.support.hp.com

Link to HP user community forums and HP customer care email from the HP customer care Website. Log on to the Website then select printer options appropriate for your printer. When the hp customer care screen appears, click **Connect with HP**.

hp user community forums

HP's customer care online user community forums let you read through the questions and answers left by other HP users to find a solution to your support question. You can also post your own question, then visit the site later for ideas and suggestions from knowledgeable users or forum moderators.

hp customer care email

One-to-one email gives direct answers to your questions from an HP customer care service technician. Enter your question on a Web form and receive an email reply. (Responses are normally provided within 48 hours, excluding holidays.) Email support is a great way to ask technical questions or obtain an answer that is tailored to your specific system.

hp customer care by phone

HP provides telephone support free of charge during the printer's phone support period. (Standard phone company charges do apply, however.) The list below shows the phone support period for your region.

free phone support period

region	phone support*
North America—Including Canada	1 year
Asia Pacific	1 year
Europe	30 days
Latin America	1 year

* *Standard phone company charges apply.*

before placing a call

Before placing a call for help, try these other free support options:

- *quick help*
- *quick start* poster
- HP customer care e-support
- HP customer care audio tips (if you are in the U.S.). Solutions to commonly asked HP Deskjet printer questions are provided when you phone our toll-free automated support line at (877) 283-4684.

If you cannot solve the problem using these resources, call an HP customer care service technician while you are in front of your computer and printer. For faster service, please be prepared to provide information about the steps you have taken to solve the problem.

In addition, HP needs the following information to assist you:

- The printer's model number (the label is on the front of the printer)
- The printer's serial number (the label is on the bottom of the printer)
- The computer's operating system
- The version of the printer driver (also referred to as the printer software)
- Messages displayed around the time the situation occurred
- Answers to these questions:
  - Has this situation happened before? Can you re-create it?
  - When did this happen? Did you add any new hardware or software around the time this situation began?

english

support phone numbers

If you need help solving a problem, contact HP customer care using one of the phone numbers in the table on the right. If the phone number for your region is not listed, please refer to HP's Website at **www.hp.com/cpso-support/guide/psd/cscinfo.htm**.

after the free phone support period

After the free phone support period, you can still get help from HP for a fee. Prices are subject to change without notice.

(However, HP customer care e-support is always available at no cost! See "hp customer care e-support" for more information.)

- For calls in the United States that may last less than 10 minutes, call (900) 555-1500. The charge is US$2.50 per minute, starting from the time you connect to a service technician. Charges will not exceed US$25.
- For calls in the United States that may last longer than ten minutes or calls from Canada, call (800) 999-1148. The fee is US$25 per call, charged to your Visa or MasterCard.

If HP determines during the call that your printer needs to be repaired and the printer is covered under the limited warranty, you will not be charged for the phone support service.

for this region...	use this phone number...
Argentina	+54 0810 555 5520
Australia	+61 3 8877 8000
Austria	+43 (0) 810 00 6080
Belgium (Dutch)	+32 (0) 2 626 88 06
Belgium (French)	+32 (0) 2 626 88 07
Brazil, inside Greater Sao Paulo	+55 3747 7799
Brazil, outside Greater Sao Paulo	+55 0800 15 7751
Canada	1 (905) 206 4663
Chile	+56 800 36 0999
China	+86 (0) 10 6564 5959
Czech Republic	+42 02 6130 7310
Denmark	+45 (0) 39 29 4099
English International	+44 (0) 207 512 5202
Finland	+358 (0) 203 4 7 288
France	+33 (0) 1 43 62 34 34
Germany	+49 (0) 180 52 58 143
Greece	+30 (0) 1 619 64 11
Hong Kong	+852 (800) 96 7729
Hungary	+36 (0) 1382 1111
India	+91 11 682 60 35
Indonesia	+62 (21) 350 3408
Ireland	+353 (0) 1662 5525
Israel	+972 (0) 9 9524848
Italy	+39 (0) 2 264 10350
Japan	+81 (0) 3 3335 8333
Korea	+82 (2) 3270 0700
Korea, outside Seoul	+82 080 999 0700
Malaysia	+60 (3) 2952566
Malaysia, Penang	+60 1 300 88 00 28

for this region...	use this phone number...
Mexico	01 800 472 6684
Middle East, Dubai	+971 4 883 8454
Netherlands	+31 (0) 20 606 8751
New Zealand	+64 (9) 356 6640
Norway	+47 22 116299
Philippines	+66 (2) 867 3551
Poland	+48 22 519 06 00
Portugal	+351 21 317 6333
Republic of South Africa, inside RSA	+27 086 000 1030
Republic of South Africa, outside RSA	+27 11 258 9301
Russia, Moscow	+7 095 797 3520
Russia, St. Petersburg	+7 812 346 7997
Singapore	+65 272 5300
Spain	+34 9 02321 123
Sweden	+46 (0) 8 6192170
Switzerland	+41 (0) 84 8801111
Taiwan	+886 2 2717 0055
Thailand	+66 (2) 661 4000
Turkey	+90 (0) 212 221 6969
United Kingdom	+44 (0) 207 512 5202
U.S.	1 (208) 344 4131
Venezuela	+ 58 800 47 888
Vietnam	+84 (0) 8 823 4530

obtaining hp customer care repair

If your HP printer needs repairing, call HP customer care phone support. (See HP's support phone numbers on the previous page.) A trained HP customer care service technician will diagnose the problem and coordinate the repair process.

Customer care will direct you to the best solution, whether it is an authorized service provider or an HP facility. This service is free during your printer's limited warranty period. After the warranty period, you will be quoted a repair cost.

obtaining a warranty extension

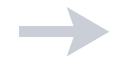
If you would like to extend your warranty coverage beyond the limited warranty period, the following options are available:

- Consult your reseller to get extended coverage. To find HP resellers in the U.S., visit HP's service locator at **www.hp.com/service_locator**.
- If your reseller does not offer service contracts, call HP directly and ask about our HP service agreements. In the U.S. call (800) 446-0522; in Canada call (800) 268-1221. For HP service agreements outside of the U.S. and Canada, contact your local HP sales office.

solving Windows installation problems

View the information in this section if you have problems setting up your printer. If you need help after the printer is set up, see the *quick help* electronic manual.

what is the problem?



I inserted the installation CD, but the computer could not read it.

possible causes...

- The CD is not properly inserted in the CD-ROM drive
- The CD is damaged
- The CD-ROM is damaged

to solve the problem...

Reinsert the CD into the CD-ROM drive. Be careful to position the CD correctly.

If installation does not begin after a few seconds, either the CD or CD-ROM drive may be damaged.



Insert a different CD in the CD-ROM drive.

If another CD works, you may have a damaged CD.

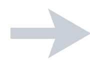
If you are not able to play any CD, you may need to replace or repair your CD-ROM drive.



Replace the damaged CD by downloading the printer software (also known as the printer driver) from the HP Website.

If you do not have Web access, contact HP customer care to order the software on CD. For the phone number of the HP customer care center nearest to you, see “contacting hp customer care”.

what is the problem?



The printer software did not install correctly.

possible causes...

- There may be a conflict with your virus protection program
- There may be a conflict with another software program
- There may be a conflict with a peripheral device connected to your printer

to solve the problem...

Uninstall your printer software.

For Windows 95, 98, Me, NT 4.0, and 2000:

1. Click **Start** > **Programs** > **hp deskjet 9xx series** > **hp deskjet 9xx series uninstall**.
2. Follow the directions that appear on your computer screen.

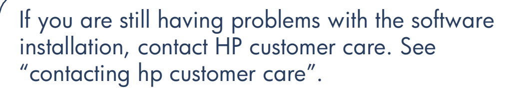
For Windows 3.1x:

1. Open the **hp deskjet 9xx series** program group.
2. Double-click the hp deskjet 9xx series **Uninstall** icon.
3. Follow the instructions that appear on your computer screen.

- Close any software programs (including virus protection programs) that are running.
- Disconnect any peripheral devices that use a parallel printer cable (such as a scanner or tape backup system).



Reinstall the printer software. See the *quick start* poster.



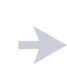
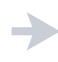
If you are still having problems with the software installation, contact HP customer care. See "contacting hp customer care".

english

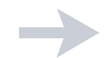


what is the problem?

When I connect a USB cable between the printer and my computer, the New Hardware Wizard does not appear.

possible causes...		to solve the problem...
You may not be using Windows 98, Me, or 2000.		Make sure Windows 98, Me, or 2000 is running. If you do not have Windows 98, Me, or 2000, you need to use a parallel cable.
Your USB cable may not be connected properly.		**1.** Disconnect and then reconnect the USB cable from your printer. **2.** Make sure that the cable is securely attached.
Your computer may not be USB enabled.		**In Windows 98, Me, or 2000:** **1.** Click **Start** > **Settings** > **Control Panel**. **2.** Double-click the **System** icon. **3.** Select the **Device Manager** tab. **4.** Click the plus (+) icon next to the Universal Serial Bus Controller option. • If you see a USB host controller and a USB root hub listed, USB is probably enabled. • If you do not see thse devices listed, refer to your computer's documentation or contact the computer's manufacturer for more information on enabling and setting up USB. **5.** Use a parallel cable to connect the printer to your computer if you cannot enable USB.

what is the problem?



When I connect a USB cable between the printer and my computer, an "Unknown Device" message appears.

possible causes...

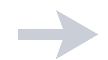
- Static electricity has built up in the cable between the printer and your computer
- You may have a defective USB cable



to solve the problem...

1. Disconnect the USB cable from the printer.
2. Unplug the printer from its power cord.
3. Wait approximately 30 seconds.
4. Plug the printer cord into the printer.
5. Plug the USB cable into the printer.
6. Replace the USB cable or use a parallel cable if "Unknown Device" continues to appear in the New Hardware Found dialog box.

what is the problem?



When I insert the printer software CD and the files start to copy, the Copying Files... screen says that file ***hpzuci01.dll*** cannot be found.

possible causes...

All the following conditions are present:

- You are using a USB cable to connect the printer to your computer
- You are using Windows 98
- You are connecting more than one device at the same time



to solve the problem...

1. Click **Browse**.
   The Open screen is displayed.
2. Select the following path to locate the *hpzuci01.dll* file: **c:\Program Files\Hewlett-Packard\hpz\ glue**.
3. Click **OK**.
   The Copying Files… screen reappears with the correct path and file name inserted in the Copy files from… field.
4. Click **OK**.
5. Select **Install hp deskjet 9xx series printer software**.
   The hp deskjet 9xx installer screen appears.
6. Click **Next**, then follow the onscreen instructions to complete installation.

limited warranty statement

english

region	software	print cartridges	printer
North America (including Canada)	90 days	90 days	1 year
Asia Pacific	90 days	90 days	1 year
Europe	90 days	90 days	1 year
Latin America	90 days	90 days	1 year

A. extent of limited warranty

1. Hewlett-Packard (HP) warrants to the end-user customer that the HP products specified above will be free from defects in materials and workmanship for the duration specified above, which duration begins on the date of purchase by the customer. Customer is responsible for maintaining proof of date of purchase.
2. For software products, HP's limited warranty applies only to a failure to execute programming instructions. HP does not warrant that the operation of any product will be uninterrupted or error free.
3. HP's limited warranty covers only those defects which arise as a result of normal use of the product, and do not apply to any:
   - **a.** Improper or inadequate maintenance or modification;
   - **b.** Software, interfacing, media, parts, or supplies not provided or supported by HP; or
   - **c.** Operation outside the product's specifications.
4. For HP printer products, the use of a non-HP ink cartridge or a refilled ink cartridge does not affect either the warranty to the customer or any HP support contract with the customer. However, if printer failure or damage is attributable to the use of a non-HP or refilled ink cartridge, HP will charge its standard time and materials charges to service the printer for the particular failure or damage.
5. If HP receives, during the applicable warranty period, notice of a defect in any software, media, or ink cartridge covered by HP's warranty, HP shall replace the defective product. If HP receives notice of a defect in any hardware product covered by HP's warranty during the applicable warranty period, HP shall either repair or replace the defective product at HP's option.
6. If HP is unable to repair or replace, as applicable, a defective product covered by HP's warranty, HP shall, within a reasonable time after being notified of the defect, refund the purchase price of the product.
7. HP shall have no obligation to repair, replace, or refund until the customer returns the defective product to HP.
8. Any replacement product may be either new or like-new, provided that it has functionality at least equal to that of the product being replaced.
9. HP's limited warranty is valid in any country where the covered HP product is distributed by HP except for the Middle-East, Africa, Argentina, Brazil, Mexico, Venezuela, and France's "Departements D'Outre-Mer"; for those excepted areas, the warranty is valid only in the country of purchase. Contracts for additional warranty services, such as on-site service, may be available from any authorized HP service facility where the product is distributed by HP or by an authorized importer.

B. limitations of warranty

1. TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, NEITHER HP NOR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS MAKE ANY OTHER WARRANTY OR CONDITION OF ANY KIND, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, WITH RESPECT TO THE HP PRODUCTS, AND SPECIFICALLY DISCLAIM THE IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

C. limitations of liability

1. To the extent allowed by local law, the remedies provided in this Warranty Statement are the customer's sole and exclusive remedies.
2. TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, EXCEPT FOR THE OBLIGATIONS SPECIFICALLY SET FORTH IN THIS WARRANTY STATEMENT, IN NO EVENT WILL HP OR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS BE LIABLE FOR DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, WHETHER BASED ON CONTRACT, TORT, OR ANY OTHER LEGAL THEORY AND WHETHER ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

D. local law

1. This Warranty Statement gives the customer specific legal rights. The customer may also have other rights which vary from state to state in the United States, from province to province in Canada, and from country to country elsewhere in the world.
2. To the extent that this Warranty Statement is inconsistent with local law, this Warranty Statement shall be deemed modified to be consistent with such local law. Under such local law, certain disclaimers and limitations of this Warranty Statement may not apply to the customer. For example, some states in the United States, as well as some governments outside the United States (including provinces in Canada), may:
   - **a.** Preclude the disclaimers and limitations in this Warranty Statement from limiting the statutory rights of a consumer (e.g., the United Kingdom);
   - **b.** Otherwise restrict the ability of a manufacturer to enforce such disclaimers or limitations; or
   - **c.** Grant the customer additional warranty rights, specify the duration of implied warranties which the manufacturer cannot disclaim, or not allow limitations on the duration of implied warranties.
3. FOR CONSUMER TRANSACTIONS IN AUSTRALIA AND NEW ZEALAND, THE TERMS IN THIS WARRANTY STATEMENT, EXCEPT TO THE EXTENT LAWFULLY PERMITTED, DO NOT EXCLUDE, RESTRICT, OR MODIFY, AND ARE IN ADDITION TO, THE MANDATORY STATUTORY RIGHTS APPLICABLE TO THE SALE OF HP PRODUCTS TO SUCH CUSTOMERS.

hp year 2000 warranty

Subject to all of the terms and limitations of the HP Limited Warranty Statement stated above, HP warrants that this HP Product will be able to accurately process date data (including, but not limited to, calculating, comparing, and sequencing) from, into, and between the twentieth and twenty-first centuries, and the years 1999 and 2000, including leap year calculations, when used in accordance with the Product documentation provided by HP (including any instructions for installing patches or upgrades), provided that all other products (e.g. hardware, software, firmware) used in combination with such HP Product(s) properly exchange date data with it. The duration of the Year 2000 warranty extends through January 31, 2001.

environmental statement

Hewlett-Packard continuously improves the design processes of its deskjet printers to minimize the negative impact on the office environment and on the communities where printers are manufactured, shipped, and used. Hewlett-Packard has also developed processes to minimize the negative impact of the disposal of the printer at the end of its printing life.

reduction and elimination

Paper use: The printer's automatic/manual two-sided printing capability reduces paper usage and the resulting demands on natural resources. This printer is suited for the use of recycled papers according to DIN 19 309.

Ozone: Ozone-depleting chemicals such as CFCs have been eliminated from Hewlett-Packard manufacturing processes.

recycling

Design for recycling has been incorporated into this printer. The number of materials has been kept to a minimum while ensuring proper functionality and reliability. Dissimilar materials have been designed to separate easily. Fasteners and other connections are easy to locate, access, and remove using common tools. High priority parts have been designed to access quickly for efficient disassembly and repair. Plastic parts have been primarily designed in no more than two colors to enhance recycling options. A few small parts are colored specifically to highlight customer access points.

Printer packaging: The packaging materials for this printer have been selected to provide maximum protection for the least cost possible, while attempting to minimize environmental impact and facilitate recycling. The rugged design of the HP Deskjet printer assists in minimizing both packaging materials and damage rates.

Plastic parts: All major plastics and plastic parts are marked according to international standards. All plastic parts used in the printer housing and chassis are technically recyclable and all use a single polymer.

Product longevity: To ensure the longevity of your HP Deskjet printer, HP provides the following:

- **Extended warranty**: HP SupportPack provides coverage for the HP hardware and product and all HP supplied internal components. HP SupportPack must be purchased by the customer within 30 days of purchase. Contact the nearest HP dealer about this service.
- **Spare parts and consumables** are available for five (5) years after production has stopped.
- **Product take-back**: To return this product and print cartridges to HP at the end of its useful life, call your local HP Sales or Service Office for instructions.

energy consumption

This printer was designed with energy conservation in mind. This printer averages 4 watts in stand-by mode. Not only does this save natural resources, but it also saves money without affecting the high performance of the printer.

This product qualifies for the ENERGY STAR Program (U.S. and Japan). ENERGY STAR is a voluntary program established to encourage the development of energy-efficient office products.



ENERGY STAR is a US registered service mark of the US EPA. As an ENERGY STAR partner, Hewlett-Packard Company has determined that this product meets ENERGY STAR Guidelines for energy efficiency.

Energy consumption in off-mode: When the printer is off, a minimal amount of energy is still being consumed. Energy consumption can be prevented by turning the printer power off, then disconnecting the end of the printer power cord from the electrical source.

english

index

regulatory notices

hewlett-packard company

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Hewlett-Packard Company may cause harmful interference, and void your authority to operate this equipment. Use of a shielded data cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of the FCC Rules.

For further information, contact:

Hewlett-Packard Company
Manager of Corporate Product Regulations
3000 Hanover Street
Palo Alto, Ca 94304
(650) 857-1501

note

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, can cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

LED indicator statement

The display LEDs meet the requirements of EN 60825-1.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（ＶＣＣＩ）の基準に基づくクラスＢ情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.



Windows

Macintosh

快速参考指南

hp deskjet 990c/980c/960c series

简体中文

2000 年 10 月，第一版

公告

Microsoft、 MS-DOS 和 Windows 是 Microsoft Corporation 的注册商标。

Adobe 和 Acrobat 是 Adobe Systems Incorporated 的注册商标。

Mac、 Macintosh 和 Mac OS 是 Apple Computer, Inc. 在美国及其它国家的注册商标。

声明

本文档中包含的信息如有更改，恕不另行通知。

Hewlett-Packard 对此材料不作任何形式的担保，包括但不限于特殊用途适销性或适用性的暗示担保。

Hewlett-Packard 对此处包含的错误或与本材料的提供、执行或使用有关的偶然或继发性损坏不承担任何法律责任。

未经 Hewlett-Packard 公司预先书面许可，不得将本文档的任何部分影印、复制或翻译成其它语言。

术语与约定

*快速参考指南*中使用了以下术语和约定：

术语

HP Deskjet 990c、 980c 和 960c series 打印机称为 **HP Deskjet 9xx**
或 **HP Deskjet**。

符号

> 符号指导您通过一系列的软件过程。例如：

单击**开始** > **程序** > **hp deskjet 9xx series** > **版本说明**，以查看 “版本说明”。

注意

注意用于指示可能对 HP Deskjet 打印机或其它设备造成的损坏。
例如：

注意！ 不要触摸打印墨盒的墨水喷嘴或铜触头。 触摸这些部位会引起堵塞、不喷墨和电路接触不良。

快速参考指南

hp deskjet 990c/980c/960c series

目录

简体中文

简体中文

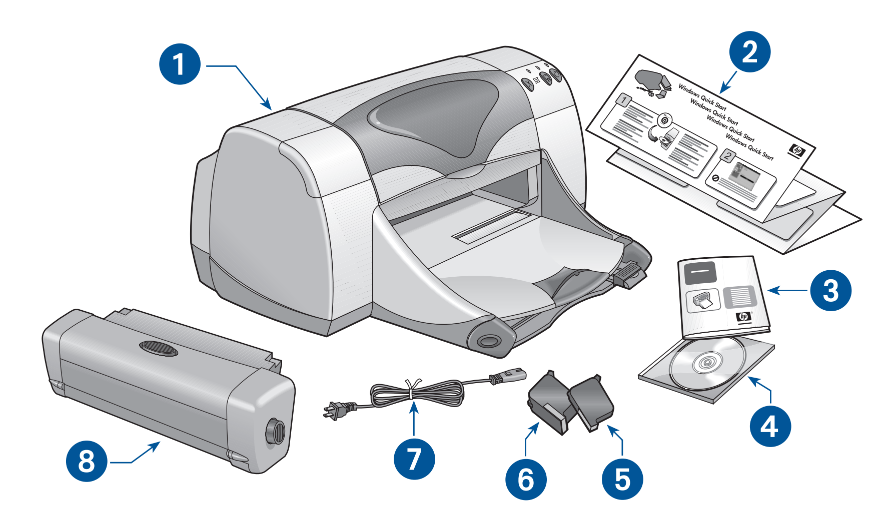
介绍 hp deskjet 打印机

包装箱中的物品

感谢您购买 HP Deskjet 打印机！打印机包装箱带有以下物品：

- HP Deskjet 打印机 （990c series、980c series 或 960c series）
- 自动双面打印模块 （可能在所有型号的打印机中均未提供）
- 电源线
- 打印机软件光盘
- *快速参考指南*
- *快速入门海报*
- 黑色打印墨盒
- 三色打印墨盒

如包装箱中缺少以上任意一项，请与 HP 经销商或 HP 贴心服务联系。有关的详细信息，请参阅 “与 HP 贴心服务联系”。



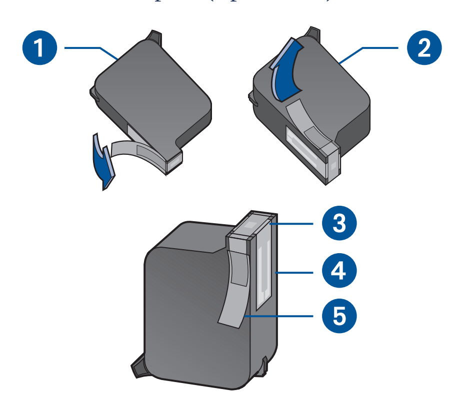
1. 打印机 2. *快速入门海报* 3. *快速参考 指南* 4. 打印机软件 5. 黑色打印墨盒 6. 三色打印墨盒 7. 电源线 8. 自动双面打印模块 （在所有型号打印机中均未提供）

打印墨盒

HP Deskjet 打印机包装箱内带有黑色和彩色两个打印墨盒。每个打印墨盒箱和电子版*快速帮助*手册内均包含安装说明。

更换打印墨盒时，请核实您持有正确的部件号：

- 黑色 — hp 45 (hp 516**45a**)
- 三色 — hp 78 (hp c65**78d**)
- 大三色 — hp 78 (hp c65**78a**)



1. 黑色打印墨盒 2. 三色打印墨盒 3. 墨水喷嘴 4. 铜触头 5. 保护胶带

注意！更换打印墨盒时，不要触摸打印墨盒的墨水喷嘴或铜触头。触摸这些部位会引起堵塞、不喷墨和电路接触不良。此外，也不要拆除铜片。这些铜片是必需的电接触片。

打印机电缆

打印机包装箱内不附带打印机电缆。请购买以下的一种电缆，以便将打印机连接到计算机上：

- 用于所有 Windows 系统的 IEEE 1284 标准并行接口电缆
- 用于 Macintosh 系统和 Windows 98、Me、 2000 系统的 USB 标准接口电缆

软件更新

打印机软件，也称打印机驱动程序，它可以把打印请求传送到打印机。使用以下方法可获得打印机软件的副本和更新版:

- 从 HP 网站下载打印机软件。
- 拨打 “HP 贴心服务” 的电话，请求获得包含软件更新文件的光盘。

请参阅 “与 hp 贴心服务联系” 部分，获得贴心服务的电话号码和网址。

查找信息

HP Deskjet 打印机附带了几个文档。它们用于提供关于安装打印机软件、操作打印机和在需要时查找帮助的说明。下表提供了具体类型信息的存放位置。

信息类型 ...	请参阅 ...	平台
安装打印机，安装打印机软件	*快速入门海报*	Windows （所有版本）和 Macintosh
打印机功能、规范、维护、打印机墨盒、打印方法和打印机问题解决	*快速帮助* （有关信息，请参阅 “查看*快速帮助*” 部分） *用户指南* *（有关内容，请参阅* “在 Windows 3.1x 和 DOS 中查看打印机信息” 部分）	Windows （所有版本）和 Macintosh
打印机包装箱中的物品 HP 贴心服务、担保信息、及安装问题解决	*快速参考指南*	Windows （所有版本）和 Macintosh
将打印机连接到网络	HP *Windows 网络指南*	Windows （所有版本，3.1 除外）
硬件和软件与打印机的兼容性	hp deskjet *版本说明* 单击**开始** > **程序** > **hp deskjet 9xx series** > **版本说明**	Windows （所有版本，3.1 除外）
打印机软件的屏幕选项	*这是什么*帮助 (Windows) 在相应屏幕上单击鼠标右键。 气泡帮助 (Macintosh) 在相应屏幕上单击鼠标按键。	Windows （所有版本，3.1 除外）和 Macintosh

查看快速帮助

电子版手册*快速帮助*提供了使用 HP Deskjet 打印机的说明。同时，也提供帮助您解决可能出现的打印机问题的信息。

简体中文

Windows 95、 98、 Me、2000 和 NT 4.0 用户

通过 hp 打印机助理，打开*快速帮助*，此工具也提供以下内容：

- 通过 HP 贴心服务获得支持
- 打印方法
- 与其它 HP 产品的购物链接
- 打印机软件更新的链接

安装打印机软件后，打印机助理图标将显示在 Windows 桌面上。

访问*快速帮助*

要查看*快速帮助*：

1. 在计算机桌面上，双击 **hp 打印机助理**图标。



990c 打印机助手

将显示出 hp 打印机助理。

2. 单击**快速帮助**按钮，显示手册主题。

也可单击**开始** > **程序** > **hp deskjet 9xx series** > **9xx 打印机助理** > **快速帮助**，从“开始”菜单中打开*快速帮助*。

快速帮助 的 Adobe Acrobat 版本

快速帮助 手册可有以下语言的版本：

- 阿拉伯语
- 爱沙尼亚语
- 保加利亚语
- 哈萨克语
- 克罗地亚语
- 立陶宛语
- 罗马尼亚语
- 斯洛伐克语
- 斯洛文尼亚语
- 土耳其语
- 希伯来语
- 希腊语
- 印度尼西亚语

如要查看这些语言的手册：

1. 在计算机桌面上，双击 **hp 打印机助理**图标。
2. 在 hp 打印机助理屏幕上，单击**快速帮助**按钮。
3. 在*快速帮助*屏幕底部，选择**可用其它语言**访问快速帮助。
4. 将打印机软件光盘插入计算机的光盘驱动器中。
5. 在出现的列表中选择希望使用的语言。
   – 如计算机中已安装 Acrobat Reader，则将显示*快速帮助*。
   – 如计算机中未安装 Acrobat Reader，计算机将自动安装它。然后*快速帮助*便会显示出来。

Macintosh 用户

在 Macintosh 计算机中，需要使用 Adobe Acrobat Reader 查看*快速帮助*手册。如未安装 Acrobat Reader，可从打印机软件光盘中安装它。

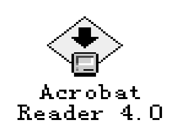
要打开*快速帮助*：

1. 请将打印机软件光盘插入计算机的光盘驱动器中。

   将显示出 hp deskjet 屏幕。
2. 选择您所需要语言的 **User Manual** 文件夹。
3. 执行以下操作之一：
   – 如计算机中已安装 Acrobat Reader，请双击 **Electronic User Manual** 图标。



   – 如计算机中未安装 Acrobat Reader，请双击 **Acrobat Reader 4.0** 图标。



将自动安装 Adobe Acrobat Reader。安装完毕，请双击 **Electronic User Manual** 图标，以显示*快速帮助*。

简体中文

在 Windows 3.1x 和 DOS 中查看打印机信息

Windows 3.1x 用户

在 Windows 3.1x 系统中，有关打印机操作的信息包含在电子版*用户指南*中。此选项仅适用于 HP Deskjet 990c series 打印机。

要查看*用户指南*，需要安装 Adobe Acrobat Reader。第一次查看用户指南时，如尚未安装 Acrobat Reader，可从打印机软件光盘中安装它。

要打开*用户指南*：

1. 请将打印机软件光盘插入计算机的光盘驱动器中。
2. 在 “程序管理器”中，选择**文件** > **运行**。
3. 键入 **d:\setup.exe**。

   如有必要，可适当替换光盘驱动器的字母。
4. 单击**确定**。

   将显示出 hp deskjet 屏幕。
5. 选择**查看用户指南**。
   - 如计算机中已安装 Acrobat Reader，则将显示*用户指南*。
   - 如计算机中尚未安装 Acrobat Reader，请按屏幕上的安装说明进行操作。安装 Acrobat Reader 后，请选择**查看用户指南**，显示此手册。

DOS 用户

在 DOS 操作系统中，有关 HP Deskjet 打印机的信息存储在名为 *dosread.txt 的文本文档中*。该文件位于打印机软件光盘中，其路径为 **\< 语言代码 >\djcp**。可在下表中找到相应的代码，替换 < 语言代码 >。例如，要阅读英文文件，应打开 **\enu\djcp** 目录中的 *dosread.txt*。

语言 ...	**代码 ...**
印度尼西亚语	bin
保加利亚语	bul
简体中文	chs
繁体中文	cht
捷克语	csy
丹麦语	dan
德语	deu
英语	enu
西班牙语	esm
芬兰语	fin
法语	fra
匈牙利语	hun
意大利语	ita
日语	jpn
韩国语	kor
哈萨克语	kzh
荷兰语	nld
挪威语	non
波兰语	plk
葡萄牙语	ptb
俄语	rus
瑞典语	svc
泰国语	tha

与 hp 贴心服务联系

“HP 贴心服务”的服务和支持提供关于使用 HP Deskjet 打印机或解决打印机的问题方面的专家建议。您可以通过几种方式在最需要的时候获得及时的帮助！

hp 的支持过程

如按以下顺序寻求帮助，则 HP 贴心服务的支持过程会达到最高的工作效率：

1. 使用*快速帮助*。

   有关详细信息，请参阅 “查看*快速帮助*”。

2. 访问 HP 贴心服务在线支持。

   在一天的任何时候，使用 Internet 连接可：

   – 查看 HP 网络支持页，获得产品帮助

   – 阅读 HP 用户公众论坛信息，或贴出问题

   – 向 HP 发送电子邮件信息

   有关的详细信息，请参阅“hp 贴心服务在线支持”。

3. 在工作时间通过电话与 HP 贴心服务联系。

   有关的详细信息，请参阅“hp 贴心服务电话方式”。

注 支持选项和可用性随产品、国家 / 地区和语言的不同而有所差异。

hp 贴心服务在线支持

一旦拥有 HP 打印机，便可以获得“HP 贴心服务在线支持”提供在线支持服务。您可以即时访问支持信息、有益的打印技巧和最新的打印机软件 （也称为打印机驱动程序）更新信息 - 全天服务、每周七天、概不收费。

hp 支持网站

如果您的计算机连有调制解调器，且已向 “Internet 服务提供商”预订在线服务，或能够直接访问 Internet，您便可获得有关打印机的各种信息。请查阅下页图表中列出的 “网站”。

如果此图表中未列出您需要的国家或语言，请访问 HP 在线贴心服务，查看是否存在可用需要的语言查阅的网站，HP 在线贴心服务的网址为：**www.hp.com/apcpo-support/regional.html**。

简体中文

语言 ...	网站 ...
英语	http://www.hp.com/go/support
法语	http://www.hp.com/cposupport/fr
德语	http://www.hp.com/cposupport/de
日语	http://www.jpn.hp.com/CPO_TC/eschome.htm
朝鲜语	http://www.hp.co.kr/go/support
葡萄牙语	http://www.hp.com/cposupport/pt
简体中文	http://www.hp.com.cn/go/support
西班牙语	http://www.hp.com/cposupport/es
瑞典语	http://www.hp.com/cposupport/sv
繁体中文	http://taiwan.support.hp.com

请从 HP 贴心服务网站链接到 HP 用户公众论坛和 HP 贴心服务电子邮件。登录此网站，然后选择适合您打印机的打印机选项。出现 HP 贴心服务屏幕后，单击**与 HP 联系**。

hp 用户公众论坛

HP 的贴心服务在线用户公众论坛允许您浏览由其他 HP 用户提出的问题和解答，查找对您的支持问题的解答。您也可以留下自己的问题，以后再访问此站点时，会获得其他有经验的用户或论坛主持为您提供的意见和建议。

hp 贴心服务电子邮件方式

一对一的电子邮件能够使您获得 HP 贴心服务技术人员对您的问题的直接答复。在 Web 表单中输入您的问题，便可接收到电子邮件答复。（通常在 48 小时内给予答复，假日除外。）电子邮件支持是询问技术问题或获得适合您系统具体情况的解答的好方法。

hp 贴心服务电话方式

在打印机电话支持期间，HP 可免费提供电话支持。（但是，会收取电话公司标准费用。）下表显示了您所在地区的电话支持期。

免费电话支持期

地区	电话支持 *
北美 (包括加拿大)	1 年
亚洲太平洋地区	1 年
欧洲	30 天
拉丁美洲	1 年

* *收取电话公司标准费用。*

拨打电话前

拨打电话寻求帮助前，请尝试以下其它免费支持选项：

- *快速帮助*
- *快速入门*海报
- HP 贴心服务在线支持
- HP 贴心服务语音提示（美国内的客户）。拨打我们的免费自动支持电话 (877) 283-4684，即可获得有关 HP Deskjet 打印机常见问题的解决办法。

如果使用这些资源仍未能解决问题，请在计算机和打印机前，拨打电话与 HP 贴心服务技术人员联系寻求帮助。要获得更快捷的服务，请准备好提供关于您处理问题时采取的步骤的信息。

此外， HP 需要您提供以下信息，为您提供帮助：

- 打印机型号（标签位于打印机前面）
- 打印机序列号（标签位于打印机底部）
- 计算机操作系统
- 打印机驱动程序（也称打印机软件）版本
- 问题发生前后，系统显示的信息
- 以下问题的回答：
  – 这种情况以前发生过吗？您能使打印机重新出现此情况吗？
  – 什么时候发生的？这种情况出现前后，您添加新硬件或软件了吗？

支持电话号码

如因某一问题而需要帮助，请使用右侧表格中的一个电话号码与 HP 贴心服务联系。如未列出您所在地区的电话号码，请参考 HP 网站，网址为：**www.hp.com/cpso-support/guide/psd/cscinfo.htm**。

免费电话支持期后

免费电话支持期后，您仍可获得 HP 的收费服务。价格如有变化，恕不另行通知。

（但是， HP 贴心服务的在线支持始终免费！有关的详细信息，请参阅 “hp 贴心服务在线支持。）

- 在美国境内拨打电话，且用时不超过 10 分钟，电话号码为 (900) 555-1500。收费标准为每分钟 2.50 美元，从接通服务技术人员电话的时刻起开始计费。收费不超过 25 美元。
- 在美国境内拨打电话，且用时在 10 分钟以上，或在加拿大拨打电话，电话号码为 (800) 999-1148。收费标准为每次 25 美元，以 Visa 或 MasterCard 卡收费。

如果在通话期间 HP 确定您的打印机需要修理，且打印机在有限担保期内，则电话支持服务免费。

地区 ...	使用此 电话号码 ...
阿根廷	+54 0810 555 5520
爱尔兰	+353 (0) 1662 5525
奥地利	+43 (0) 810 00 6080
澳大利亚	+61 3 8877 8000
巴西 （大圣保罗以内）	+55 3747 7799
巴西 （大圣保罗以外）	+55 0800 15 7751
比利时 （荷兰语）	+32 (0) 2 626 88 06
比利时 （法语）	+32 (0) 2 626 88 07
波兰	+48 22 519 06 00
丹麦	+45 (0) 39 29 4099
德国	+49 (0) 180 52 58 143
俄罗斯 （莫斯科）	+7 095 797 3520
俄罗斯 （圣彼得堡）	+7 812 346 7997
法国	+33 (0) 1 43 62 34 34
菲律宾	+66 (2) 867 3551
芬兰	+358 (0) 203 4 7 288
韩国	+82 (2) 3270 0700
韩国 （汉城以外）	+82 080 999 0700
荷兰	+31 (0) 20 606 8751
加拿大	1 (905) 206 4663
捷克共和国	+42 02 6130 7310
马来西亚	+60 (3) 2952566
马来西亚 Penang	+60 1 300 88 00 28
美国	1 (208) 344 4131
墨西哥	01 800 472 6684
南非 （RSA 以内）	+27 086 000 1030
南非 （RSA 以外）	+27 11 258 9301

地区 ...	使用此 电话号码 ...
挪威	+47 22 116299
葡萄牙	+351 21 317 6333
日本	+81 (0) 3 3335 8333
瑞典	+46 (0) 8 6192170
瑞士	+41 (0) 84 8801111
台湾	+886 2 2717 0055
泰国	+66 (2) 661 4000
土耳其	+90 (0) 212 221 6969
委内瑞拉	+ 58 800 47 888
西班牙	+34 9 02321 123
希腊	+30 (0) 1 619 64 11
香港	+852 (800) 96 7729
新加坡	+65 272 5300
新西兰	+64 (9) 356 6640
匈牙利	+36 (0) 1382 1111
以色列	+972 (0) 9 9524848
意大利	+39 (0) 2 264 10350
印度	+91 11 682 60 35
印度尼西亚	+62 (21) 350 3408
英国	+44 (0) 207 512 5202
英国 （世界通用）	+44 (0) 207 512 5202
越南	+84 (0) 8 823 4530
智利	+56 800 36 0999
中东 （迪拜）	+971 4 883 8454
中国	+86 (0) 10 6564 5959

获得 hp 贴心服务维修服务

HP 打印机需要维修时，请拨打 HP 电话向贴心服务的电话。（请参阅上页，获得 HP 支持电话号码。 ）有经验的 HP 贴心服务技术人员将为您诊断故障并协调维修过程。

无论是授权的服务提供商还是 HP 机构，贴心服务均会为您提供最佳的解决方案。如果打印机在有限担保期内，则此项服务免费。担保期限后，需收取维修成本费用。

获得担保延期

如要延长有限担保期，可使用以下选项：

- 与经销商协商，获得延期。要查找 HP 在美国的经销商，请访问 HP 服务网站，网址为：**www.hp.com/service_locator**。
- 如经销商不提供服务合同，请直接与 HP 电话联系，询问有关 HP 服务协议的情况。在美国，拨打电话 (800) 446-0522 ；在加拿大，拨打电话 (800) 268-1221。美国和加拿大以外的 HP 服务协议，请与当地 HP 销售办事处联系。

解决 Windows 安装问题

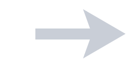
如在安装打印机过程中遇到问题，请查看此部分的信息。安装打印机后，如需要帮助，请参阅*快速帮助*电子版手册。

简体中文



出现什么问题？

插入安装光盘，但计算机不能读取它。



可能的问题原因 ...

- 未将光盘正确地插入光盘驱动器中
- 光盘已损坏
- 光盘驱动器已损坏



解决问题的方法 ...

将光盘重新插入光盘驱动器中。请注意，应正确放置光盘。

几秒钟后，如果未开始安装，则可能是光盘或光盘驱动器已损坏。



将另一张光盘插入光盘驱动器中。

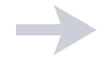
如果另一张光盘工作正常，说明软件光盘已经损坏。

如果不能读取任何光盘，则需要更换或修理光盘驱动器。



从 HP 网站下载打印机软件 （也称打印机驱动程序），更换损坏的光盘。

如未连接到网中，请与 “HP 贴心服务”联系，订购软件光盘。要获得您附近的 HP 贴心服务中心的电话号码，请参阅 “与 HP 贴心服务联系”。



出现什么问题？

打印机软件未正确安装。

可能的问题原因 ...

- 可能与防病毒程序冲突
- 可能与其它软件程序冲突
- 可能与连接到打印机的外围设备冲突



解决问题的方法 ...

卸载打印机软件。

对于 Windows 95、 98、 Me、 NT 4.0 及 2000：

1. 单击**开始** > **程序** > **hp deskjet 9xx series** > **hp deskjet 9xx series 卸载程序**。
2. 按屏幕中的说明进行操作。

对于 Windows 3.1x：

1. 打开 **hp deskjet 9xx series** 程序组。
2. 双击 hp deskjet 9xx series **卸载**程序图标。
3. 按屏幕中的说明进行操作。



- 关闭所有正在运行的程序 （包括防病毒程序）。
- 断开所有使用并行打印机电缆的外围设备 （如扫描仪或磁带备份系统）。



重新安装打印机软件。请参阅 *快速入门海报*。

如仍有软件安装方面的问题，请与 “HP 贴心服务” 联系。请参阅 “与 HP 贴心服务联系”。

简体中文

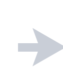
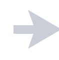


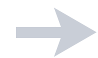
出现什么问题？

使用 USB 电缆连接打印机和计算机时，未出现“新硬件向导”。



简体中文

可能的问题原因 ...		解决问题的方法 ...
可能未使用 Windows 98、 Me 或 2000。		请确认 Windows 98、Me 或 2000 正在运行。如未安装 Windows 98、 Me 或 2000，则需要使用并行电缆。
USB 可能未正确连接。		1. 请将 USB 电缆与计算机断开，然后重新连接。 2. 请确认电缆连接牢固。
计算机可能不能启用 USB。		**在 Windows 98、 Me 或 2000 中：** 1. 单击**开始** > **设置** > **控制面板**。 2. 双击**系统**图标。 3. 选择**设备管理器**标签。 4. 单击“通用串行总线控制器”选项旁的加号 (+) 图标。 • 如果看到列出一个 USB 主控制器和 USB 根集线器，则 USB 可能已被启用。 • 如果这些设备未被列出，请参阅计算机文档或与计算机制造商联系，获得关于启用和设置 USB 的详细信息。 5. 如果不能启用 USB，可使用并行电缆连接打印机和计算机。



出现什么问题？

使用 USB 电缆连接打印机和计算机时，出现 “未知设备”信息。

可能的问题原因 ...

- 打印机和计算机间的电缆中产生静电
- USB 电缆可能存在故障



解决问题的方法 ...

1. 将 USB 电缆与打印机断开。
2. 从打印机上拔出电源线。
3. 等待大约 30 秒钟。
4. 将打印机电源线插入打印机中。
5. 将 USB 电缆插入打印机中。
6. 如 “找到新硬件”对话框中仍出现 “未知设备”信息，请更换 USB 电缆或使用并行电缆。

简体中文

出现什么问题？

插入打印机软件光盘，开始复制文件时，“正在复制文件 ...”屏幕显示找不到 *hpzuci01.dll* 文件的信息。

可能的问题原因 ...

以下情况均会导致此故障：
- 正在使用 USB 电缆连接打印机和计算机
- 正在使用 Windows 98
- 同时连接多个设备



解决问题的方法 ...

1. 单击**浏览**。
   出现 “打开” 屏幕。
2. 选择以下路径查找 *hpzuci01.dll* 文件：
   c:\Program Files\Hewlett-Packard\hpz\ glue。
3. 单击**确定**。
   “正在复制文件 ...” 屏幕重新显示出来，“复制文件自” 栏位中已填入正确的路径和文件名。
4. 单击**确定**。
5. 选择**安装 hp deskjet 9xx series 打印机软件**。
   出现 hp deskjet 9xx 安装程序屏幕。
6. 单击**下一步**，然后按屏幕的说明完成安装。

Hewlett-Packard 有限保证声明

地区	软件	打印墨头	打印机
北美 （包括加拿大）	90 天（	90 天（	1 年
亚太	90 天（	90 天（	1 年
欧洲	90 天（	90 天（	1 年
拉美	90 天（	90 天（	1 年

A. 有限保证范围

1. Hewlett-Packard （HP）向最终用户保证，上述 HP 产品在上述保证期内，无材料和工艺缺陷，保证期自用户购买之日起计算。客户应负责保存好购买日期凭据。
2. 对软件产品， HP 保证单仅适用于执行程序指令时出现的故障。 HP 不保证每个产品的运行都不会中断或没有故障。
3. HP 的保证单仅适用于那些正常使用产品时出现的故障，而不适用于以下情况：
   a. 不正确或不适当的维修或更改；
   b. 不是由 HP 提供或支持的软件、接口、介质、零件或者配件；或者
   c. 不遵循产品说明的操作。
4. 对 HP 的打印机产品，使用非 HP 墨头或者重装的墨头既不影响对用户的保证也不影响任何 HP 提供给用户的技术服务合同。但是，如果打印机的故障或损坏是因为使用非 HP 的或重装的墨头而造成的， HP 对这种特殊的故障或损坏将根据维修花费的时间和材料按标准进行收费。
5. 在保证期内，如果 HP 收到任何在 HP 保证范围内的软件、介质或墨头故障的通知，HP 将更换该有缺陷的产品。在保证期内，如果 HP 收到任何在 HP 保证范围内的硬件产品故障的通知，将由 HP 决定修理或更换该产品。
6. 如果 HP 无法修理或更换一个在保证期内有缺陷的产品， HP 在收到故障通知后的合理时间内，按用户购买该产品的价格退款。
7. 如果用户不把有缺陷的产品退回 HP， HP 将没有义务修理、更换或退款。
8. 所有更换的产品可以是新的或近似新的，只要更换的产品在功能上不亚于所要更换的产品。
9. HP 的有限保证在任何一个受保证的 HP 产品经销的国家里都有效，但中东、非洲、阿根廷、巴西、墨西哥、委内瑞拉及法国的属地除外。对上述例外地区，保证只在购买国家有效。额外的保证服务（如现场服务）合约，在由HP经销或授权进口商经销的国家里，可从授权的 HP 服务机构获得。

简体中文

B. 保证的限制

1. **在当地法律允许的条件下， HP 和它的第三方供应商不对 HP 产品作任何其他的保证或承诺，无论是明示的还是暗示的保证或承诺，并特别声明不对产品的适销性、质量满意度及对特殊用途的适用性作任何隐含的保证或承诺。**

C. 责任范围

1. 在当地法律允许的范围内，本保证声明中所提供的补救办法是用户唯一的、也是全部的补救办法。
2. **在当地法律允许的范围内，除了本保证声明特别列出的责任外，在任何情况下，HP 或它的第三方供应商对任何直接的、间接的、特殊的、偶然的或继发性的损坏，无论是基于合同、侵权、还是任何其他的法律理论，无论是否对这种损害发生的可能性有无劝告，都概不承担责任。**

D. 当地法律

1. 本保证声明赋予了用户特定的法律权利。用户在美国不同的州、加拿大不同的省和世界上不同的国家，还可能有其他的权利。
2. 在本保证声明与当地法律不一致时，本保证声明将修改并与当地法律保持一致。根据当地法律，本保证声明的某些例外和限制可能会对用户不适用。例如，美国的一些州，以及美国以外的一些国家（包括加拿大的省），可能：
   a. 取消本保证声明中对消费者法定权利的例外和限制（例如英国）；
   b. 或限制生产商执行这样的例外或限制；或者
   c. 给予用户附加的保证权利，详细说明生产商不能排除的、隐含保证的时间期限，或者不允许限制隐含保证的时间期限。
3. **对澳大利亚和新西兰的用户交易，除了已是法律许可的外，对于 HP 产品销售给用户的可用法律权利，本保证声明中的条款不排除、限制、修改或增加。**

环境声明

Hewlett-Packard 不断改进 deskjet 打印机的设计，以尽可能减少对办公环境及打印机生产、装运、使用环境造成的不良影响。Hewlett-Packard 还采取了一些措施，尽可能减小处理废旧打印机所带来的负面影响。

减少纸张用量，消除环境影响

纸张使用：打印机的自动 / 手工双面打印功能可减少纸张用量，从而降低了对自然资源的消耗。本打印机适于使用符合 DIN 19 309 标准的可回收利用的纸张。

臭氧层：在 Hewlett-Packard 打印机的生产过程中，已不再使用破坏臭氧层的化工产品，如氟氯化碳 (CFC) 等化合物。

回收利用

本打印机的使用与回收利用的设计相结合。在确保功能性和可靠性的同时，尽可能减少各种材料的使用数量。不同的材料经特殊设计，易于分离。紧固件和其它连接装置易于查找、接近，使用常用工具即可方便地拆卸。为了进行高效拆卸和维修，设计了高优先级部件使操作更加简便。塑料部件主要设计为少于两种颜色，以增加回收利用的可行性。一些小零件以特殊的颜色明确标记，方便用户维修。

打印机包装: 本打印机的包装材料精心选材，力求在尽可能减少环境污染、提高回收利用率的同时，以最低成本提供最佳保护。坚固的 HP Deskjet 打印机设计有利于减少包装材料的用量和降低打印机损伤率。

塑料零件: 所有主要塑料制品和塑料零件均根据国际标准加以标记。打印机机箱和底座使用的所有塑料零件，在技术上均可回收利用，且均属单组分聚合物。

产品寿命：为确保 HP Deskjet 打印机的使用寿命， HP 提供如下服务：

- **延期担保** HP SupportPack 为 HP 硬件和产品以及所有 HP 提供的内部组件提供担保服务。客户必须在 30 天的购买期内购买 HP SupportPack。有关此项服务的具体信息，请与附近的 HP 经销商联系。
- **备用件和易耗品**有效期为出厂后五年。
- **退回产品**：要将已过有效期的此产品和打印墨盒退回 HP，请与本地的 HP 销售或服务办事处电话联系，寻求帮助。

能耗

本打印机的设计充分考虑了能源保护问题。本打印机在待机模式下平均耗电 4 瓦。这样不仅节省自然资源，也提高了产品的性价比。

本产品已取得能源之星计划资格（美国和日本）。能源之星是一项自发的计划，它的建立旨在鼓励开发节能高效的办公产品。



能源之星是在美国注册的美国环保署的服务标志。作为能源之星的合作伙伴，Hewlett-Packard 公司已确定此产品遵守能源之星节能高效的指导方针。

停机模式的能量消耗: 打印机停机后，仍需消耗极少的能量。为避免不必要的能源消耗，可关闭打印机，断开打印机电源线与电源的连接。

简体中文

索引

简体中文

regulatory notices

hewlett-packard company

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Hewlett-Packard Company may cause harmful interference, and void your authority to operate this equipment. Use of a shielded data cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of the FCC Rules.

For further information, contact:

Hewlett-Packard Company
Manager of Corporate Product Regulations
3000 Hanover Street
Palo Alto, Ca 94304
(650) 857-1501

note

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, can cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

LED indicator statement

The display LEDs meet the requirements of EN 60825-1.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（ＶＣＣＩ）の基準に基づくクラスＢ情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있읍니다.



Windows

Macintosh

快速參考指南

hp deskjet 990c/980c/960c series

繁體中文

2000 年 10 月，第一版

公告事項

Microsoft、MS-DOS 和 Windows 是 Microsoft Corporation 的註冊商標。

Adobe 和 Acrobat 是 Adobe Systems Incorporated 的註冊商標。

Mac、Macintosh 和 Mac OS 是 Apple Computer, Inc. 在美國及其它國家的註冊商標。

注意事項

本文件中包含的資訊如有變更，恕不另行通知。

Hewlett-Packard 對此文件不為任何形式的擔保，包括但不限於適銷性與特定用途適用性或的暗含保固。

對此處包含的錯誤、或因文件的提供、表現與使用而導致的偶發性或繼發性損壞，Hewlett-Packard 不承擔任何法律責任。

未經 Hewlett-Packard 公司事先書面許可，不得將本文件的任意部分加以影印、複製或翻譯成其他語言。

術語與排版慣例

*快速參考指南*中使用了以下術語和排版慣例：

術語

HP Deskjet 990c、980c 和 960c series 印表機稱為 **HP Deskjet 9xx** 或 **HP Deskjet**。

符號

> 符號指導您進行一系列的軟體程序。例如：

按一下**開始** > **程式** > **hp deskjet 9xx series**> **版本說明**，以查看 「版本說明」。

注意

注意表示可能會對 HP Deskjet 印表機或其他設備造成損害。
例如：

注意！ 不要觸摸列印墨匣的墨水噴嘴或銅接點。觸摸這些部位會引起堵塞、噴墨失敗和電路接觸不良。

快速參考指南

hp deskjet 990c/980c/960c series

目錄

繁體中文

繁體中文

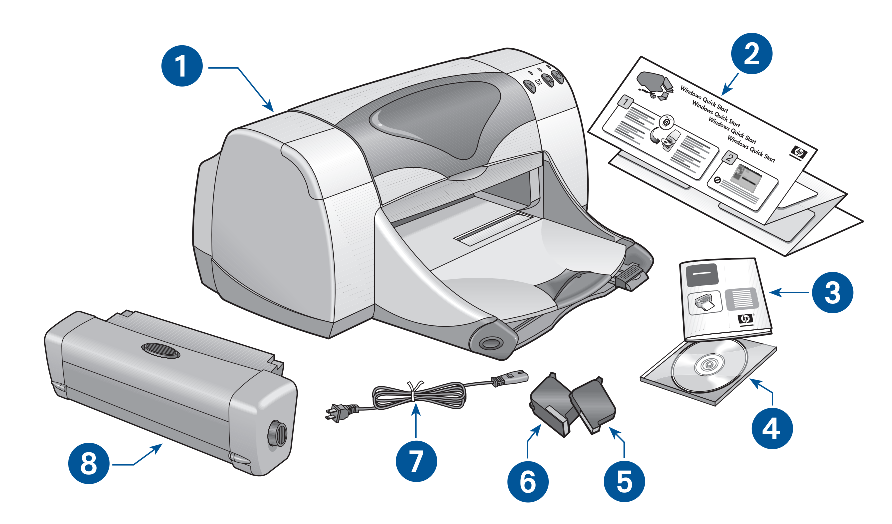
介紹 **hp deskjet** 印表機

包裝內容

感謝您購買 HP Deskjet 印表機！印表機包裝包含了下列物品：

- HP Deskjet 印表機（990c series、980c series 或 960c series）
- 自動雙面列印模組（並非所有印表機型號都提供此模組）
- 電源線
- 印表機軟體光碟
- *快速參考指南*
- *快速入門*海報
- 黑色列印墨匣
- 三色列印墨匣

如包裝中缺少上述任一項目，請與 HP 經銷商或 HP 貼心服務聯繫。相關的詳細資訊，請參閱「與 HP 貼心服務聯繫」。



1. 印表機 2. *快速入門*海報 3. *快速參考指南* 4. 印表機軟體 5. 黑色列印墨匣
6. 三色列印墨匣 7. 電源線 8. 自動雙面列印模組（並非所有印表機型號都提供此模組）

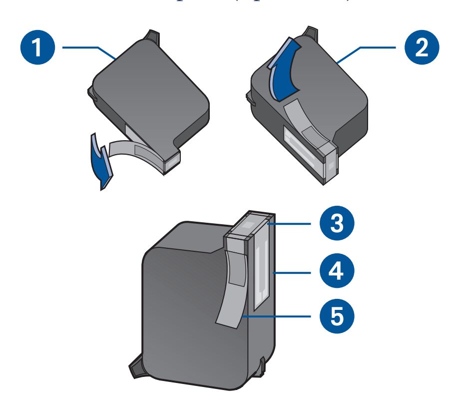
繁體中文

列印墨匣

HP Deskjet 印表機包裝箱內提供了黑色和彩色兩個列印墨匣。每個列印墨匣盒和電子版*快速說明*手冊內均包含安裝說明。

更換列印墨匣時，請確認您擁有正確的零件號碼：

- 黑色 — hp 45 (hp 51645a)
- 三色 — hp 78 (hp c6578d)
- 大型三色 — hp 78 (hp c6578a)



1. 黑色列印墨匣 2. 三色列印墨匣 3. 墨水噴嘴
4. 銅接頭 5. 保護膠帶

注意！ 更換列印墨匣時，不要觸摸列印墨匣的墨水噴嘴或銅接點。觸摸這些部位會引起堵塞、噴墨失敗和電路接觸不良。此外，也不要拆除銅片。這些銅片是必需的電氣接點。

印表機電纜

印表機包裝箱內不附帶印表機電纜。請購買下列任一種電纜，以便將印表機連接到電腦上：

- 用於所有 Windows 系統的 IEEE 1284 標準平行介面電纜
- 用於 Macintosh 系統和 Windows 98，Me，2000 系統的 USB 相容介面電纜

軟體更新

印表機軟體，也稱印表機驅動程式，它可以把列印請求傳送到印表機。使用以下方法可獲得印表機軟體及更新版本：

- 從 HP 網站下載印表機軟體。
- 撥打「HP 貼心服務」的電話，要求包含軟體更新檔案的光碟。

請參閱「與 hp 貼心服務聯繫」部分，獲得貼心服務的電話號碼和網址。

繁體中文

尋找資訊

HP Deskjet 印表機附帶了幾個文件。它們用於提供關於安裝印表機軟體、操作印表機和在需要時尋求協助的說明。下表提供了特定類型資訊的存放位置。

資訊類型 ...	請參閱 ...	平臺
安裝印表機，安裝印表機軟體	*快速入門海報*	Windows（所有版本）和 Macintosh
印表機功能、規格、維護、印表機墨匣、列印方法和印表機問題解決	*快速說明* （有關資訊，請參閱「檢視*快速說明*」部分） *使用者指南* *（有關內容，請參閱*「在 Windows 3.1x 和 DOS 中檢視印表機資訊」部分）	Windows（所有版本）和 Macintosh
印表機包裝內容 HP 貼心服務、保固資訊、及安裝問題解決	*快速參考指南*	Windows（所有版本）和 Macintosh
將印表機連接到網路	HP *Windows 網路指南*	Windows（所有版本，3.1 除外）
硬體和軟體與印表機的相容性	hp deskjet *版本說明* 按一下**開始** > **程式** > **hp deskjet 9xx series** > **版本說明**	Windows（所有版本，3.1 除外）
印表機軟體的畫面選項	*這是什麼*說明 (Windows) 在對應畫面上按一下滑鼠右鍵。 氣泡說明 (Macintosh) 在對應畫面中按一下滑鼠按鍵。	Windows（所有版本，3.1 除外）和 Macintosh

繁體中文

查看快速說明

電子版手冊*快速說明*提供了使用 HP Deskjet 印表機的相關說明。同時，也提供協助您解決可能出現的印表機問題的相關資訊。

Windows 95、98、Me、2000 和 NT 4.0 使用者

透過 HP 印表機助理，開啟*快速說明*，此工具也提供以下內容：

- 透過 HP 貼心服務取得支援
- 列印方法
- 其他 HP 產品購物連結
- 印表機軟體更新連結

安裝印表機軟體後，印表機助理圖示將顯示在 Windows 桌面上。

存取*快速說明*

要檢視*快速說明*：

1. 在電腦桌面上，連按兩下 **hp 印表機助理**圖示。



990c 印表機助理

系統將會顯示 hp 印表機助理。

2. 按一下**快速說明**按鈕，以顯示手冊主題。

您也可以按一下**開始** > **程式** > **hp deskjet 9xx series** > **9xx 印表機助理** > **快速說明**，從「開始」功能表中開啟*快速說明*。

*快速說明*的 Adobe Acrobat 版本

*快速說明*手冊有下列語言的版本：

- 土耳其語
- 立陶宛語
- 印度尼西亞語
- 克羅地亞語
- 希伯來語
- 希臘語
- 阿拉伯語
- 保加利亞語
- 哈薩克語
- 斯洛文尼亞語
- 斯洛伐克語
- 愛沙尼亞語
- 羅馬尼亞語

如果您要查看這些語言的手冊：

1. 在電腦桌面上，連按兩下 **hp 印表機助理**圖示。
2. 在 hp 印表機助理畫面中，按一下**快速說明**按鈕。
3. 在*快速說明*畫面底部，選擇**可用其他語言存取的快速說明**。
4. 將印表機軟體光碟插入電腦的光碟機中。
5. 在出現的列表中，選擇希望使用的語言。
   – 如果電腦中已經安裝了 Acrobat Reader，則將會顯示*快速說明*。
   – 如果電腦中沒有安裝 Acrobat Reader，電腦將自動進行安裝。然後*快速說明*便會顯示出來。

Macintosh 使用者

在 Macintosh 電腦中，您必須使用 Adobe Acrobat Reader 來檢視*快速說明*手冊。如果您沒有安裝 Acrobat Reader，請由印表機軟體光碟中加以安裝。

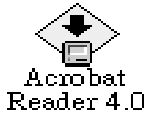
要開啓*快速說明*：

1. 請將印表機軟體光碟插入電腦的光碟機中。

   系統將會顯示 hp deskjet 畫面。
2. 選擇您所要語言的 **User Manual** 資料夾。
3. 進行下列操作之一：
   – 如果電腦中已經安裝了 Acrobat Reader，請按兩下 **Electronic User Manual** 圖示。



   – 如果電腦中沒有安裝 **Acrobat Reader**，請按兩下 Acrobat Reader 4.0 圖示。



將自動安裝 Adobe Acrobat Reader。安裝完畢，請按兩下 **Electronic User Manual** 圖示，以顯示*快速說明*。

繁體中文

在 Windows 3.1x 和 DOS 中查看印表機資訊

Windows 3.1x 使用者

在 Windows 3.1x 系統中，印表機操作的相關資訊包含在電子版*使用者指南*中。此選項僅適用於 HP Deskjet 990c series 印表機。

要檢視*使用者指南*，您必須安裝 Adobe Acrobat Reader。第一次檢視使用者指南時，如果您還沒有安裝 Acrobat Reader，請從印表機軟體光碟中安裝它。

要開啓*使用者指南*：

1. 請將印表機軟體光碟插入電腦的光碟機中。
2. 在「程式管理員」中，選擇**檔案** > **執**行。
3. 輸入 **d:\setup.exe**。

   如有有需要，請置換光碟機代號。
4. 按一下**確定**。

   系統將會顯示出 HP Deskjet 畫面。
5. 選擇**檢視使用者指南**。
   - 如電腦中已安裝 Acrobat Reader，系統將會顯示*使用者指南*。
   - 如電腦中沒有安裝 Acrobat Reader，請按畫面中的安裝說明進行操作。安裝 Acrobat Reader 後，請選擇**檢視使用者指南**以顯示此手冊。

DOS 使用者

在 DOS 作業系統中，HP Deskjet 印表機的相關資訊儲存在名爲 *dosread.txt 的文字檔案中*。該文件位於印表機軟體光碟中，其路徑爲 \< **語言代碼** >**\djcp**。請在下表中找到對應的代碼，以替換 < 語言代碼 >。例如，要閱讀英文文件，請開啓 **\enu\djcp** 目錄中的 *dosread.txt*。

語言 ...	**代碼 ...**
印度尼西亞語	bin
保加利亞語	bul
簡體中文	chs
繁體中文	cht
捷克語	csy
丹麥語	dan
德語	deu
英語	enu
西班牙語	esm
芬蘭語	fin
法語	fra
匈牙利語	hun
意大利語	ita
日語	jpn
韓國語	kor
哈薩克語	kzh
荷蘭語	nld
挪威語	non
波蘭語	plk
葡萄牙語	ptb
俄語	rus
瑞典語	svc
泰國語	tha

繁體中文

與 hp 貼心服務聯繫

「HP 貼心服務」的服務和支援提供關於使用 HP Deskjet 印表機或解決印表機的問題方面的專家建議。您可以透過多方式在最需要的時候獲得及時的協助！

hp 的支援程序

如按下列順序尋求協助，則 HP 貼心服務的支援程序會達到最高的效率：

1. 使用*快速說明*。

   相關詳細資訊，請參閱「查看*快速說明*」。

2. 造訪 HP 線上貼心服務。

   在一天中的任何時候，您可以使用 Internet 連線來：

   – 查看 HP 網路支援頁，取得產品說明

   – 閱讀 HP 使用者社群論壇訊息，或張貼問題

   – 向 HP 發送電子郵件資訊

   相關詳細資訊，請參閱「hp 線上貼心服務」。

3. 在營業時間透過電話與 HP 貼心服務聯繫。

   相關詳細資訊，請參閱「hp 電話貼心服務」。

   注意 支援選項和可用性隨產品、國家 / 地區和語言的不同而有所差異。

hp 線上貼心服務

一旦擁有 HP 印表機，您便可以獲得「HP 線上貼心服務支援」提供的線上支援服務。您可以即時造訪支援資訊、有用的列印技巧和最新的印表機軟體（也稱爲印表機驅動程式）更新資訊 - 每週七天、每天二十四小時無休服務，完全免費。

hp 支援網站

如果您的電腦連接了數據機，且已向「Internet 服務供應商」訂閱連線服務、或能夠直接存取 Internet，您便可獲得有關印表機的各種資訊。請查閱下頁圖表中列出的「網站」。

如果此圖表中未列出您需要的國家或語言，請造訪 HP 線上貼心服務，查看是否有可用所需語言查閱的網站，HP 線上貼心服務的網址爲：**www.hp.com/pcpo-support/regional.html**。

繁體中文

語言 ...	網站 ...
日語	http://www.jpn.hp.com/CPO_TC/eschome.htm
西班牙語	http://www.hp.com/cposupport/es
法語	http://www.hp.com/cposupport/fr
英語	http://www.hp.com/go/support
瑞典語	http://www.hp.com/cposupport/sv
葡萄牙語	http://www.hp.com/cposupport/pt
德語	http://www.hp.com/cposupport/de
繁體中文	http://taiwan.support.hp.com
韓語	http://www.hp.co.kr/go/support
簡體中文	http://www.hp.com.cn/go/support

請從 HP 貼心服務網站連結到 HP 使用者社群論壇和 HP 貼心服務電子郵件。登入此網站，然後選擇適合您印表機的印表機選項。在 HP 貼心服務畫面出現後，按一下**與 HP 聯繫**。

hp 使用者社群論壇

HP 的貼心服務線上使用者公眾論壇允許您瀏覽由其他 HP 用戶提出的問題和解答，尋找您的支援問題的解答。您也可以留下自己的問題，以後再造訪此站點，以獲得其他有經驗的使用者或論壇管理人爲您提供的意見和建議。

hp 電子郵件貼心服務

一對一的電子郵件能夠使您獲得 HP 貼心服務技術人員對您的問題的直接回覆。在 Web 表格中輸入您的問題，您便可接收到電子郵件回覆。（我們通常在 48 小時內加以回覆，假日除外。）電子郵件支援是詢問技術問題、或獲得適合您系統具體狀況的問題解答好方法。

hp 電話貼心服務

在印表機的電話支援期間，HP 可免費提供電話支援。（然而您依然必須付出標準的電話費。）下表顯示了您所在地區的電話支援期。

免費電話支援期

地區	電話支援 *
北美（包括加拿大）	1 年
亞太地區	1 年
歐洲	30 天
拉丁美洲	1 年

** 必須付出標準電話費。*

撥打電話前

撥打電話尋求協助前，請嘗試下列其他免費支援選項：

- *快速說明*
- *快速入門*海報
- HP 貼心服務線上支援
- HP 貼心服務語音提示（美國內的客戶）。撥打我們的免費自動支援電話 (877) 283-4684，即可獲得有關 HP Deskjet 印表機常見問題的解決辦法。

如果使用這些資源仍未能解決問題，請在電腦和印表機前，撥打電話與 HP 貼心服務技術人員聯繫以尋求協助。要獲得更快捷的服務，請準備好提供關於您處理問題時採取的步驟的相關資訊。

此外，HP 需要您提供下列資訊，以為您提供協助：

- 印表機型號（標籤位於印表機前方）
- 印表機序列號（標籤位於印表機底部）
- 電腦作業系統
- 印表機驅動程式（也稱印表機軟體）版本
- 問題發生前後，系統顯示的資訊
- 下列問題的回答：
  - 這種情況以前發生過嗎？您能使印表機重新發生此狀況嗎？
  - 什麼時候發生的？這種情況出現前後，您是否有新增硬體或軟體？

繁體中文

支援電話號碼

如因某一問題而需要協助，請使用右側表格中的某個電話號碼與 HP 貼心服務聯繫。如未列出您所在地區的電話號碼，請參考 HP 網站，網址為：**www.hp.com/cpso-support/guide/psd/cscinfo.htm** 。

免費電話支援期後

免費電話支援期後，您仍可獲得 HP 的收費服務。價格如有變化，恕不另行通知。

（但是，HP 貼心服務的線上支援始終免費！相關詳細資訊，請參閱「HP 線上貼心服務。」

- 在美國境內撥打電話，且耗時不超過 10 分鐘時，電話號碼為 (900) 555-1500。收費標準為每分鐘 2.50 美元，從接通服務技術人員電話的時刻起開始計費。收費不超過 25 美元。
- 在美國境內撥打電話，且耗時在 10 分鐘以上，或在加拿大撥打電話，電話號碼為 (800) 999-1148。收費標準為每次 25 美元，以 Visa 或 MasterCard 卡收費。

如果在通話期間 HP 確定您的印表機需要修理，且印表機在有限保固期內，則電話支援服務免費。

地區 ...	使用此電話號碼 ...
土耳其	+90 (0) 212 221 6969
中東（杜拜）	+971 4 883 8454
中國	+86 (0) 10 6564 5959
丹麥	+45 (0) 39 29 4099
巴西（聖保羅市內及郊區）	+55 3747 7799
巴西（聖保羅市內及郊區以外）	+55 0800 15 7751
日本	+81 (0) 3 3335 8333
比利時（法語）	+32 (0) 2 626 88 07
比利時（荷蘭語）	+32 (0) 2 626 88 06
以色列	+972 (0) 9 9524848
加拿大	1 (905) 206 4663
匈牙利	+36 (0) 1382 1111
印尼	+62 (21) 350 3408
印度	+91 11 682 60 35
西班牙	+34 9 02321 123
希臘	+30 (0) 1 619 64 11
委內瑞拉	+ 58 800 47 888
波蘭	+48 22 519 06 00
法國	+33 (0) 1 43 62 34 34
芬蘭	+358 (0) 203 4 7 288
阿根廷	+54 0810 555 5520
俄羅斯（聖彼得堡）	+7 812 346 7997
俄羅斯（莫斯科）	+7 095 797 3520
南非（RSA 以內）	+27 086 000 1030
南非（RSA 以外）	+27 11 258 9301
美國	1 (208) 344 4131
英國（世界通用）	+44 (0) 207 512 5202
英國	+44 (0) 207 512 5202
香港	+852 (800) 96 7729
挪威	+47 22 116299
泰國	+66 (2) 661 4000
紐西蘭	+64 (9) 356 6640

地區 ...	使用此電話號碼 ...
馬來西亞 濱城	+60 1 300 88 00 28
馬來西亞	+60 (3) 2952566
捷克共和國	+42 02 6130 7310
荷蘭	+31 (0) 20 606 8751
智利	+56 800 36 0999
菲律賓	+66 (2) 867 3551
越南	+84 (0) 8 823 4530
奧地利	+43 (0) 810 00 6080
愛爾蘭	+353 (0) 1662 5525
新加坡	+65 272 5300
瑞士	+41 (0) 84 8801111
瑞典	+46 (0) 8 6192170
義大利	+39 (0) 2 264 10350
葡萄牙	+351 21 317 6333
臺灣	+886 2 2717 0055
德國	+49 (0) 180 52 58 143
墨西哥	01 800 472 6684
澳洲	+61 3 8877 8000
韓國 （漢城以外）	+82 080 999 0700
韓國	+82 (2) 3270 0700

取得 **hp** 貼心服務維修服務

HP 印表機需要維修時，請撥打 HP 顧客貼心服務電話。(請參閱上頁，以取得 HP 支援電話號碼。) 有經驗的 HP 貼心服務技術人員將為您診斷故障並協調維修程序。

無論是授權的服務供應商還是 HP 公司本身，貼心服務均會為您提供最佳的解決方案。如果印表機在有限保固期內，則此項服務免費。保固期後，此項服務需收取維修成本費用。

獲得保固期延伸

如果您要延長有限保固期，請使用下列選項：

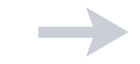
- 洽詢經銷商協商，以延伸保固。要找出 HP 在美國的經銷商，請造訪 HP 服務網站，網址為：**www.hp.com/service_locator**。
- 如經銷商不提供服務合約，請直接與 HP 電話聯繫，詢問有關 HP 服務協定的相關資訊。在美國，請撥打電話 (800) 446-0522；在加拿大，請撥打電話 (800) 268-1221。美國和加拿大以外的 HP 服務協定，請與當地 HP 銷售辦事處聯繫。

繁體中文

解決 Windows 安裝問題

如果您在安裝印表機過程中遇到問題，請查看此部分的資訊。安裝印表機後，如果您需要協助，請參閱*快速說明*電子版手冊。

發生什麼問題？



插入安裝光碟，但電腦不能加以讀取。

可能的原因 ...

- 未將光碟正確地插入光碟機中
- 光碟已損壞
- 光碟機已損壞



解決問題的方法 ...

將光碟重新插入光碟機中。請注意，您應正確放置光碟。

幾秒鐘後，如果安裝沒有自動開始，則可能是光碟或光碟機已損壞。



將另一張光碟插入光碟機中。

如果另一張光碟工作正常，說明軟體光碟已經損壞。

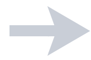
如果不能讀取任何光碟，您可能需要更換或修理光碟機。



請由 HP 網站下載印表機軟體 （也稱印表機驅動程式），以取代損壞的光碟。

如果您沒有網路連線，請與 「HP 貼心服務」聯繫，以訂購軟體光碟。要獲得您附近的 HP 貼心服務中心的電話號碼，請參閱 「與 HP 貼心服務聯繫」。

繁體中文



發生什麼問題？

印表機軟體沒有正確安裝。

可能的原因 ...

- 可能與防毒程式衝突
- 可能與其他軟體程式衝突
- 可能與連接到印表機的週邊裝置衝突



解決問題的方法 ...

移除印表機軟體。

對於 Windows 95、98、Me、NT 4.0 及 2000：

1. 按一下**開始** > **程式集** > **hp deskjet 9xx series** > **hp deskjet 9xx series 移除程式**。
2. 按畫面中的說明進行操作。

對於 Windows 3.1x：

1. 開啓 hp deskjet 9xx series 程式群組。
2. 按兩下 hp deskjet 9xx series **移除程式**圖示。
3. 按畫面中的說明進行操作。

- 關閉所有正在執行的程式（包括防毒程式）。
- 斷開所有使用平行印表機電纜的週邊裝置（如掃瞄器或磁帶備份系統）。

重新安裝印表機軟體。請參閱*快速入門*海報。



如仍有軟體安裝方面的問題，請與「HP 貼心服務」聯繫。請參閱「與 HP 貼心服務聯繫」。

繁體中文



發生什麼問題？

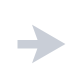
使用 USB 電纜連接印表機和電腦時，沒有出現「新增硬體精靈」。



可能的原因 ...

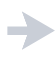
解決問題的方法 ...

您使用的可能不是 Windows 98、Me 或 2000。



請確認正在執行 Windows 98、Me 或 2000。如果執行的不是 Windows 98、Me 或 2000，則您必須使用平行電纜。

USB 可能沒有正確連接。



1. 請將 USB 電纜與電腦斷開，然後重新連接。
2. 請確認電纜連接牢固。

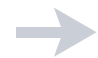
電腦可能不具有 USB 功能。



在 Windows 98、Me 或 2000 中：

1. 按一下**開始** > **設定** > **控制面板**。
2. 按兩下**系統**圖示。
3. 選擇**裝置管理員**標籤。
4. 按一下「通用串列匯流排控制器」選項旁的加號 (+) 圖示。
   - 如果看到列出一個 USB 主控制器和 USB 根集線器，則 USB 可能已被啓用。
   - 如果這些裝置沒有被列出，請參閱電腦文件或與電腦製造商聯繫，以獲得啓用和設定 USB 的相關詳細資訊。
5. 如果無法啓用 USB，請使用平行電纜連接印表機和電腦。

繁體中文



發生什麼問題？

使用 USB 電纜連接印表機和電腦時，出現「未知裝置」訊息。

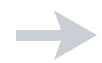


可能的原因 ...

- 印表機和電腦間的電纜中產生靜電
- USB 電纜可能發生故障

解決問題的方法 ...

1. 將 USB 電纜與印表機斷開。
2. 從印表機上拔出電源線。
3. 等待大約 30 秒鐘。
4. 將印表機電源線插入印表機中。
5. 將 USB 電纜插入印表機中。
6. 如「找到新硬體」對話方塊中仍出現「未知裝置」資訊，請更換 USB 電纜或使用平行電纜。



發生什麼問題？

插入印表機軟體光碟，開始複製文件時，「複製檔案中 ...」畫面顯示找不到 *hpzuci01.dll* 檔案的訊息。

可能的原因 ...

下述情況均會導致此故障：

- 正在使用 USB 電纜連接印表機和電腦
- 正在使用 Windows 98
- 同時連接多個裝置



解決問題的方法 ...

1. 按一下**瀏覽**。
   系統會顯示 「開啓」畫面。
2. 選擇下列路徑以找出 *hpzuci01.dll* 檔案：
   c:\Program Files\Hewlett-Packard\hpz\ glue。
3. 按一下**確定**。
   「複製檔案中 ...」畫面會重新顯示，「複製文件來源」欄位中已填入正確的路徑和檔案名稱。
4. 按一下**確定**。
5. 選擇**安裝 hp deskjet 9xx series 印表機軟體**。
   系統會顯示 hp deskjet 9xx 安裝程式畫面。
6. 按一下**下一步**，然後按畫面的說明完成安裝。

繁體中文

Hewlett-Packard 有限保固聲明

地區	軟體	印表機墨頭	印表機
北美 （包括加拿大）	90 天	90 天	1 年
亞太	90 天	90 天	1 年
歐洲	90 天	90 天	1 年
拉美	90 天	90 天	1 年

A. 有限保固的範圍

1. Hewlett-Packard (HP) 向終端使用者客戶保證，上述 HP 產品在其有效保證期限內，不會有材料和工藝上的瑕疵，此保證期限自客戶購買日起生效。客戶有責任保存購買日期的憑證。
2. 對於軟體產品，HP 的有限保證只適用於不能執行程式指令的情況。HP 並不保證產品的運作不會發生中斷或錯誤。
3. HP 的有限保證只涵蓋因正常使用產品而發生的瑕疵，而不適用於下列任何一種情況：
   a. 不適當的維護或修改。
   b. 非 HP 提供或支援的軟體、介面、媒體、零件或者用品。
   c. 產品規格以外的操作。
4. 對於 HP 印表機產品，使用非 HP 或重填裝的墨匣不會影響對客戶的保證或者任何 HP 與客戶之間的支援合約。然而，如果印表機因爲使用非 HP 或重填裝的墨匣出問題或受損，HP 會針對該項問題或損壞的維修收取標準的時間和材料費。
5. 如果 HP 在有效的保證期限內，收到 HP 保證範圍內的任何軟體、媒體或墨匣產品瑕疵的通知時，HP 應該更換有瑕疵的產品。如果 HP 在有效的保證期限內收到 HP 保證範圍內的任何硬體產品的瑕疵通知時，HP 可以選擇修理或更換有瑕疵的產品。
6. 如果 HP 不能修理或更換在 HP 保證範圍且有效期限內的瑕疵產品，HP 應該在接到通知後於合理的時間內，退還購買產品的價錢。
7. 未收到客戶的瑕疵產品前，HP 沒有義務進行修理、更換或退款。
8. 更換品可能是新產品或者如新的產品，只要在功能性上至少相當於被更換的產品即可。
9. HP 的有限保固，在任何具有 HP 產品經銷的國家都有效，除了中東、非洲、阿根廷、巴西、墨西哥、委內瑞拉和法國的 Departements D'Outre Mer 以外；在這些除外的地區，保證只在購買國家有效。其他保證服務，如現場實地服務，可以由 HP 或授權進口商HP產品分銷處所的 HP 授權服務機構提供。

B. 保固的限制

1. **在當地法律許可的範圍內，對於 HP 的產品，HP 及其協力廠商都不會明示或暗示地提供其它保證或任何條件，並對於產品適銷性、品質滿意度以及針對特定用途的適用性之暗示保證或條件，特別不予擔保。**

C. 責任的限制

1. 在當地法律許可的範圍內，這份保固聲明中提供的補救措施是客戶能得到的唯一補救措施。
2. **在當地法律許可的範圍內，除了本保固聲明中明確提出的義務之外，不論是否基於合約、侵權、或其它法律理論，也不論是否已告知損害的可能性，HP 及其協力廠商絕對不為直接、間接、特殊、意外或者因果性的傷害負責。**

D. 當地法律

1. 這份保固聲明賦予客戶特定的法律權利。客戶也可能有其它權利，這種權利在美國因州而異，在加拿大因省而異，在世界各地則因國而異。
2. 在本保固聲明與當地法律不一致的範圍下，本保固聲明應該視為已修改，以與當地法律一致。在當地法律之下，本保固聲明的某些無擔保聲明和限制條款可能不適用於客戶。例如，美國的某些州以及美國以外的某些政府（包括加拿大的各省），可能會：
   a. 排除本保固聲明的無擔保聲明和限制條款，以免限制客戶的法定權利（例如英國）；
   b. 限制廠商執行此無擔保聲明或限制條款的能力，或者
   c. 賦予客戶其它的保固權利，指定讓廠商不能拒絕擔保的暗示保固期限，或者不容許對暗示保固期限設限。
3. **對於澳洲和紐西蘭地區的客戶交易，本保固聲明中的條款，除了法律容許的範圍外，不排除、限制或修改，同時亦附加於，對此地區客戶銷售 HP 產品的強制性法定權利。**

繁體中文

環境聲明

Hewlett-Packard 不斷改進 Deskjet 印表機的設計，以盡可能減少對辦公環境及印表機的生產、運送與使用環境造成的不良影響。
Hewlett-Packard 也發展了多種程序，盡可能減小處理廢舊印表機所帶來的負面影響。

減少紙張用量，消除環境影響

紙張使用：印表機的自動 / 手工雙面列印功能可減少紙張用量，從而降低了對自然資源的消耗。本印表機適於使用符合 DIN 19 309 標準的可回收利用的紙張。

臭氧層：在 Hewlett-Packard 印表機的生產過程中，已淘汰了破壞臭氧層的化工產品如氟氯碳化物 (CFC) 等化合物的使用。

資源回收

本印表機在設計時已經加入了資源回收的設計。在確定功能性和可靠性的同時，使用材料的數量已被盡可能的減少。不同的材料經過特殊設計，易於分離。固定裝置和其他連接裝置可以很容易地找出來並加以碰觸，使用常用工具即可方便地拆卸。高優先性零件在設計上便於進行快速拆卸和維修。塑膠部件主要設計爲少於兩種顏色，以增加回收利用的可能性。一些小零件以特殊的顏色明確標記，方便顧客進行維修。

印表機包裝：本印表機的包裝材料經過精心選擇，力求在盡可能減少環境污染、提高資源回收率的同時，以最低成本提供最佳保護。堅固的 HP Deskjet 印表機設計有利於減少包裝材料的使用量和降低印表機損傷率。

塑膠零件：所有主要塑膠製品和塑膠零件均根據國際標準加以標記。印表機機箱和底座使用的所有塑膠零件，在技術上均可回收利用，且均屬單聚合物。

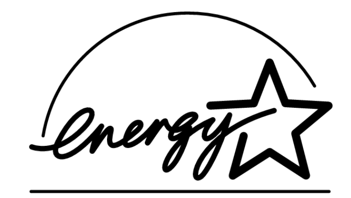
產品壽命：爲確保 HP Deskjet 印表機的使用壽命，HP 提供下列服務：

- **延長保固**：HP SupportPack 爲 HP 硬體和產品以及所有 HP 提供的內部元件提供保固服務。客戶必須在 30 天的購買期內購買 HP SupportPack。有關此項服務的具體資訊，請與附近的 HP 經銷商聯繫。
- **備用零件和消耗品**的供應期爲出廠後五年。
- **退回產品**：要將使用壽命已經結束的的本產品和列印墨匣退回 HP，請與本地的 HP 銷售或服務辦事處電話聯繫，尋求協助。

能源消耗

本印表機的設計充分考慮了能源保護問題。本印表機在待機模式下平均耗電 4 瓦。這樣不僅節省自然資源，也在不影響產品性能的情況下節省了產品開支。

本產品符合能源之星計劃之規定（美國和日本）。能源之星是一項自發性的計劃，旨在鼓勵開發提昇能源效率的辦公產品。



能源之星是在美國註冊的美國環保署的服務標章。作爲能源之星的合作夥伴，Hewlett-Packard 公司已確定此產品遵守能源之星提昇能源效率的指南。

待機模式的能源消耗：印表機停機後，仍需消耗極少的能量。爲避免不必要的能源消耗，您可以關閉印表機，斷開印表機電源線與電源的連接。

繁體中文

索引

繁體中文

regulatory notices

hewlett-packard company

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Hewlett-Packard Company may cause harmful interference, and void your authority to operate this equipment. Use of a shielded data cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of the FCC Rules.

For further information, contact:

Hewlett-Packard Company
Manager of Corporate Product Regulations
3000 Hanover Street
Palo Alto, Ca 94304
(650) 857-1501

note

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, can cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

LED indicator statement

The display LEDs meet the requirements of EN 60825-1.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（ＶＣＣＩ）の基準に基づくクラスＢ情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.



Windows
Macintosh

참조 설명서

hp deskjet 990c/980c/960c series

한글판

2000년 10월 1일 버전

등록 상표

Microsoft, MS-DOS 및 Windows는 Microsoft Corporation의 등록 상표입니다.

Adobe와 Acrobat은 Adobe Systems Incorporated의 등록 상표입니다.

Mac, Macintosh 및 Mac OS는 미국 및 다른 국가에 등록된 Apple Computer, Inc.의 상표입니다.

참고

문서에 포함된 내용은 별도의 통보 없이 변경될 수 있습니다.

Hewlett-Packard는 본 문서에 관련하여 상업화 및 특정 목적에 대한 적합성에 대한 묵시적 보증을 포함하는 어떠한 보증도 하지 않습니다.

Hewlett-Packard는 본 문서의 제공, 활용, 사용 등과 관련된 어떠한 오류나 우발적 또는 필연적 손해에 대한 책임을 지지 않습니다.

본 문서의 어떠한 부분도 Hewlett-Packard의 사전 서면 동의 없이는 복사, 재생 또는 다른 언어로 번역할 수 없습니다.

용어 및 표기법

아래 용어와 표기법이 *참조 설명서*에서 사용됩니다.

용어

HP Deskjet 990c, 980c 및 960c series 프린터는 **HP Deskjet 9xx** 또는 **HP Deskjet**으로 표시됩니다.

기호

> 기호는 소프트웨어에서 연속되는 단계를 알려줍니다. 예를 들면 다음과 같습니다.

시작 > 프로그램 > **hp deskjet 9xx series** > 릴리스 정보를 차례로 눌러 릴리스 정보를 참조하십시오.

주의

주의는 HP Deskjet 프린터나 다른 장비를 손상시킬 수 있음을 표시합니다.
예를 들면 다음과 같습니다.

주의**!** 잉크 카트리지 노즐이나 구리선을 만지지 마십시오. 이 부분을 만지면 잉크 노즐이 막히거나 잉크가 제대로 나오지 않을 수 있으며 전기적 연결이 제대로 되지 않을 수도 있습니다.

참조 설명서

hp deskjet 990c/980c/960c series

목차

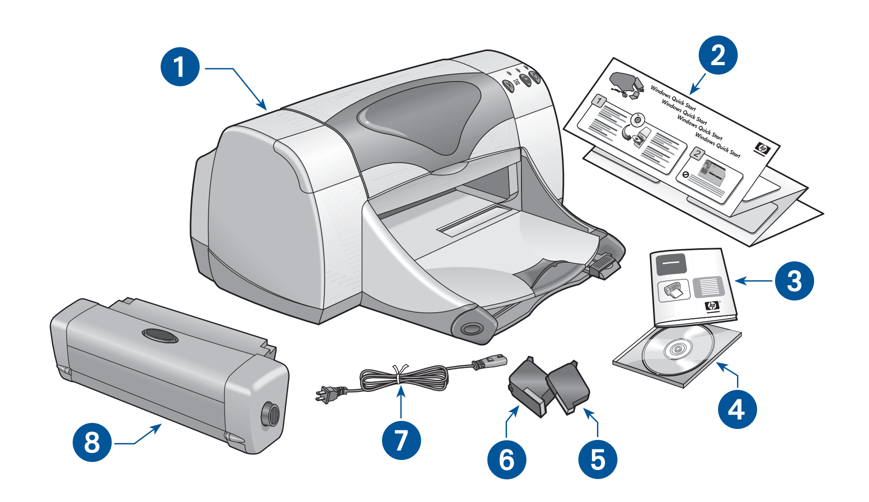
hp deskjet 프린터 소개

상자 내용물

HP Deskjet 프린터를 구입해 주셔서 감사합니다! 프린터 상자에는 다음 품목들이 들어 있습니다.

- HP Deskjet 프린터 (990c series, 980c series 또는 960c series)
- 자동 양면 인쇄 모듈 (일부 프린터 모델에는 없을 수도 있습니다.)
- 전원 코드
- 프린터 소프트웨어 CD
- *참조 설명서*
- *설치* 포스터
- 검정 잉크 카트리지
- 칼라 잉크 카트리지

상자에 빠진 품목이 있으면 HP 대리점이나 HP 고객 으뜸 지원에 문의하십시오. 자세한 내용은 "hp 고객 으뜸 지원에 문의"를 참조하십시오.



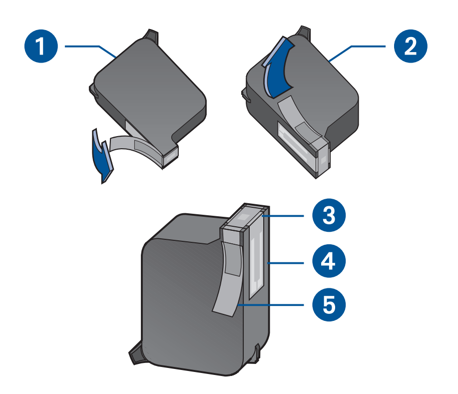
1. 프린터 **2.** *설치* 포스터 **3.** *참조 설명서* **4.** 프린터 소프트웨어 **5.** 검정 잉크 카트리지
6. 칼라 잉크 카트리지 **7.** 전원 코드 **8.** 자동 양면 인쇄 모듈 **(**일부 프린터 모델에는 없을 수도 있습니다**)**

잉크 카트리지

HP Deskjet 프린터 상자에는 검정 및 칼라 잉크 카트리지가 모두 들어 있습니다. 각 프린트 카트리지 상자와 온라인 *도움말* 매뉴얼에는 설치 지침이 들어 있습니다.

잉크 카트리지 교환 시, 부품 번호가 정확한지 확인하십시오.

- 검정—hp 45 (hp 516**45a**)
- 칼라—hp 78 (hp c65**78d**)
- 대형 칼라—hp 78 (hp c65**78a**)



1. 검정 잉크 카트리지 **2.** 칼라 잉크 카트리지
3. 잉크 노즐 **4.** 구리선 **5.** 보호용 비닐 테이프

주의! 잉크 카트리지 교체 시 잉크 카트리지 노즐이나 구리선을 만지지 마십시오. 이 부분을 만지면 잉크 노즐이 막히거나 잉크가 제대로 나오지 않을 수 있으며, 전기적 연결이 제대로 되지 않을 수도 있습니다. 또한 구리선은 잉크 카트리지 작동에 필요한 전기 접촉면이므로 떼어 내지 마십시오.

프린터 케이블

프린터 케이블은 제품과 함께 제공되지 않습니다. 다음 케이블 중 하나를 구입하여 프린터를 컴퓨터에 연결하십시오.

- 모든 Windows 시스템에 사용되는 IEEE 1284 호환 병렬 인터페이스 케이블
- 매킨토시 시스템 및 Windows 98, Me, 2000 시스템에 사용되는 USB 호환 인터페이스 케이블

소프트웨어 업데이트

프린터 드라이버라고도 하는 프린터 소프트웨어는 인쇄 요청을 프린터에 전달합니다. 아래 방법을 사용하여 프린터 소프트웨어의 복사본이나 업데이트를 구하십시오.

- HP 웹사이트에서 프린터 소프트웨어를 다운로드하십시오.
- HP 고객 으뜸 지원에 전화하여 소프트웨어 업데이트 파일이 들어 있는 CD를 요청하십시오.

고객 으뜸 지원 전화 번호와 웹사이트 주소는 "hp 고객 으뜸 지원에 문의"를 참조하십시오.

정보 찾기

HP Deskjet 프린터에는 여러 가지 문서가 함께 제공됩니다. 이 문서들은 프린터 소프트웨어 설치 방법, 프린터 조작, 필요 시 도움말 찾기에 대한 지침을 제공합니다. 아래 표는 특정 종류의 정보를 볼 수 있는 위치입니다.

찾을 정보	참조	플랫폼
프린터 설치 및 프린터 소프트웨어 설치	*설치 포스터*	Windows (모든 버전) 및 매킨토시
프린터 기능, 사양, 유지 보수, 프린터 카트리지, 인쇄 방법, 프린터 문제 해결	*도움말* (자세한 내용은 *도움말* 보기 참조) *사용 설명서* (Windows 3.1x 및 DOS에서 프린터 정보 보기 참조)	Windows (모든 버전) 및 매킨토시
프린터 상자 내용, HP 고객 으뜸 지원, 보증 정보 및 설치 문제 해결	*참조 설명서*	Windows (모든 버전) 및 매킨토시
네트워크에 프린터 연결	HP *Windows 네트워크 설명서*	Windows (3.1을 제외한 모든 버전)
프린터와 하드웨어 및 소프트웨어 호환성	hp deskjet *릴리스 정보* 시작 > 프로그램 > **hp deskjet 9xx series** > 릴리스 정보를 누릅니다.	Windows (3.1을 제외한 모든 버전)
프린터 소프트웨어의 화면 옵션	*설명* 도움말 (Windows) 해당 화면에서 마우스 오른쪽 단추를 누릅니다. 풍선 도움말 (매킨토시) 해당 화면에서 마우스 오른쪽 단추를 누릅니다.	Windows (3.1을 제외한 모든 버전) 및 매킨토시

도움말 보기

온라인 설명서인 *도움말*은 HP Deskjet 프린터 사용 지침을 제공합니다. 또한 발생할 수 있는 프린터 문제에 대한 해결 방법도 제공됩니다.

Windows 95, 98, Me, 2000 및 NT 4.0 사용자

hp 프린터 보조자로 *도움말*을 엽니다. 이 도구는 다음 사항도 제공합니다.

- HP 고객 으뜸 지원을 통한 지원
- 인쇄 정보
- 기타 HP 제품을 구입할 수 있는 쇼핑 링크
- 프린터 소프트웨어 업데이트 링크

프린터 소프트웨어 설치 후 Windows 바탕화면에 프린터 보조자 아이콘이 나타납니다.

도움말 액세스

*도움말*을 보려면 다음과 같이 하십시오.

1. 컴퓨터 바탕화면에 있는 **hp** 프린터 보조자 아이콘을 두 번 누릅니다.

   hp 프린터 보조자가 나타납니다.
2. 설명서 제목을 보려면 도움말 단추를 누릅니다.

*도움말*은 시작 > 프로그램 > **hp deskjet 9xx series** > **9xx** 프린터 보조자 > 도움말을 차례로 눌러 시작 메뉴에서 열 수도 있습니다.

Adobe Acrobat 버전의 *도움말*

도움말 설명서는 다음 언어로도 볼 수 있습니다.

- 그리스어
- 루마니아어
- 리투아니아어
- 불가리아어
- 슬로바키아어
- 슬로베니아어
- 아랍어
- 에스토니아어
- 인도네시아어
- 카작어
- 크로아티아어
- 터키어
- 히브리어

해당 언어로 설명서를 보려면 다음과 같이 하십시오.

1. 컴퓨터 바탕화면의 **hp** 프린터 보조자 아이콘을 두 번 누릅니다.
2. hp 프린터 보조자 화면에서 도움말 단추를 누릅니다.
3. *도움말* 화면 하단의 도움말 다른 언어로 보기를 선택합니다.
4. 프린터 소프트웨어 CD를 컴퓨터의 CD-ROM 드라이브에 넣습니다.
5. 표시된 목록에서 해당 언어를 선택합니다.
   – Acrobat Reader가 설치되어 있으면, *도움말*이 나타납니다.
   – Acrobat Reader가 설치되어 있지 않은 경우에는 자동으로 설치된 다음 *도움말*이 나타납니다.

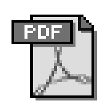
Macintosh 사용자

매킨토시 컴퓨터에서 *도움말* 설명서를 보려면 Adobe Acrobat Reader가 필요합니다. Acrobat Reader가 없으면, 프린터 소프트웨어 CD에서 설치하십시오.

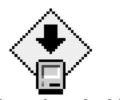
*도움말*을 열려면 다음과 같이 하십시오.

1. 프린터 소프트웨어 CD를 컴퓨터의 CD-ROM 드라이브에 넣습니다.

   hp deskjet 화면이 나타납니다.
2. 사용 언어의 **User Manual (**사용 설명서**)** 폴더를 선택합니다.
3. 다음 중 하나를 수행하십시오.
   – Acrobat Reader가 컴퓨터에 설치되어 있으면 **Electronic User Manual** 아이콘을 두 번 누릅니다.



   – Acrobat Reader가 설치되어 있지 않으면 **Acrobat Reader 4.0** 아이콘을 두 번 누릅니다.



Adobe Acrobat Reader는 자동으로 설치됩니다. 설치 후 **Electronic User Manual** 아이콘을 두 번 누르면 *도움말*이 나타납니다.

Windows 3.1x 및 DOS에서 프린터 정보 보기

Windows 3.1x 사용자

Windows 3.1x 시스템에서 프린터 작동 정보는 온라인 *사용 설명서*에 있습니다. 이 옵션은 HP Deskjet 990c Series 프린터에서만 사용할 수 있습니다.

Acrobat Reader가 있어야 *사용 설명서*를 볼 수 있습니다. Acrobat Reader가 없으면 처음 설명서를 볼 때 프린터 CD 소프트웨어에서 설치하십시오.

*사용 설명서*를 열려면 다음과 같이 하십시오.

1. 프린터 소프트웨어 CD를 컴퓨터의 CD-ROM 드라이브에 넣습니다.
2. 프로그램 관리자에서 파일 > 실행을 선택합니다.
3. **d:\setup.exe**를 입력합니다.

   필요하면 "d" 대신에 사용 중인 CD-ROM 드라이브 문자로 대체하십시오.
4. 확인을 누릅니다.

   hp deskjet 화면이 나타납니다.
5. 사용 설명서 보기를 선택합니다.
   - Acrobat Reader가 컴퓨터에 설치되어 있으면 *사용 설명서*가 나타납니다.
   - Acrobat Reader가 설치되어 있지 않는 경우 화면의 설치 지침을 따릅니다. Acrobat Reader가 설치되면 사용 설명서 보기를 눌러 설명서를 나타냅니다.

DOS 사용자

DOS 운영 체제에서 HP Deskjet 프린터 정보는 *dosread.txt*라 불리는 텍스트 문서에 있습니다. 이 파일은 프린터 소프트웨어 CD의 **\\<언어 코드>\djcp** 디렉토리에 있습니다. <언어 코드>는 아래 목록에서 해당 코드를 사용하십시오. 예를 들어, 영어로 파일을 읽으려면 **\enu\djcp** 디렉토리에서 *dosread.txt*를 엽니다.

언어	코드
인도네시아어	bin
불가리아어	bul
중국어(간체자)	chs
중국어(대만)	cht
체코어	csy
덴마크어	dan
독일어	deu
영어	enu
스페인어	esm
핀란드어	fin
불어	fra
헝가리어	hun
이태리어	ita
일본어	jpn
한국어	kor
카작어	kzh
네덜란드어	nld
노르웨이어	non
폴란드어	plk
포르투갈어	ptb
러시아어	rus
스웨덴어	svc
타이어	tha

hp 고객 으뜸 지원 문의

HP 고객 으뜸 지원 서비스와 지원은 HP Deskjet 프린터 사용 또는 프린터 고장 해결에 대한 전문가 조언을 제공합니다. 다음과 같은 지원이 제공됩니다.

hp의 지원 절차

HP 고객 으뜸 지원 절차는 다음의 순서대로 도움을 구할 때 가장 효과적으로 진행됩니다.

1. *도움말*을 사용합니다.

   자세한 정보를 보려면 *도움말* 보기를 참조하십시오.

2. HP 고객 으뜸 전자 지원에 액세스하십시오.

   하루 중 언제라도 인터넷 접속을 사용하여 다음을 수행하십시오.

   – HP의 웹 지원 페이지에서 제품 도움말을 확인합니다.

   – HP 사용자 게시판 메시지를 읽거나 질문을 게시합니다.

   – HP에 전자 우편을 보냅니다.

   자세한 정보를 보려면 "hp 고객 으뜸 전자 지원"을 참조하십시오.

3. 업무 시간에는 전화로 HP 고객 으뜸 지원에 연락하십시오.

   자세한 정보를 보려면 "hp 고객 으뜸 전화 지원"을 참조하십시오.

   참고 지원 옵션과 범위는 제품, 국가/지역, 언어에 따라 차이가 있습니다.

hp 고객 으뜸 전자 지원

HP 고객 으뜸 전자 지원은 HP 프린터를 가진 모든 고객에게 온라인 지원을 제공합니다. 지금 바로 정보를 지원받고 유용한 인쇄 도움말과 프린터 소프트웨어(프린터 드라이버라고도 함)에 대한 최신 정보를 얻으십시오. 이 서비스는 하루 24시간, 1주일에 7일 동안 지원되며 무료입니다.

hp 지원 웹사이트

컴퓨터에 모뎀이 연결되어 있거나 인터넷 서비스 공급자가 있거나 직접 인터넷에 접속할 수 있으면 가지고 있는 프린터에 대한 다양한 정보를 얻을 수 있습니다. 다음 페이지에 있는 웹 사이트 표를 확인하십시오.

필요한 국가나 언어가 표에 있지 않으면 HP 고객 으뜸 지원 온라인 **www.hp.com/apcpo-support/regional.html** 으로 접속하여 해당 언어가 제공되는지 확인하십시오.

사용 언어	웹사이트
독일어	http://www.hp.com/cposupport/de
불어	http://www.hp.com/cposupport/fr
스웨덴어	http://www.hp.com/cposupport/sv
스페인어	http://www.hp.com/cposupport/es
영어	http://www.hp.com/go/support
일본어	http://www.jpn.hp.com/CPO_TC/eschome.htm
중국어(간자체)	http://www.hp.com.cn/go/support
중국어(대만)	http://taiwan.support.hp.com
포르투갈어	http://www.hp.com/cposupport/pt
한국어	http://www.hp.co.kr/go/support

HP 고객 으뜸 지원 웹사이트에서 HP 사용자 게시판 및 HP 고객 지원 전자 우편에 링크하십시오. 웹사이트에 로그온하고 가지고 있는 프린터에 알맞은 프린터 옵션을 선택하십시오. hp 고객 으뜸 지원 화면이 나타나면 **HP**에 연결을 누르십시오.

hp 사용자 게시판

HP의 고객 으뜸 지원 온라인 사용자 게시판에서 다른 HP 사용자들이 남겨 놓은 질문과 대답을 읽으면 질문에 대한 해답을 찾을 수 있습니다. 직접 질문을 게시할 수도 있으며 이 후에 방문하여 해박한 사용자들과 게시판 관리자들이 남겨 놓은 답변과 제안을 확인할 수 있습니다.

hp 고객 으뜸 지원 전자 우편

일대일 전자 우편을 사용하면 질문에 대해 HP 고객 으뜸 지원 서비스 전문가로부터 바로 답변을 받을 수 있습니다. 대답은 공휴일을 제외하고 보통 48시간 내에 제공됩니다. 전자 우편 지원은 기술적 문제에 대해 질문하고 자신의 특정한 시스템에 맞추어진 답을 얻을 수 있는 훌륭한 방법입니다.

hp 고객 으뜸 전화 지원

HP는 프린터의 전화 지원 기간 동안에는 무료로 전화 지원을 제공합니다.(하지만 일반 전화 회사 요금은 적용됩니다.) 아래 목록은 해당 지역의 전화 지원 기간입니다.

무료 전화 지원 기간

지역	전화 지원*
북미— 캐나다 포함	1년
아시아 태평양	1년
유럽	30일
남미	1년

** 일반 전화 회사 요금 적용*

전화를 하기 전에

도움을 위해 전화를 하기 전에 다음 무료 지원 옵션을 시도해 보십시오.

- *도움*
- *시작* 포스터
- HP 고객 으뜸 전자 지원
- HP 고객 으뜸 오디오 팁(미국에 있는 경우). 무료 지원 전화 (877) 283-4684로 전화하시면 HP Deskjet 프린터에 대한 일반적인 질문에 대한 해결책이 제공됩니다.

이러한 지원을 이용하여 문제를 해결할 수 없으면 컴퓨터와 프린터 앞에 앉아 HP 고객 으뜸 지원 서비스 기술자에게 전화하십시오. 더 빠른 서비스를 원하시면 문제를 해결하기 위해 밟았던 단계에 대한 정보를 제공할 준비를 하십시오.

추가로 HP는 고객을 돕기 위해 다음 정보가 필요합니다.

- 프린터 모델 번호 (프린터 앞에 레이블이 있음)
- 프린터 일련 번호 (프린터 밑 부분에 레이블이 있음)
- 컴퓨터 운영 체제
- 프린터 드라이버 버전 (또는 프린터 소프트웨어라 함)
- 해당 문제 발생 시 나타난 메시지
- 다음 질문에 대해 준비합니다.
  - 전에도 이런 문제가 발생했습니까? 다시 발생하게 할 수 있습니까?
  - 언제 발생했습니까? 이 문제가 발생했을 때 새 하드웨어나 소프트웨어를 추가했습니까?

지원 전화 번호

문제 해결에 도움이 필요하면 오른편의 전화 번호를 사용하여 HP 고객 으뜸 지원에 문의하십시오. 해당 지역의 전화 번호가 없으면 HP 웹 사이트 **www.hp.com/cpso-support/guide/psd/cscinfo.htm**을 참조하십시오.

무료 전화 지원 기간 후

무료 전화 지원 기간 후에도 요금을 내고 HP에서 도움을 얻을 수 있습니다. 요금은 통보 없이 바뀔 수 있습니다.

(그러나, HP 고객 으뜸 전자 지원은 항상 무료로 사용이 가능합니다. 더 자세한 정보는 "hp 고객 으뜸 전자 지원"을 참조하십시오.)

- 미국에서 10분을 넘지 않는 통화를 할 때는 (900) 555-1500으로 전화하십시오. 요금은 서비스 기술자와 상담을 시작한 시간부터 분당 US$2.50입니다. 요금은 US$25을 초과하지 않습니다.
- 미국에서 10분을 초과하는 통화를 할 때 또는 캐나다에서 통화할 때는 (800) 999-1148로 전화하십시오. 요금은 통화당 US$25이며 Visa 또는 MasterCard로 청구됩니다.

통화 중에 프린터가 수리되야 하거나 프린터가 제한 보증에 적용된다고 HP에서 판단할 때에는 전화 지원 서비스에 대해 요금이 청구되지 않습니다.

지역	사용 전화 번호
그리스	+30 (0) 1 619 64 11
남아공화국, RSA 지역	+27 086 000 1030
남아공화국, RSA 지역 외	+27 11 258 9301
네덜란드	+31 (0) 20 606 8751
노르웨이	+47 22 116299
뉴질랜드	+64 (9) 356 6640
대만	+886 2 2717 0055
덴마크	+45 (0) 39 29 4099
독일	+49 (0) 180 52 58 143
러시아, 모스크바	+7 095 797 3520
러시아, 세인트 페테스부르크	+7 812 346 7997
말레이시아	+60 (3) 2952566
말레이시아, 페낭	+60 1 300 88 00 28
멕시코	01 800 472 6684
미국	1 (208) 344 4131
베네수엘라	+ 58 800 47 888
베트남	+84 (0) 8 823 4530
벨기에 (네덜란드어)	+32 (0) 2 626 88 06
벨기에(불어)	+32 (0) 2 626 88 07
브라질, 상 파울로 지역	+55 3747 7799
브라질, 상 파울로 지역 외	+55 0800 15 7751
스웨덴	+46 (0) 8 6192170
스위스	+41 (0) 84 8801111
스페인	+34 9 02321 123
싱가포르	+65 272 5300
아르헨티나	+54 0810 555 5520
아일랜드	+353 (0) 1662 5525
영국	+44 (0) 207 512 5202

지역	사용 전화 번호
영국 국제	+44 (0) 207 512 5202
오스트레일 리아	+61 3 8877 8000
오스트리아	+43 (0) 810 00 6080
이스라엘	+972 (0) 9 9524848
이탈리아	+39 (0) 2 264 10350
인도	+91 11 682 60 35
인도네시아	+62 (21) 350 3408
일본	+81 (0) 3 3335 8333
중국	+86 (0) 10 6564 5959
중동, 두바이	+971 4 883 8454
체코 공화국	+42 02 6130 7310
칠레	+56 800 36 0999
캐나다	1 (905) 206 4663
태국	+66 (2) 661 4000
터키	+90 (0) 212 221 6969
포르투갈	+351 21 317 6333
폴란드	+48 22 519 06 00
프랑스	+33 (0) 1 43 62 34 34
핀란드	+358 (0) 203 4 7 288
필리핀	+66 (2) 867 3551
한국	+82 (2) 3270 0700
한국, 서울 지역 외	+82 080 999 0700
헝가리	+36 (0) 1382 1111
홍콩	+852 (800) 96 7729

hp 고객 으뜸 지원 수리 서비스

프린터 수리가 필요할 경우, HP 고객 으뜸 전화 지원에 전화를 주십시오.(앞 페이지에 있는 HP 지원 전화 번호 참조) 숙련된 HP 고객 으뜸 지원 서비스 기술자가 문제를 진단하여 수리 절차를 돕습니다.

고객 으뜸 지원을 통해 공인된 서비스 공급자나 HP 직원에 의해 최선의 해결책을 얻을 수 있습니다. 이 서비스는 프린터의 유효 보증 기간 동안은 무료입니다. 보증 기간이 끝나면 수리 비용이 청구됩니다.

보증 연장

보증 기간이 지나 보증 범위를 연장하고 싶으면 다음과 같이 하십시오.

- 구입처에 문의하여 보증 연장을 받으십시오. 미국 내 HP 대리점을 찾으려면 웹사이트 **www.hp.com/service_locator**에서 HP 서비스 제공 업체를 방문하십시오.
- 구입처에서 서비스 계약을 제공하지 않을 경우 HP에 직접 전화하여 HP 서비스 계약에 대해 문의하십시오. 미국에서는 (800)446-0522, 캐나다에서는 (800)268-1221로 전화하십시오. 미국 및 캐나다 이외 지역에서는 지역 HP 판매 사무소에 문의하여 HP 서비스 계약을 알아보십시오.

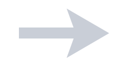
Windows 설치 문제 해결

프린터 설치 중 문제가 생기면 이 섹션을 참조하십시오. 프린터 설치 후 도움이 필요하면 *도움말* 온라인 매뉴얼을 참조하십시오.



문제

설치 CD를 삽입했지만, 컴퓨터가 읽지 못합니다.



가능한 원인

- CD가 CD-ROM 드라이브에 제대로 삽입되지 않았음
- CD가 손상되었음
- CD-ROM이 손상되었음



문제 해결

CD를 CD-ROM 드라이브에 다시 넣습니다. CD를 정확한 자리에 위치시킵니다.

몇 초 후에 설치가 시작되지 않으면 CD나 CD-ROM 드라이브가 손상된 것일 수 있습니다.



CD-ROM 드라이브에 다른 CD를 넣습니다.

다른 CD가 읽히면, CD가 손상된 것일 수 있습니다.

다른 CD도 읽을 수 없으면 CD-ROM 드라이브를 교체하거나 수리해야 합니다.



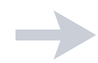
손상된 CD 대신에 HP 웹 사이트에서 프린터 소프트웨어를 다운로드 받을 수 있습니다.

웹사이트에 접속할 수 없으면 HP 고객 으뜸 지원에 문의하여 소프트웨어 CD를 주문하십시오. 가까운 HP 고객 으뜸 지원 센터의 전화 번호는 "고객 으뜸 지원에 문의"를 참조하십시오.



문제

프린터 소프트웨어가 제대로 설치되지 않습니다.



가능한 원인

- 바이러스 검사 프로그램과 충돌이 생겼을 수 있음
- 다른 소프트웨어와 충돌이 생겼을 수 있음
- 컴퓨터에 연결된 주변 기기와 충돌이 생겼을 수 있음

문제 해결

프린터 소프트웨어를 설치 해제합니다.

Windows 95, 98, Me, NT 4.0 및 **2000**의 경우

1. 시작 > 프로그램 > hp **deskjet 9xx series > hp deskjet 9xx series** 설치 해제를 차례로 누릅니다.
2. 컴퓨터 화면에 나타나는 지시를 따르십시오.

Windows 3.1x의 경우

1. **hp deskjet 9xx series** 프로그램 그룹을 엽니다.
2. hp deskjet 9xx series 설치 해제 아이콘을 두 번 누릅니다.
3. 컴퓨터 화면에 나타나는 지시를 따르십시오.

- 실행되고 있는 모든 프로그램(바이러스 검사 프로그램 포함)을 닫으십시오.
- 병렬 프린터 케이블을 사용하는 모든 주변 장치(스캐너나 테이프 백업 시스템 등)를 분리합니다.



프린터 소프트웨어를 재설치합니다. *설치*포스트를 참조하십시오.



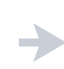
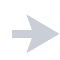
여전히 소프트웨어 설치에 문제가 있으면 HP 고객 으뜸 지원에 문의하십시오. "hp 고객 으뜸 지원에 문의"를 참조하십시오.



문제

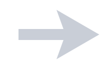
프린터와 컴퓨터를 USB 케이블로 연결 시, 새 하드웨어 마법사가 나타나지 않습니다.



가능한 원인		문제 해결
Windows 98, Me 또는 2000을 사용하고 있지 않을 수 있습니다		Windows 98, Me 또는 2000이 실행 중인지 확인하십시오. Windows 98, Me 또는 2000이 없으면, 병렬 케이블을 사용해야 합니다.
USB 케이블이 제대로 연결되지 않았을 수 있습니다.		**1.** USB 케이블을 프린터에서 분리했다가 다시 연결합니다. **2.** 케이블이 완전히 연결되었는지 확인하십시오.
컴퓨터에서 USB를 사용하지 못할 수도 있습니다.		**Windows 98, Me 또는 2000**의 경우 **1.** 시작 > 설정 > 제어판을 차례로 누릅니다. **2.** 시스템 아이콘을 두 번 누릅니다. **3.** 장치 관리자 탭을 선택합니다. **4.** 유니버설 직렬 버스 (USB) 컨트롤러 옵션 옆에 있는 더하기 (+) 아이콘을 누릅니다. • USB 호스트 컨트롤러가 보이고 USB 루트 허브가 표시되면 USB는 제대로 기능을 하고 있는 것입니다. • 이러한 장치들이 표시되지 않으면 컴퓨터 설명서를 참조하거나 컴퓨터 제조업체에 USB 사용 및 설정에 대한 자세한 정보를 문의하십시오. **5.** USB를 사용할 수 없으면 병렬 케이블로 프린터를 컴퓨터에 연결하십시오.



문제



프린터와 컴퓨터를 USB 케이블로 연결 시 "알 수 없는 장치"라는 메시지가 나타납니다.

가능한 원인

- 정전기가 프린터와 컴퓨터 사이의 케이블에 발생
- USB 케이블이 손상되었음



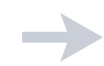
문제 해결

1. USB 케이블을 프린터에서 뽑습니다.
2. 프린터의 전원 코드를 뽑습니다.
3. 약 30초간 기다립니다.
4. 전원 코드를 프린터에 끼웁니다.
5. USB 케이블을 프린터에 끼웁니다.
6. 새 하드웨어 발견 대화 상자에 계속해서 "알 수 없는 장치"라고 나타나면 USB 케이블을 교체하거나 병렬 케이블을 사용합니다.



문제

프린터 소프트웨어 CD를 삽입하고 복사를 시작하면 파일 복사 중 화면에 *hpzuci01.dll* 파일을 찾을 수 없다는 메시지가 나타납니다.



가능한 원인

다음의 모든 상황이 가능합니다.

- USB 케이블을 사용하여 프린터와 컴퓨터를 연결하고 있음
- Windows 98을 사용하고 있음
- 동시에 두 개 이상의 장치를 연결하고 있음



문제 해결

1. 찾아보기를 누릅니다.
   열기 화면이 나타납니다.
2. 다음 경로를 선택하여 *hpzuci01.dll* 파일을 찾습니다. **c:\Program Files\Hewlett-Packard\hpz\glue**.
3. 확인을 누릅니다.
   파일 복사 중 화면이 "파일 복사 위치"에 삽입된 정확한 경로와 파일 이름과 함께 다시 나타납니다.
4. 확인을 누릅니다.
5. **hp deskjet 9xx series** 프린터 소프트웨어 설치를 선택합니다.
   hp deskjet 9xx 설치 화면이 나타납니다.
6. 다음을 누르고 화면의 지시를 따라 설치를 완료합니다.

제한 보증 조항

지역	소프트웨어	잉크 카트리지	프린터
북미 (캐나다 포함)	90일	90일	90일
아시아 태평양	1년	90일	1년
유럽	1년	90일	1년
중남미	1년	90일	1년

A. 제한 보증 범위

1. 휴렛팩커드(HP)는 일반 사용자가 제품을 구입한 날로부터 정해진 기간 동안 위의 HP 제품이 재료와 기술에 있어 결함이 없음을 보증합니다. 사용자는 구입일을 증명할 자료를 가지고 있어야 합니다.

2. 소프트웨어 제품의 경우 HP의 제한 보증은 프로그래밍 명령을 실행할 수 없을 경우에만 적용됩니다. HP는 제품이 작동 중에 중단되지 않거나 오류가 발생하지 않음을 보증하지 않습니다.

3. HP의 제한 보증은 제품을 정상적으로 사용하여 발생한 결함에 대해서만 적용되며 다음의 경우에는 적용되지 않습니다.

- **a.** 부적절하거나 부정확한 유지보수 또는 수정
- **b.** HP에서 지원하지 않는 소프트웨어, 인터페이스, 용지, 부품, 또는 소모품
- **c.** 제품 사양에서 벗어난 작동

4. HP 프린터 제품의 경우 HP 제품이 아닌 잉크 카트리지나 잉크를 다시 채운 잉크 카트리지를 사용했더라도 고객 보증이나 고객과의 HP 지원 계약이 적용됩니다. 그렇지만 프린터의 고장이나 손상이 HP 제품이 아닌 잉크 카트리지를 사용하거나 잉크를 다시 채운 카트리지의 사용으로 인해 발생한 경우에는 HP는 프린터의 특정한 고장이나 손상을 수리하는 표준 시간 및 재료 비용을 부과합니다.

5. 보증 기간 중에 HP가 보증 범위에 적용되는 소프트웨어, 용지, 또는 잉크 카트리지 제품에 결함이 있음을 통지 받으면 HP는 결함 있는 제품을 교환해 줍니다. 보증 기간 중에 HP가 보증 범위에 적용되는 하드웨어 제품의 결함이 있음을 통지 받으면 HP는 선택적으로 제품을 수리하거나 교환해 줍니다.

6. HP의 보증 범위에 적용되는 결함있는 제품을 HP에서 수리할 수 없거나 교환해 줄 수 없으면 결함을 통지 받은 후 합당한 기간 안에 제품의 구입가를 환불해 줍니다.

7. HP는 고객이 결함 있는 제품을 HP에 반품하기 전에는 수리, 교체, 또는 환불해야 할 의무가 없습니다.

8. 교환해 주는 제품은 신품이거나 적어도 교체할 제품과 동일한 기능을 가진 신품과 같은 제품입니다.

9. HP 제한 보증은 중동, 아프리카, 아르헨티나, 브라질, 멕시코, 베네주엘라, 프랑스령 국가를 제외하고 HP에서 HP 제품을 판매하는 모든 국가에서 유효합니다. 제외된 지역에서는 구입한 나라에서만 제품보증을 받을 수 있습니다. 현장 서비스 같은 추가 보증 서비스에 대한 계약은 HP나 공인 수입업체가 판매하는 국가에서 승인받은 HP서비스 시설을 통해 이루어질 수 있습니다.

B. 보증의 제한

1. 지역법이 허용하는 범위에서 HP나 어떤 협력업체도 HP 제품과 관련해서 명시적이든 암시적이든 다른 보증을 하지 않습니다. 특히 상업성이나 특정 목적에의 적합성에 대한 암시적 보증을 하지 않습니다.

C. 책임의 제한

1. 지역법이 허용하는 범위에서 위에서 제시된 배상은 고객에게 유일하고도 독점적인 배상입니다.

2. 지역법이 허용하는 범위에서 HP 또는 협력업체는 이 보증 조항에 특별히 명시한 책임을 제외하고 어떠한 계약이나 불법 행위, 또는 다른 어떤 법적 이론에 근거하는지에 관계없이 직접, 간접, 특별, 우발적, 또는 결과적인 손해에 대해서는 책임을 지지 않습니다.

D. 지역법

1. 이 보증 조항은 고객에게 특정한 법적 권리를 부여합니다. 고객은 미국에서는 주마다, 캐나다에서는 지방마다, 그리고 전 세계 국가마다 다른 권리를 가질 수 있습니다.

2. 이 보증 조항이 지역법과 일치하지 않는 부분이 많으므로 지역법과 일관되게 수정해야 합니다. 지역법에 따라 제한 보증 조항이 고객에게 적용되지 않을 수도 있습니다. 예를 들어, 미국 내의 일부 주와 미국 이외의 일부 국가 (캐나다 지방 포함)에서는 다음 사항이 적용됩니다.

a. 이 보증 조항에서 권리 포기와 제한이 고객의 법적 권리를 제한하지 못하도록 합니다 (예: 영국).

b. 그렇지 않으면 그러한 권리 포기와 제한을 두는 제조업체의 자격을 제한합니다.

c. 고객에게 추가 보증 권리를 부여하거나 암시적 보증 기간이 지속되는 기간에 대해 제조업체가 권리를 포기하거나 제한할 수 없는 보증 기간을 지정합니다.

3. 호주나 뉴질랜드 고객 거래의 경우 이 보증 조항(법적으로 허용되는 범위는 제외하고) 에 그런 고객에게 HP 제품 판매에 적용할 수 있는 위임된 법적 권리를 제외시키거나 제한하거나 수정하지 마십시오.

HP 2000 년 보증

HP 판매 및 서비스에 관한 조항과 조건에 따라 제공된 HP 소프트웨어, 하드웨어, 펌웨어 제품에 대해 HP는 다음을 보증합니다. HP에서 제공한 제품 설명서(패치 및 업그레이드 설치에 관한 설명서 포함)에 따라 사용하거나 함께 사용되는 다른 제품이 HP 제품과 데이터를 올바로 교환할 경우 HP 소프트웨어, 하드웨어, 펌웨어 제품은 20세기와 21세기, 1999년과 2000년 사이의 날짜 계산, 비교, 순차 처리 및 윤년 계산 등의 날짜 처리를 정확하게 수행할 수 있습니다. 2000년 문제 보증 기간은 2001년 1월 31일까지입니다.

환경 정책

Hewlett-Packard는 deskjet 프린터 설계 공정의 지속적인 향상을 통하여 사무실 환경과 프린터가 제조되고 선적되고 사용되는 지역 사회에 미치는 부정적인 영향을 최소화하고 있습니다. Hewlett- Packard는 또한 수명이 된 프린터 폐기의 부정적 영향을 최소화하기 위한 공정을 개발해 왔습니다.

종이 절감 및 공해 물질 사용 배제

종이 사용: 프린터의 자동/수동 양면 인쇄 기능은 종이 사용과 천연 자원 의존도를 절감합니다. 이 프린터는 DIN 19 309에 따라 재활용 종이 사용이 가능합니다.

오존: 오존층 파괴 물질인 CFC와 같은 물질 사용은 Hewlett-Packard 제조 공정에서 배제됩니다.

재활용

이 프린터는 재활용될 수 있도록 설계되었습니다. 여러 가지 재료가 최소량 사용된 동시에 적절한 기능과 내구성을 보장합니다. 성질이 다른 재료들은 쉽게 분리되도록 설계되었습니다. 고정 장치와 연결 부품은 찾기와 접근이 용이하고 일상적인 공구를 사용하여 제거하기 쉽게 되어 있습니다. 관리 우선 부품은 효율적인 분해와 수리를 위해 쉽게 접근할 수 있도록 설계되었습니다. 플라스틱 부품은 재활용률을 높이기 위해 두 가지 이하의 색상으로 설계됩니다. 몇 개의 작은 부품들은 사용자가 찾기 쉽도록 눈에 잘 띄는 색으로 만들었습니다.

프린터 포장: 프린터의 포장에는 가능한 최소의 비용으로 최대의 보호 기능을 제공하면서도 환경에 대한 영향을 최소화하고 재활용이 가능한 재료를 사용했습니다. HP Deskjet 프린터의 견고한 디자인은 포장 재료와 손상률을 최소화하는 데에 도움이 됩니다.

플라스틱 부품: 모든 주요 플라스틱과 플라스틱 부품은 국제 규격에 따라 표시됩니다. 프린터 내부와 외부에 사용된 플라스틱 부품은 기술적으로 재활용 가능하며 모두 단일 중합체를 사용합니다.

제품 수명: HP Deskjet 프린터의 수명을 보장하기 위해 HP는 아래 사항을 제공합니다.

- 보증 연장: HP SupportPack은 HP 하드웨어, 제품 및 모든 HP가 제공하는 내부 부품에 대한 보증을 제공합니다. HP SupportPack은 제품 구입 후 30일 이내에 구입해야 합니다. 이 서비스에 대해서는 가까운 HP 대리점에 문의하십시오.
- 예비 부품과 소모품은 제품 생산이 중단된 경우에도 5년까지는 구할 수 있습니다.
- 제품 반환: 수명이 다 되어 이 제품과 프린터 카트리지를 반환할 때에는 지역 HP 판매점이나 서비스 사무소에 연락하여 지시를 따르십시오.

에너지 소비

이 프린터는 에너지 보존을 고려하여 설계되었습니다. 이 프린터는 대기 모드에서 평균 4 와트의 전기를 소비합니다. 천연 자원을 절약하는 것뿐만 아니라 프린터의 고성능에 영향을 주지 않으면서 비용도 절감합니다.

이 제품은 ENERGY STAR Program(미국 및 일본)의 자격 기준에 부합합니다. ENERGY STAR는 에너지 절약형 사무 제품 개발을 장려하기 위해 자발적으로 조성된 프로그램입니다.



ENERGY STAR는 미국에 등록된 US EPA의 서비스 마크입니다. ENERGY STAR 제휴사인 Hewlett - Packard는 이 제품이 ENERGY STAR의 에너지 효율 기준에 부합함을 확인했습니다.

전원을 끈 상태에서 에너지 소비: 프린터가 꺼져 있어도 최소 에너지는 소모되고 있습니다. 에너지 소비를 막으려면 프린터 전원을 끄고 프린터 전원 코드를 뽑아야 합니다.

색인

regulatory notices

hewlett-packard company

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Hewlett-Packard Company may cause harmful interference, and void your authority to operate this equipment. Use of a shielded data cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of the FCC Rules.

For further information, contact:

Hewlett-Packard Company
Manager of Corporate Product Regulations
3000 Hanover Street
Palo Alto, Ca 94304
(650) 857-1501

note

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, can cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

LED indicator statement

The display LEDs meet the requirements of EN 60825-1.

　この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（ＶＣＣＩ）の基準に基づくクラスＢ情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。
　取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.



Windows
Macintosh

คู่มืออ้างอิงฉบับย่อ

hp deskjet 990c/980c/960c series

ภาษาไทย

ฉบับที่ 1 ตุลาคม พ.ศ. 2543

การรับรอง

Microsoft, MS-DOS และ Windows เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Microsoft Corporation

Adobe และ Acrobat เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Adobe Systems Incorporated

Mac, Macintosh และ Mac OS เป็นเครื่องหมายการค้าของ Apple Computer, Inc. ซึ่งจดทะเบียนในสหรัฐอเมริกา และประเทศอื่นๆ

คำประกาศ

ข้อมูลในเอกสารนี้อาจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

Hewlett-Packard ไม่รับประกันใดๆ ก็ตามเกี่ยวกับเอกสารฉบับนี้ รวมทั้ง แต่ไม่ได้จำกัดอยู่เพียง การรับประกัน โดยนัยอันเกี่ยวเนื่องกับการวางจำหน่ายและความเหมาะสมสำหรับวัตถุประสงค์เฉพาะใดๆ

Hewlett-Packard จะไม่ขอรับผิดชอบความผิดพลาดหรือความเสียหายโดยบังเอิญหรือผลเสียหายที่ตามมา อันเกี่ยวข้องกับ การจัดหาประสิทธิภาพ หรือการใช้เอกสารฉบับนี้

คำศัพท์และระเบียบปฏิบัติ

คำศัพท์และระเบียบปฏิบัติต่อไปนี้จะใช้ใน *คู่มืออ้างอิงฉบับย่อ*

คำศัพท์

เครื่องพิมพ์ HP Deskjet 990c, 980c และ 960c series จะรวมเรียกว่า HP Deskjet 9xx หรือ HP Deskjet

สัญลักษณ์

> สัญลักษณ์นี้จะช่วยแนะแนวทางต่างๆ ในการใช้ซอฟต์แวร์ ตัวอย่าง:

คลิก Start > Programs > hp deskjet 9xx series > Release Notes เพื่อดูบันทึกรายละเอียดผลิตภัณฑ์

ข้อควรระวัง

ข้อควรระวัง บอกถึงความเสียหายที่อาจเกิดขึ้นกับเครื่องพิมพ์ HP Deskjet หรืออุปกรณ์อื่นๆ ตัวอย่าง:

ข้อควรระวัง! อย่าสัมผัสหัวฉีดพ่นหมึกหรือหน้าสัมผัสทองแดง การสัมผัสบริเวณเหล่านี้จะก่อให้เกิดการอุดตัน หมึกใช้ไม่ได้ และการเชื่อมต่อไฟฟ้าไม่สมบูรณ์

คู่มืออ้างอิงฉบับย่อ

hp deskjet 990c/980c/960c series

สารบัญ

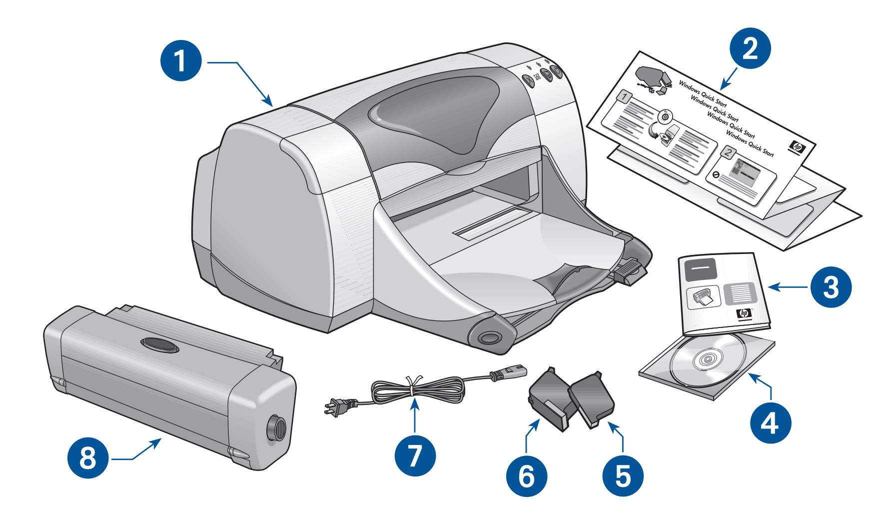
การแนะนำเครื่องพิมพ์ hp deskjet

สิ่งที่อยู่ในกล่อง

ขอบคุณที่ท่านซื้อเครื่องพิมพ์ HP Deskjet! กล่องเครื่องพิมพ์ประกอบด้วยสิ่งต่อไปนี้:

- เครื่องพิมพ์ HP Deskjet (990c series, 980c series หรือ 960c series)
- โมดูลการพิมพ์สองด้านอัตโนมัติ (อาจไม่มีในเครื่องพิมพ์ทุกรุ่น)
- สายไฟ
- ซีดีซอฟต์แวร์เครื่องพิมพ์
- *คู่มืออ้างอิงฉบับย่อ*
- โปสเตอร์*การติดตั้งอย่างรวดเร็ว*
- ตลับหมึกพิมพ์สีดำ
- ตลับหมึกพิมพ์สามสีขนาดใหญ่

หากมีสิ่งใดขาดหายไปจากกล่อง ให้สอบถามผู้แทนจำหน่ายของ HP หรือติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ HP ดู “การติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ HP” สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติม



1. เครื่องพิมพ์ 2. โปสเตอร์*การติดตั้งอย่างรวดเร็ว* 3. *คู่มืออ้างอิงฉบับย่อ* 4. ซอฟต์แวร์เครื่องพิมพ์ 5. ตลับหมึกพิมพ์สีดำ 6. ตลับหมึกพิมพ์สามสี 7. สายไฟ 8. โมดูลการพิมพ์สองด้านอัตโนมัติ (อาจไม่มีในเครื่องพิมพ์ทุกรุ่น)

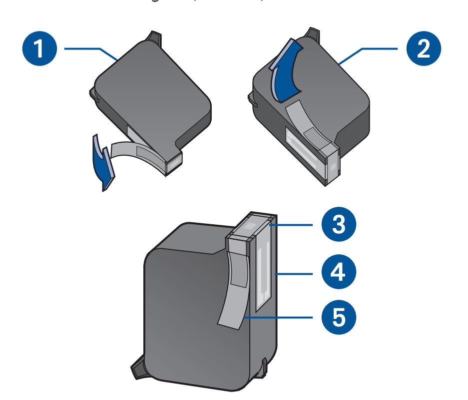
ภาษาไทย

ตลับหมึกพิมพ์

กล่องเครื่องพิมพ์ HP Deskjet ประกอบด้วยตลับหมึกพิมพ์สีและตลับหมึกพิมพ์สีดำ กล่องตลับหมึกพิมพ์แต่ละกล่องและคู่มือ *วิธีใช้อย่างย่อ* ฉบับอิเล็กทรอนิกส์ประกอบด้วยคำแนะนำในการติดตั้ง

เมื่อท่านเปลี่ยนตลับหมึกพิมพ์ ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีหมายเลขชิ้นส่วนที่ถูกต้อง:

- สีดำ—hp 45 (hp 51645a)
- สามสี—hp 78 (hp c6578d)
- สามสีขนาดใหญ่—hp 78 (hp c6578a)



1. ตลับหมึกพิมพ์สีดำ 2. ตลับหมึกพิมพ์สามสี 3. หัวฉีดพ่นหมึก 4. หน้าสัมผัสทองแดง 5. แถบไวนิล

ข้อควรระวัง! เมื่อท่านเปลี่ยนตลับหมึกพิมพ์ อย่าสัมผัสหัวฉีดพ่นหมึกหรือหน้าสัมผัสทองแดงของตลับหมึกพิมพ์ การสัมผัสบริเวณเหล่านี้จะก่อให้เกิดการอุดตัน หมึกใช้ไม่ได้ และการเชื่อมต่อไฟฟ้าไม่สมบูรณ์ นอกจากนั้น อย่าดึงแถบทองแดงออกเป็นอันขาด เพราะต้องใช้ในการเชื่อมต่อทางไฟฟ้า

สายเคเบิลเครื่องพิมพ์

สายเคเบิลเครื่องพิมพ์จะไม่รวมอยู่ในกล่อง สั่งซื้อสายเคเบิลอย่างใดอย่างหนึ่งต่อไปนี้เพื่อเชื่อมต่อเครื่องพิมพ์เข้ากับคอมพิวเตอร์:

- สายเคเบิลส่วนต่อประสานขนานที่สอดคล้องกับมาตรฐาน IEEE 1284 ซึ่งสามารถใช้ได้กับ Windows ทุกระบบ
- สายเคเบิลส่วนต่อประสานที่สอดคล้องกับ USB ซึ่งสามารถใช้ได้ทั้งระบบ Macintosh และระบบ Windows 98, Me และ 2000

การอัพเดตซอฟต์แวร์

ซอฟต์แวร์เครื่องพิมพ์ หรือที่เรียกกันว่าไดรเวอร์เครื่องพิมพ์ จะทำการสื่อสารคำสั่งพิมพ์ของท่านไปยังเครื่องพิมพ์ ใช้วิธีใดวิธีหนึ่งต่อไปนี้เพื่อรับสำเนาและอัพเดตซอฟต์แวร์เครื่องพิมพ์:

- ดาวน์โหลดซอฟต์แวร์เครื่องพิมพ์จากเว็บไซต์ของ HP
- โทรศัพท์ไปที่ฝ่ายบริการลูกค้าของ HP เพื่อขอรับซีดีที่ประกอบด้วยไฟล์ที่ใช้อัพเดตซอฟต์แวร์

ดู “การติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ hp” สำหรับหมายเลขโทรศัพท์และที่อยู่เว็บไซต์ของฝ่ายบริการลูกค้า

ค้นหาข้อมูล

เครื่องพิมพ์ HP Deskjet มาพร้อมกับเอกสารหลายฉบับ เอกสารเหล่านี้ให้คำแนะนำในการติดตั้งซอฟต์แวร์เครื่องพิมพ์ การใช้งานเครื่องพิมพ์ และการขอความช่วยเหลือเมื่อท่านต้องการ แผนภูมิต่อไปนี้จะบอกให้ทราบว่าจะพบข้อมูลประเภทที่ต้องการได้ที่ใด

สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับ...	ดูที่...	แพลตฟอร์ม
ติดตั้งเครื่องพิมพ์และติดตั้งซอฟต์แวร์เครื่องพิมพ์	*โปสเตอร์การติดตั้งอย่างรวดเร็ว*	Windows (ทุกเวอร์ชัน) และ Macintosh
คุณสมบัติของเครื่องพิมพ์ ข้อมูลจำเพาะ การบำรุงรักษาตลับหมึกพิมพ์ วิธีการพิมพ์ และการแก้ไขปัญหาของเครื่องพิมพ์	*วิธีใช้อย่างย่อ* (ดู “การอ่าน*วิธีใช้อย่างย่อ*” สำหรับรายละเอียด) *คู่มือสำหรับผู้ใช้* (ดู “การอ่านข้อมูลของเครื่องพิมพ์ ใน Windows 3.1x และ DOS” สำหรับรายละเอียด)	Windows (ทุกเวอร์ชัน) และ Macintosh
กล่องสารบัญของเครื่องพิมพ์ ฝ่ายบริการลูกค้าของ HP ข้อมูลการรับประกัน และการแก้ไขปัญหาในการติดตั้ง	*คู่มืออ้างอิงฉบับย่อ*	Windows (ทุกเวอร์ชัน) และ Macintosh
การเชื่อมต่อเครื่องพิมพ์เข้ากับเครือข่าย	*คู่มือเครือข่าย Windows* ของ HP	Windows (ทุกเวอร์ชัน ยกเว้น 3.1)
ฮาร์ดแวร์และซอฟต์แวร์ที่สามารถใช้ได้กับเครื่องพิมพ์	*บันทึกรายละเอียดผลิตภัณฑ์* hp deskjet คลิก **Start> Programs> hp deskjet 9xx series> release notes**	Windows (ทุกเวอร์ชัน ยกเว้น 3.1)
ตัวเลือกบนหน้าจอในซอฟต์แวร์เครื่องพิมพ์	วิธีใช้ *นี่คืออะไร* (Windows) คลิกปุ่มเมาส์ด้านขวาในหน้าจอที่เกี่ยวข้อง วิธีใช้ Bubble (Macintosh) คลิกปุ่มเมาส์ในหน้าจอที่เกี่ยวข้อง	Windows (ทุกเวอร์ชัน ยกเว้น 3.1) และ Macintosh

การเปิดดูวิธีใช้อย่างย่อ

คู่มือฉบับอิเล็กทรอนิกส์ *วิธีใช้อย่างย่อ* จะมีคำแนะนำสำหรับการใช้เครื่องพิมพ์ HP Deskjet ข้อมูลนี้ยังสามารถช่วยท่านแก้ไขปัญหาเกี่ยวกับเครื่องพิมพ์ที่อาจจะเกิดขึ้น

ผู้ใช้ Windows 95, 98, Me, 2000 และ NT 4.0

เปิด *วิธีใช้อย่างย่อ* โดยใช้ ผู้ช่วยเครื่องพิมพ์ hp ซึ่งเป็นเครื่องมือที่มี:

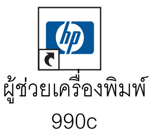
- บริการสนับสนุนจากฝ่ายบริการลูกค้าของ HP
- ไอเดียการพิมพ์
- ลิงค์การชอปปิงที่เชื่อมต่อกับผลิตภัณฑ์อื่นๆ ของ HP
- ลิงค์ที่เชื่อมต่อกับการอัพเดตซอฟต์แวร์เครื่องพิมพ์

ไอคอน ผู้ช่วยเครื่องพิมพ์ จะแสดงอยู่บนเดสก์ท็อปของ Windows หลังจากที่ท่านติดตั้งซอฟต์แวร์เครื่องพิมพ์

การเข้าถึง*วิธีใช้อย่างย่อ*

ในการเปิดดู*วิธีใช้อย่างย่อ*:

1. ดับเบิลคลิกที่ไอคอน **ผู้ช่วยเครื่องพิมพ์** hp บนเดสก์ท็อปของคอมพิวเตอร์



   ผู้ช่วยเครื่องพิมพ์ hp จะปรากฏขึ้น

2. คลิกที่ปุ่ม **วิธีใช้อย่างย่อ** เพื่อแสดงหัวข้อของคู่มือ

ท่านสามารถเปิด *วิธีใช้อย่างย่อ* จากเมนู Start โดยการคลิก Start > Programs > hp deskjet 9xx series > **ผู้ช่วยเครื่องพิมพ์** 9xx> **วิธีใช้อย่างย่อ**

เวอร์ชัน Adobe Acrobat ของ*วิธีใช้อย่างย่อ*

คู่มือ*วิธีใช้อย่างย่อ* มีในภาษาต่อไปนี้:

- กรีก
- คาซัค
- อารบิก
- บาฮาซาอินโดนีเซีย
- บัลแกเรีย
- โครเอเชีย
- เอสโทเนีย
- ฮิบรู
- ลิธัวเนีย
- โรมาเนีย
- สโลวัค
- สโลวาเนีย
- ตุรกี

หากท่านต้องการเปิดดูคู่มือในภาษาใดภาษาหนึ่งเหล่านี้:

1. ดับเบิลคลิกที่ไอคอน **ผู้ช่วยเครื่องพิมพ์ hp** บนเดสก์ท็อปของคอมพิวเตอร์
2. คลิกที่ปุ่ม ***วิธีใช้อย่างย่อ*** บนหน้าจอ hp printer assistant
3. เลือก **วิธีใช้อย่างย่อในภาษาอื่น ๆ** ที่ด้านล่างของหน้าจอวิธีใช้ อย่างย่อ
4. ใส่ซีดีซอฟต์แวร์เครื่องพิมพ์ลงในไดรฟ์ซีดี-รอมของคอมพิวเตอร์
5. เลือกภาษาของท่านจากรายการที่ปรากฏอยู่
   – หากติดตั้งโปรแกรม Acrobat Reader ในคอมพิวเตอร์ *วิธีใช้อย่างย่อ* จะปรากฏขึ้น
   – หากไม่ได้ติดตั้งโปรแกรม Acrobat Reader ในคอมพิวเตอร์ จะมีการติดตั้งโดยอัตโนมัติ *วิธีใช้อย่างย่อ* จะปรากฏขึ้นหลังจากนั้น

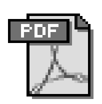
ผู้ใช้ Macintosh

สำหรับคอมพิวเตอร์ Macintosh ท่านจำเป็นต้องใช้โปรแกรม Adobe Acrobat Reader เพื่อเปิดดูคู่มือ*วิธีใช้อย่างย่อ* หากท่านไม่มีโปรแกรม Acrobat Reader ให้ติดตั้งจากซีดีซอฟต์แวร์ของเครื่องพิมพ์

ในการเปิด *วิธีใช้อย่างย่อ:*

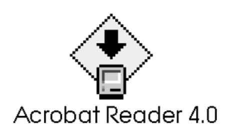
1. ใส่ซีดีซอฟต์แวร์เครื่องพิมพ์ลงในไดรฟ์ซีดี-รอมของคอมพิวเตอร์

   หน้าจอของ hp deskjet จะปรากฏขึ้น
2. เลือกโฟลเดอร์ User Manual **(คู่มือสำหรับผู้ใช)** สำหรับภาษาของท่าน
3. ปฏิบัติอย่างใดอย่างหนึ่งต่อไปนี้:
   – ดับเบิลคลิกที่ไอคอน Electronic User Manual **(คู่มือสำหรับผู้ใช้ฉบับอิเล็กทรอนิกส์)** หากติดตั้งโปรแกรม Acrobat Reader ในคอมพิวเตอร์



Electronic User Manual

   – ดับเบิลคลิกที่ไอคอน Acrobat Reader 4.0 หากไม่ได้ติดตั้งโปรแกรม Acrobat Reader ในคอมพิวเตอร์



โปรแกรม Adobe Acrobat Reader จะได้รับการติดตั้งโดยอัตโนมัติ หลังจากการติดตั้ง ดับเบิลคลิกที่ไอคอน Electronic User Manual **(คู่มือสำหรับผู้ใช้ฉบับอิเล็กทรอนิกส์)** เพื่อแสดง *วิธีใช้อย่างย่อ*

ภาษาไทย

การเปิดดูข้อมูลเกี่ยวกับเครื่องพิมพ์ใน Windows 3.1x และ DOS

ผู้ใช้ Windows 3.1x

ในระบบ Windows 3.1x ข้อมูลเกี่ยวกับการใช้งานเครื่องพิมพ์จะมีอยู่ใน *คู่มือสำหรับผู้ใช้* ฉบับอิเล็กทรอนิกส์ ตัวเลือกนี้มีสำหรับเครื่องพิมพ์ HP Deskjet 990c series เท่านั้น

ท่านจำเป็นต้องใช้โปรแกรม Acrobat Reader ในการเปิดดู *คู่มือสำหรับผู้ใช้* หากท่านไม่มีโปรแกรม Acrobat Reader ให้ทำการติดตั้งจากซีดีซอฟต์แวร์เครื่องพิมพ์เมื่อท่านเปิดดูคู่มือเป็นครั้งแรก

ในการเปิด *คู่มือสำหรับผู้ใช้*:

1. ใส่ซีดีซอฟต์แวร์เครื่องพิมพ์ลงในไดรฟ์ซีดี-รอมของคอมพิวเตอร์
2. เลือก **File** > **Run** ใน Program Manager
3. พิมพ์ **d:\setup.exe**

   ใช้อักษรสำหรับไดรฟ์ซีดี-รอมของท่านแทนที่ “d” หากจำเป็น
4. คลิก **OK**

   หน้าจอของ hp deskjet จะปรากฏขึ้น
5. เลือก **เปิดดูคู่มือสำหรับผู้ใช้**
   – หากติดตั้งโปรแกรม Acrobat Reader ในคอมพิวเตอร์คู่มือสำหรับผู้ใช้จะปรากฏขึ้น
   – หากไม่ได้ติดตั้งโปรแกรม Acrobat Reader ในคอมพิวเตอร์ ให้ปฏิบัติตามคำแนะนำในการติดตั้งบนหน้าจอ เมื่อติดตั้งโปรแกรม Acrobat Reader แล้ว เลือก **เปิดดูคู่มือสำหรับผู้ใช้** เพื่อแสดงคู่มือ

ผู้ใช้ DOS

ในระบบปฏิบัติการ DOS ท่านสามารถพบข้อมูลเกี่ยวกับเครื่องพิมพ์ HP Deskjet ได้ในเอกสารข้อความที่ชื่อว่า *dosread.txt* ไฟล์นี้ จะอยู่ บนซีดีของซอฟต์แวร์เครื่องพิมพ์ในไดเร็คทอรี **<รหัสภาษา>**\djcp\ สำหรับ <รหัสภาษา> จะแทนที่ด้วยรหัสที่เกี่ยวข้องจากรายการข้างล่างนี้ ในการอ่านไฟล์ภาษาอังกฤษ ตัวอย่างเช่น ให้เปิด *dosread.txt* ที่อยู่ในไดเร็คทอรี \enu\djcp

สำหรับภาษานี้...	ให้ใช้รหัสนี้...
บาฮาซาอินโดนีเซีย	bin
บัลแกเรีย	bul
จีนแผ่นดินใหญ่	chs
จีนไต้หวัน	cht
เช็ก	csy
เดนมาร์ก	dan
เยอรมัน	deu
อังกฤษ	enu
สเปน	esm
ฟินแลนด์	fin
ฝรั่งเศส	fra
ฮังการี	hun
อิตาเลียน	ita
ญี่ปุ่น	jpn
เกาหลี	kor
คาซัค	kzh
ดัตช์	nld
นอร์เวย์	non
โปแลนด์	plk
โปรตุเกส	ptb
รัสเซีย	rus
สวีเดน	svc
ไทย	tha

การติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ hp

บริการและการสนับสนุนของฝ่ายบริการลูกค้าของ HP จะให้คำแนะนำอย่างผู้เชี่ยวชาญเกี่ยวกับการใช้เครื่องพิมพ์ HP Deskjet หรือการแก้ไขปัญหาเกี่ยวกับเครื่องพิมพ์ มีหลายวิธีที่ท่านจะขอรับความช่วยเหลือ—รับสิ่งที่ท่านต้องการ ทันทีที่ต้องการ!

ขั้นตอนบริการสนับสนุนของ hp

ขั้นตอนบริการสนับสนุนของฝ่ายบริการลูกค้าของ HP จะทำงานอย่างมีประสิทธิภาพสูงสุดหากท่านค้นหาความช่วยเหลือตามลำดับต่อไปนี้

1. ใช้ *วิธีใช้อย่างย่อ*

   ดูที่ "การอ่าน*วิธีใช้อย่างย่อ*" สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติม

2. เข้าถึงบริการสนับสนุนทางออนไลน์ของฝ่ายบริการลูกค้าของ HP

   เชื่อมต่อกับอินเทอร์เน็ตทุกครั้งเพื่อ:

   – ดูวิธีใช้ผลิตภัณฑ์ในหน้าบริการสนับสนุนทางเว็บของ HP

   – อ่านข้อความในกลุ่มอภิปรายของผู้ใช้ HP หรือตั้งคำถาม

   – ส่งข้อความอีเมล์ให้แก่ HP

   ดู "บริการสนับสนุนทางออนไลน์ของฝ่ายบริการลูกค้าของ HP" สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติม

3. ติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าทางโทรศัพท์ของ HP ในระหว่างเวลาทำการ

   ดู "ฝ่ายบริการลูกค้าทางโทรศัพท์ของ hp" สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติม

   หมายเหตุ ตัวเลือกบริการสนับสนุนและการให้บริการสนับสนุนจะแตกต่างกันไปตามผลิตภัณฑ์ ประเทศ/ภูมิภาคและภาษา

บริการสนับสนุนทางออนไลน์ของฝ่ายบริการลูกค้าของ hp

บริการสนับสนุนทางออนไลน์ของฝ่ายบริการลูกค้าของ HP มีบริการสนับสนุนทางออนไลน์ ตราบเท่าที่ท่านเป็นเจ้าของเครื่องพิมพ์ HP เข้าไปยังข้อมูลบริการสนับสนุน เคล็ดลับในการพิมพ์ที่เป็นประโยชน์ และการอัพเดตซอฟต์แวร์เครื่องพิมพ์ล่าสุด (ซึ่งหมายถึงไดรเวอร์เครื่องพิมพ์ด้วย)—ทุกวันตลอด 24 ชั่วโมง โดยไม่ต้องเสียค่าใช้จ่ายใดๆ ทั้งสิ้น

เว็บไซต์บริการสนับสนุนของ hp

หากท่านเชื่อมต่อโมเด็มเข้ากับคอมพิวเตอร์และเป็นสมาชิกของผู้ให้บริการอินเทอร์เน็ต หรือสามารถต่ออินเทอร์เน็ตโดยตรง ท่านจะได้รับข้อมูลที่หลากหลายเกี่ยวกับเครื่องพิมพ์ ตรวจสอบเว็บไซต์ที่ปรากฏในแผนภูมิหน้าถัดไป

หากประเทศหรือภาษาที่ต้องการไม่อยู่ในรายการแผนภูมิ เข้าไปที่ฝ่ายบริการลูกค้าทางออนไลน์ของ HP ที่ **www.hp.com/apcpo-support/regional.html** เพื่อดูว่าเว็บไซต์ที่เป็นภาษาของท่านมีอยู่หรือไม่

สำหรับภาษานี้...	ให้ใช้เว็บไซต์นี้...
เกาหลี	http://www.hp.co.kr/go/support
จีนไต้หวัน	http://taiwan.support.hp.com
จีนแผ่นดินใหญ่	http://www.hp.com.cn/go/support
ญี่ปุ่น	http://www.jpn.hp.com/CPO_TC/eschome.htm
โปรตุเกส	http://www.hp.com/cposupport/pt
ฝรั่งเศส	http://www.hp.com/cposupport/fr
เยอรมัน	http://www.hp.com/cposupport/de
สเปน	http://www.hp.com/cposupport/es
สวีเดน	http://www.hp.com/cposupport/sv
อังกฤษ	http://www.hp.com/go/support

ลิงค์ไปที่กลุ่มอภิปรายของผู้ใช้ HP และอีเมล์ของฝ่ายบริการลูกค้าของ HP จากเว็บไซต์ของฝ่ายบริการลูกค้าของ HP ล็อกออนเข้าสู่เว็บไซต์แล้วเลือกตัวเลือกเครื่องพิมพ์ที่ตรงกับเครื่องพิมพ์ที่ใช้ เมื่อหน้าจอของฝ่ายบริการลูกค้าของ HP ปรากฏขึ้น คลิกที่ **เชื่อมต่อเข้ากับ HP**

กลุ่มอภิปรายของผู้ใช้ hp

กลุ่มอภิปรายของผู้ใช้ของฝ่ายบริการลูกค้าทางออนไลน์ของ HP จะช่วยให้ท่านได้อ่านคำถามและคำตอบของผู้ใช้ HP รายอื่นๆ เพื่อค้นหาคำตอบให้แก่คำถามของท่าน ท่านยังสามารถตั้งคำถามของท่านเองได้อีกด้วย และเยี่ยมชมไซต์ในภายหลังเพื่อรับความคิดและคำแนะนำต่างๆ จากผู้ใช้ที่มีความรู้ความชำนาญหรือผู้ดำเนินการอภิปราย

อีเมล์ของฝ่ายบริการลูกค้าของ hp

การส่งอีเมล์แบบส่วนตัวจะให้คำตอบแก่ท่านโดยตรงจากช่างเทคนิคที่ให้บริการของฝ่ายบริการลูกค้าของ HP ป้อนคำถามของท่านลงในแบบฟอร์มบนเว็บ และรับอีเมล์ตอบ (โดยปกติแล้วจะได้รับคำตอบภายใน 48 ชั่วโมง ไม่รวมวันหยุด) บริการสนับสนุนทางอีเมล์เป็นวิธีที่ดีเยี่ยมสำหรับคำถามที่เกี่ยวข้องกับเทคนิคหรือเมื่อท่านต้องการคำตอบที่ตรงกับระบบของท่านโดยเฉพาะ

ฝ่ายบริการลูกค้าทางโทรศัพท์ของ hp

HP จะให้บริการสนับสนุนทางโทรศัพท์โดยไม่คิดค่าใช้จ่ายใดๆ ระหว่างระยะเวลาบริการสนับสนุนทางโทรศัพท์สำหรับเครื่องพิมพ์ (อย่างไรก็ตาม ท่านจะต้องเสียค่าโทรศัพท์มาตรฐานของบริษัทโทรศัพท์) รายการข้างล่างนี้จะแสดงระยะเวลาบริการสนับสนุนทางโทรศัพท์ในภูมิภาคของท่าน

ระยะเวลาบริการสนับสนุนทางโทรศัพท์โดยไม่เสียค่าใช้จ่าย

ภูมิภาค	บริการสนับสนุนทางโทรศัพท์*
อเมริกาเหนือ—รวมถึงแคนาดา	1 ปี
เอเชียแปซิฟิก	1 ปี
ยุโรป	30 วัน
ละตินอเมริกา	1 ปี

** ท่านต้องเสียค่าโทรศัพท์มาตรฐานของบริษัทโทรศัพท์*

ก่อนที่จะโทรศัพท์

ก่อนที่จะโทรศัพท์ขอความช่วยเหลือ โปรดลองใช้ตัวเลือกบริการสนับสนุนโดยไม่ต้องเสียค่าใช้จ่ายเหล่านี้ก่อน:

- *วิธีใช้อย่างย่อ*
- โปสเตอร์*การติดตั้งอย่างรวดเร็ว*
- บริการสนับสนุนทางออนไลน์ของฝ่ายบริการลูกค้าของ HP
- เคล็ดลับทางโทรศัพท์จากฝ่ายบริการลูกค้าของ HP (หากท่านอยู่ในสหรัฐอเมริกา) จะมีคำตอบของคำถามที่พบบ่อยเกี่ยวกับเครื่องพิมพ์ HP Deskjet เมื่อโทรศัพท์ติดต่อสายบริการสนับสนุนอัตโนมัติโดยไม่เสียค่าบริการที่หมายเลขโทรศัพท์ (877) 283-4684

หากท่านไม่สามารถแก้ไขปัญหาด้วยวิธีข้างต้น โปรดโทรศัพท์เรียกใช้บริการจากช่างเทคนิคที่ให้บริการของฝ่ายบริการลูกค้าของ HP ในขณะที่ท่านอยู่หน้าคอมพิวเตอร์และเครื่องพิมพ์ เพื่อให้ได้รับบริการที่รวดเร็วขึ้น โปรดเตรียมให้ข้อมูลเกี่ยวกับสิ่งที่ท่านได้ลองทำเพื่อแก้ไขปัญหา

นอกจากนี้ HP ยังต้องการข้อมูลต่อไปนี้เพื่อใช้ช่วยเหลือท่าน:

- หมายเลขรุ่นของเครื่องพิมพ์ (ฉลากจะติดอยู่ที่ด้านหน้าของเครื่องพิมพ์)
- หมายเลขอนุกรมของเครื่องพิมพ์ (ฉลากจะติดอยู่ที่ด้านล่างของเครื่องพิมพ์)
- ระบบปฏิบัติการของคอมพิวเตอร์
- เวอร์ชันของไดรเวอร์เครื่องพิมพ์ (ซึ่งหมายถึงซอฟต์แวร์เครื่องพิมพ์ด้วย)
- ข้อความที่แสดงขึ้นเมื่อเกิดปัญหา
- คำตอบสำหรับคำถามดังกล่าว:
  – เคยเป็นเช่นนี้มาก่อนหรือไม่ ท่านสามารถสร้างใหม่ได้หรือไม่
  – ปัญหานี้เกิดขึ้นเมื่อใด ท่านเพิ่มฮาร์ดแวร์หรือซอฟต์แวร์ใหม่ในช่วงที่เริ่มเกิดปัญหานี้หรือไม่

ภาษาไทย

หมายเลขโทรศัพท์สำหรับบริการสนับสนุน

หากท่านต้องการความช่วยเหลือในการแก้ไขปัญหา ติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ HP โดยใช้หมายเลขโทรศัพท์หมายเลขใดหมายเลขหนึ่งที่อยู่ในตารางด้านขวา หากหมายเลขโทรศัพท์สำหรับภูมิภาคของท่านไม่อยู่ในรายการ ให้ตรวจดูที่เว็บไซต์ของ HP ที่ **www.hp.com/cpso-support/guide/psd/cscinfo.htm**

หลังจากระยะเวลาบริการสนับสนุนทางโทรศัพท์โดยไม่เสียค่าใช้จ่าย

หลังจากระยะเวลาบริการสนับสนุนทางโทรศัพท์โดยไม่เสียค่าใช้จ่าย ท่านยังคงขอความช่วยเหลือจาก HP ได้โดยเสียค่าธรรมเนียม ราคาสามารถเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

(อย่างไรก็ตาม บริการสนับสนุนทางออนไลน์ของฝ่ายบริการลูกค้าของ HP จะให้บริการตลอดเวลาโดยไม่เสียค่าใช้จ่ายใดๆ! ดู “บริการสนับสนุนทางออนไลน์ของฝ่ายบริการลูกค้าของ hp” สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติม)

- สำหรับผู้ที่โทรศัพท์จากสหรัฐอเมริกาที่อาจใช้เวลาน้อยกว่า 10 นาที โทรศัพท์ (900) 555-1500 โดยเสียค่าบริการ 2.50 ดอลลาร์สหรัฐต่อนาที ซึ่งจะเริ่มนับเวลาเมื่อท่านติดต่อกับช่างเทคนิคที่ให้บริการ ค่าบริการจะไม่เกิน 25 ดอลลาร์สหรัฐ
- สำหรับผู้ที่โทรศัพท์จากสหรัฐอเมริกาที่อาจใช้เวลามากกว่า 10 นาทีหรือโทรศัพท์จากแคนาดา โทรศัพท์ (800) 999-1148 โดยเสียค่าธรรมเนียม 25 ดอลลาร์สหรัฐต่อโทรศัพท์หนึ่งครั้ง โดยจะเรียกเก็บจากบัตรวีซ่าหรือมาสเตอร์การ์ดของท่าน

หาก HP ตกลงทางโทรศัพท์ว่าเครื่องพิมพ์ของท่านจะต้องซ่อมแซมและยังอยู่ในระยะเวลาการรับประกันแบบจำกัด ท่านจะไม่ต้องเสียค่าใช้จ่ายสำหรับบริการสนับสนุนทางโทรศัพท์

สำหรับภูมิภาคนี้...	ให้ใช้หมายเลขโทรศัพท์นี้...
กรีซ	+30 (0) 1 619 64 11
เกาหลี	+82 (2) 3270 0700
เกาหลี นอกกรุงโซล	+82 080 999 0700
แคนาดา	1 (905) 206 4663
จีน	+86 (0) 10 6564 5959
ชิลี	+56 800 36 0999
ญี่ปุ่น	+81 (0) 3 3335 8333
เดนมาร์ก	+45 (0) 39 29 4099
ตะวันออกกลาง ดูไบ	+971 4 883 8454
ตุรกี	+90 (0) 212 221 6969
ไต้หวัน	+886 2 2717 0055
ไทย	+66 (2) 661 4000
นอร์เวย์	+47 22 116299
นิวซีแลนด์	+64 (9) 356 6640
เนเธอร์แลนด์	+31 (0) 20 606 8751
บราซิล นอกเกรทเทอร์ เซาเปาโล	+55 0800 15 7751
บราซิล ในเกรทเทอร์ เซาเปาโล	+55 3747 7799
เบลเยียม (ดัตช์)	+32 (0) 2 626 88 06
เบลเยียม (ฝรั่งเศส)	+32 (0) 2 626 88 07
โปรตุเกส	+351 21 317 6333
โปแลนด์	+48 22 519 06 00
ฝรั่งเศส	+33 (0) 1 43 62 34 34
ฟินแลนด์	+358 (0) 203 4 7 288
ฟิลิปปินส์	+66 (2) 867 3551
มาเลเซีย	+60 (3) 2952566
มาเลเซีย ปีนัง	+60 1 300 88 00 28
เม็กซิโก	01 800 472 6684
เยอรมนี	+49 (0) 180 52 58 143
รัสเซีย เซนต์ปีเตอร์สเบิร์ก	+7 812 346 7997
รัสเซีย มอสโก	+7 095 797 3520
เวเนซูเอลา	+ 58 800 47 888
เวียดนาม	+84 (0) 8 823 4530
สหรัฐอเมริกา	1 (208) 344 4131
สหราชอาณาจักร	+44 (0) 207 512 5202

สำหรับภูมิภาคนี้...	ให้ใช้หมายเลขโทรศัพท์นี้...
สเปน	+34 9 02321 123
สวิตเซอร์แลนด์	+41 (0) 84 8801111
สวีเดน	+46 (0) 8 6192170
สาธารณรัฐเช็ก	+42 02 6130 7310
สาธารณรัฐแอฟริกาใต้ นอกสาธารณรัฐ แอฟริกาใต้	+27 11 258 9301
สาธารณรัฐแอฟริกาใต้ ในสาธารณรัฐ แอฟริกาใต้	+27 086 000 1030
สิงคโปร์	+65 272 5300
ออสเตรเลีย	+61 3 8877 8000
ออสเตรีย	+43 (0) 810 00 6080
อังกฤษนานาชาติ	+44 (0) 207 512 5202
อาร์เจนตินา	+54 0810 555 5520
อิตาลี	+39 (0) 2 264 10350
อินเดีย	+91 11 682 60 35
อินโดนีเซีย	+62 (21) 350 3408
อิสราเอล	+972 (0) 9 9524848
ไอร์แลนด์	+353 (0) 1662 5525
ฮ่องกง	+852 (800) 96 7729
ฮังการี	+36 (0) 1382 1111

รับบริการการซ่อมแซมโดยฝ่ายบริการลูกค้าของ hp

หากเครื่องพิมพ์ HP ของท่านจำเป็นต้องซ่อมแซม โปรดโทรศัพท์ขอบริการสนับสนุนจากฝ่ายบริการลูกค้าของ HP (ดูหมายเลขโทรศัพท์สำหรับบริการสนับสนุนของ HP ในหน้าที่แล้ว) ช่างเทคนิคที่ให้บริการซึ่งได้รับการอบรมของฝ่ายบริการลูกค้าของ HP จะวิเคราะห์ปัญหาและประสานงานเพื่อดำเนินการซ่อมแซม

โดยจะแนะนำวิธีแก้ไขปัญหาที่ดีที่สุด ไม่ว่าจะเป็นจากผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาตในการซ่อมแซม หรือหน่วยงานของ HP บริการนี้ไม่เสียค่าใช้จ่ายหากเครื่องพิมพ์ของท่านยังอยู่ในระยะเวลาการรับประกันแบบจำกัด หลังจากระยะเวลาการรับประกันท่านจะต้องเสียค่าใช้จ่ายในการซ่อมแซม

รับการขยายระยะเวลาการรับประกัน

หากท่านต้องการขยายระยะเวลาการรับประกันให้มากกว่าระยะเวลาการรับประกันแบบจำกัด ท่านสามารถปฏิบัติตามตัวเลือกต่อไปนี้:

- ปรึกษากับผู้ขายเครื่องพิมพ์เพื่อขยายระยะเวลาการรับประกัน ในการค้นหาผู้ขายเครื่องพิมพ์ HP ในสหรัฐอเมริกา โปรดเยี่ยมชมที่ตั้งศูนย์บริการของ HP ที่ **www.hp.com/service_locator**
- หากผู้ขายไม่เสนอสัญญาในการบริการแก่ท่าน โปรดติดต่อ HP โดยตรงเพื่อสอบถามเกี่ยวกับข้อตกลงในการบริการของ HP ในสหรัฐอเมริกา โทรศัพท์ (800) 446-0522 ส่วนในแคนาดา โทรศัพท์ (800) 268-1221 สำหรับข้อตกลงในการบริการของ HP นอกสหรัฐอเมริกาและแคนาดา ติดต่อสำนักงานขาย HP ในประเทศของท่าน

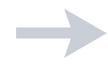
การแก้ไขปัญหาเกี่ยวกับการติดตั้งบน Windows

หากท่านมีปัญหาเกี่ยวกับการติดตั้งเครื่องพิมพ์ ให้ดูข้อมูลในส่วนนี้ หากท่านต้องการความช่วยเหลือหลังจากการติดตั้งเครื่องพิมพ์ ดูที่คู่มือ *วิธีใช้อย่างย่อ* ฉบับอิเล็กทรอนิกส์



ปัญหาคืออะไร

ใส่ซีดีการติดตั้งแล้ว
แต่คอมพิวเตอร์ไม่สามารถอ่านได้



สาเหตุที่เป็นไปได้...

- ใส่ซีดีในไดรฟ์ซีดี-รอมไม่ถูกต้อง
- ซีดีเกิดความเสียหาย
- ซีดี-รอมเกิดความเสียหาย



ในการแก้ไขปัญหา...

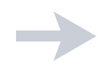
ใส่ซีดีลงในไดรฟ์ซีดี-รอมอีกครั้ง ตรวจดูว่าได้วางซีดีอย่างถูกต้องแล้ว
หากการติดตั้งไม่เริ่มต้นหลังจากเวลาผ่านไปสักครู่หนึ่งแล้ว ซีดีหรือไดรฟ์ซีดี-รอมอาจเกิดความเสียหาย



ใส่ซีดีแผ่นอื่นลงในไดรฟ์ซีดี-รอม
หากซีดีแผ่นอื่นใช้ได้ แสดงว่าซีดีของท่านอาจเกิดความเสียหาย
หากท่านไม่สามารถใช้ซีดีแผ่นใดๆ ได้ แสดงว่าท่านอาจต้องเปลี่ยนหรือซ่อมแซมไดรฟ์ซีดี-รอมของท่าน



เปลี่ยนซีดีที่เกิดความเสียหายได้โดยการดาวน์โหลดซอฟต์แวร์เครื่องพิมพ์ (หรือที่เรียกกันว่าไดรเวอร์เครื่องพิมพ์) จากเว็บไซต์ของ HP
หากท่านไม่สามารถเข้าถึงเว็บได้ ให้ติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ HP เพื่อสั่งซีดีซอฟต์แวร์ สำหรับหมายเลขโทรศัพท์ของศูนย์บริการลูกค้าของ HP ที่อยู่ใกล้ท่านมากที่สุด ดู “การติดต่อฝ่ายบริการลูกค้า hp”



ปัญหาคืออะไร

ซอฟต์แวร์เครื่องพิมพ์ได้รับการติดตั้งอย่างไม่ถูกต้อง



สาเหตุที่เป็นไปได้...

- อาจเกิดความขัดแย้งกับโปรแกรมป้องกันไวรัส
- อาจเกิดความขัดแย้งกับโปรแกรมซอฟต์แวร์อื่นๆ
- อาจเกิดความขัดแย้งกับอุปกรณ์รอบข้างที่เชื่อมต่อเข้ากับเครื่องพิมพ์

ในการแก้ไขปัญหา...

ถอนการติดตั้งซอฟต์แวร์เครื่องพิมพ์

สำหรับ Windows 95, 98, Me, NT 4.0 และ 2000

1. คลิก **Start > Programs > hp deskjet 9xx series > hp deskjet 9xx series uninstall**
2. ปฏิบัติตามวิธีที่ปรากฏบนหน้าจอ

สำหรับ Windows 3.1x

1. เปิดกลุ่มโปรแกรม **hp deskjet 9XX series**
2. ดับเบิลคลิกที่ไอคอน **Uninstall** ของ hp deskjet 9xx series
3. ปฏิบัติตามคำแนะนำที่ปรากฏบนหน้าจอ



- ปิดโปรแกรมซอฟต์แวร์ (รวมทั้งโปรแกรมป้องกันไวรัส) ที่กำลังรันอยู่
- ถอดอุปกรณ์รอบข้างที่ใช้สายเคเบิลขนานของเครื่องพิมพ์ (เช่น สแกนเนอร์หรือระบบสำรองข้อมูลเทป)



ติดตั้งซอฟต์แวร์เครื่องพิมพ์อีกครั้ง ดูโปสเตอร์ *การติดตั้งอย่างรวดเร็ว*



หากท่านยังคงมีปัญหาเกี่ยวกับการติดตั้งซอฟต์แวร์ ให้ติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ HP ดู “การติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ hp”



ปัญหาคืออะไร

ขณะที่เชื่อมต่อสายเคเบิล USB ระหว่างเครื่องพิมพ์และคอมพิวเตอร์ ข้อความ New Hardware Wizard ไม่ปรากฏขึ้น



สาเหตุที่เป็นไปได้...

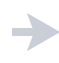
ในการแก้ไขปัญหา...

ท่านอาจจะไม่ได้ใช้ Windows 98, Me หรือ 2000



ตรวจสอบให้แน่ใจว่า Windows 98, Me หรือ 2000 กำลังรันอยู่ หากท่านไม่มี Windows 98, Me หรือ 2000 ท่านจะต้องใช้สายเคเบิลขนาน

สายเคเบิล USB อาจจะเชื่อมต่ออย่างไม่ถูกต้อง



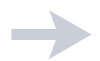
1. ถอดสายเคเบิล USB ออกจากเครื่องพิมพ์และเชื่อมต่ออีกครั้ง
2. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเชื่อมต่อสายเคเบิลอย่างแน่นหนาแล้ว

คอมพิวเตอร์ของท่านอาจใช้งานสายเคเบิล USB ไม่ได้



ใน Windows 98, Me หรือ 2000

1. คลิก **Start** > **Settings**> **Control Panel**
2. ดับเบิลคลิกที่ไอคอน **System**
3. เลือกแถบ **Device Manager**
4. คลิกที่ไอคอนเครื่องหมายบวก (+) ที่อยู่ติดกับตัวเลือก Universal Serial Bus Controller
   - หากท่านพบ USB host controller และ USB root hub อยู่ในรายการ แสดงว่าสายเคเบิล USB สามารถใช้งานได้อย่างถูกต้อง
   - หากท่านไม่พบอุปกรณ์ดังกล่าวในรายการ ให้ดูที่เอกสารประกอบคอมพิวเตอร์หรือติดต่อผู้ผลิตคอมพิวเตอร์เพื่อขอรายละเอียดเพิ่มเติมในการใช้งานและการติดตั้งสายเคเบิล USB
5. หากไม่สามารถใช้งานสายเคเบิล USB ให้ใช้สายเคเบิลขนานเพื่อเชื่อมต่อเครื่องพิมพ์เข้ากับคอมพิวเตอร์



ปัญหาคืออะไร

เมื่อเชื่อมต่อสายเคเบิล USB ระหว่างเครื่องพิมพ์และคอมพิวเตอร์ มีข้อความว่า “Unknown Device” ปรากฏขึ้น

สาเหตุที่เป็นไปได้...

- อาจเกิดไฟฟ้าสถิตย์ในสายเคเบิลระหว่างเครื่องพิมพ์และคอมพิวเตอร์
- สายเคเบิลของท่านอาจจะชำรุด



ในการแก้ไขปัญหา...

1. ถอดสายเคเบิล USB ออกจากเครื่องพิมพ์
2. ถอดสายไฟของเครื่องพิมพ์
3. รอประมาณ 30 วินาที
4. เสียบสายไฟเข้ากับเครื่องพิมพ์
5. เสียบสายเคเบิล USB เข้ากับเครื่องพิมพ์
6. หากข้อความ “Unknown Device” ยังคงปรากฏขึ้นในกล่องโต้ตอบ New Hardware Found ให้เปลี่ยนสายเคเบิล USB หรือใช้สายเคเบิลขนาน

ปัญหาคืออะไร

เมื่อใส่ซีดีซอฟต์แวร์เครื่องพิมพ์และไฟล์เริ่มทำการคัดลอก หน้าจอ Copying Files... บอกให้ทราบว่าไม่สามารถค้นหาแฟ้ม *hpzuci01.dll*

สาเหตุที่เป็นไปได้...

มีสภาพต่อไปนี้ทั้งหมด:

- ท่านใช้สายเคเบิล USB เพื่อเชื่อมต่อเครื่องพิมพ์เข้ากับคอมพิวเตอร์
- ท่านใช้ Windows 98
- ท่านเชื่อมต่ออุปกรณ์มากกว่าหนึ่งชิ้นในเวลาเดียวกัน



ในการแก้ไขปัญหา...

1. คลิก **Browse**
   หน้าจอเริ่มต้นปรากฏขึ้น
2. เลือกทางเดินสารบบต่อไปนี้เพื่อระบุตำแหน่งแฟ้ม *hpzuci01.dll*:
   c:\Program Files\Hewlett-Packard\hpz\ glue
3. คลิก **OK**
   หน้าจอ Copying Files... จะปรากฏขึ้นอีกครั้งพร้อมกับทางเดินสารบบและชื่อแฟ้มที่ถูกต้องในเขตข้อมูล Copy files from...
4. คลิก **OK**
5. เลือก **ติดตั้งซอฟต์แวร์เครื่องพิมพ์ hp deskjet 9xx series**
   หน้าจอของโปรแกรมติดตั้ง hp deskjet 9xx จะปรากฏขึ้น
6. คลิก **ต่อไป** และปฏิบัติตามแนะนำบนหน้าจอเพื่อให้การติดตั้งเสร็จสมบูรณ์

แถลงการณ์เกี่ยวกับการรับประกันแบบจำกัด

ภูมิภาค	ซอฟต์แวร์	ตลับหมึกพิมพ์	เครื่องพิมพ์
อเมริกาเหนือ (รวมถึงแคนาดา)	90 วัน	90 วัน	1 ปี
เอเชียแปซิฟิก	90 วัน	90 วัน	1 ปี
ยุโรป	90 วัน	90 วัน	1 ปี
ละตินอเมริกา	90 วัน	90 วัน	1 ปี

ก. ขอบเขตของการรับประกันแบบจำกัด

1. Hewlett-Packard (HP) ให้การรับประกันแก่ลูกค้าซึ่งเป็นผู้ใช้ว่า ผลิตภัณฑ์ HP ตามที่ระบุไว้ข้างต้นปราศจากข้อบกพร่องใดๆ ทั้งในด้านวัสดุและการทำงานภายในระยะเวลาหนึ่งโดยนับตั้งแต่วันที่ลูกค้าซื้อผลิตภัณฑ์ดังกล่าว ลูกค้าจะต้องรับผิดชอบในการเก็บรักษาหลักฐานเกี่ยวกับวันที่ซื้อผลิตภัณฑ์
2. สำหรับผลิตภัณฑ์ซอฟต์แวร์ การรับประกันแบบจำกัดของ HP จะครอบคลุมถึงความล้มเหลวในการปฏิบัติงานของโปรแกรมเท่านั้น HP มิได้รับประกันว่าผลิตภัณฑ์สามารถทำงานได้โดยไม่ติดขัดหรือปราศจากข้อผิดพลาด
3. การรับประกันแบบจำกัดของ HP ครอบคลุมเฉพาะข้อบกพร่องที่เกิดขึ้นในสภาวะการใช้งานตามปกติ โดยไม่ครอบคลุมถึงกรณีต่อไปนี้
   - **ก.** การบำรุงรักษาที่ไม่เหมาะสมหรือไม่เพียงพอ หรือการดัดแปลงใดๆ
   - **ข.** ซอฟต์แวร์ ส่วนต่อประสาน สื่อ ชิ้นส่วน หรือวัสดุใดๆ ที่ HP มิได้เป็นผู้จัดหาหรือให้บริการสนับสนุน หรือ
   - **ค.** การใช้งานนอกเหนือจากข้อมูลจำเพาะของผลิตภัณฑ์
4. สำหรับผลิตภัณฑ์เครื่องพิมพ์ HP การใช้ตลับหมึกพิมพ์หรือตลับหมึกพิมพ์แบบเติมที่มิใช่ของ HP ไม่มีผลใดๆต่อการรับประกันที่ให้แก่ลูกค้าหรือต่อสัญญาใดๆ ที่ HP ทำกับลูกค้า อย่างไรก็ตาม หากความผิดพลาดและการเสียหายของเครื่องพิมพ์เกิดจากการใช้ตลับหมึกพิมพ์หรือตลับหมึกพิมพ์แบบเติมที่มิใช่ของ HP โดย HP จะคิดค่าใช้จ่ายตามเวลามาตรฐานและค่าวัสดุในการบริการแก้ไขความผิดพลาดหรือเสียหายของเครื่องพิมพ์
5. ในระหว่างระยะเวลาการรับประกัน หาก HP ได้รับแจ้งเกี่ยวกับข้อบกพร่องใดๆ ของซอฟต์แวร์ สื่อหรือตลับหมึกพิมพ์ซึ่งอยู่ในการรับประกันของ HP HP จะเปลี่ยนผลิตภัณฑ์ใหม่ให้แทนผลิตภัณฑ์ที่มีข้อบกพร่อง หาก HP ได้รับแจ้งเกี่ยวกับข้อบกพร่องใดๆ ของผลิตภัณฑ์ฮาร์ดแวร์ ซึ่งอยู่ในการรับประกันของ HP HP จะซ่อมแซมหรือเปลี่ยนผลิตภัณฑ์นั้น ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับดุลยพินิจของ HP
6. หาก HP ไม่สามารถซ่อมแซมหรือเปลี่ยนผลิตภัณฑ์ที่มีข้อบกพร่องซึ่งอยู่ในการรับประกันของ HP ได้ HP จะคืนเงินให้แก่ลูกค้าตามราคาซื้อของผลิตภัณฑ์เมื่อลูกค้าคืนผลิตภัณฑ์ภายในระยะเวลาอันสมควรที่ได้รับแจ้งเกี่ยวกับข้อบกพร่องนั้นๆ
7. HP ไม่มีหน้าที่ในการซ่อมแซม เปลี่ยนหรือคืนเงินให้แก่ลูกค้าจนกว่าลูกค้าจะส่งผลิตภัณฑ์ที่มีข้อบกพร่องคืนให้แก่ HP
8. ผลิตภัณฑ์ที่เปลี่ยนให้อาจอยู่ในสภาพใหม่ หรือเหมือนใหม่ แต่อย่างน้อยจะต้องมีสมรรถนะในการทำงานเท่าผลิตภัณฑ์เดิม
9. การรับประกันที่มีระยะเวลาจำกัดของ HP มีผลบังคับใช้ในทุกประเทศที่ HP วางจำหน่ายผลิตภัณฑ์ของ HP ตามที่ระบุไว้ข้างต้น ยกเว้นประเทศในภูมิภาคตะวันออกกลาง แอฟริกา อาร์เจนตินา บราซิล เม็กซิโก เวเนซูเอลาและประเทศอาณานิคมของฝรั่งเศสที่การรับประกันจะมีผลบังคับใช้เฉพาะในประเทศที่ลูกค้าซื้อผลิตภัณฑ์เท่านั้น ลูกค้าอาจได้รับสัญญาการรับประกันสำหรับบริการเพิ่มเติม เช่น บริการถึงที่ จากศูนย์บริการที่ได้รับการแต่งตั้งจาก HP ในประเทศซึ่ง HP หรือผู้นำเข้าได้รับอนุญาตอย่างถูกต้องเป็นผู้จัดจำหน่ายผลิตภัณฑ์นั้น

ข. ข้อจำกัดของการรับประกัน

1. ทั้ง HP และซัพพลายเออร์ที่เป็นบุคคลที่สามจะไม่ให้มีการรับประกันหรือเงื่อนไขอื่นใดนอกเหนือจากนี้ ไม่ว่าจะโดยชัดแจ้งหรือโดยนัยในส่วนที่เกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ของ HP รวมถึงการรับประกันโดยนัยอันเกี่ยวเนื่องกับการจำหน่ายคุณภาพที่น่าพอใจ และความเหมาะสมของผลิตภัณฑ์สำหรับวัตถุประสงค์เฉพาะใดๆ

ค. ข้อจำกัดของการรับผิด

1. ในกรณีที่ไม่ขัดต่อกฎหมาย การชดใช้ความเสียหายตามแถลงการณ์เกี่ยวกับการรับประกันนี้เป็นการชดใช้ให้เฉพาะลูกค้าเท่านั้น
2. ในกรณีที่ไม่ขัดต่อกฎหมาย ยกเว้นหน้าที่ตามที่ระบุไว้ในแถลงการณ์เกี่ยวกับการรับประกันนี้ HP หรือซัพพลายเออร์ที่เป็นบุคคลที่สามจะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายโดยตรง ความเสียหายโดยอ้อม ความเสียหายโดยกรณีพิเศษ ความเสียหายโดยเหตุบังเอิญหรือความเสียหายอันเป็นผลสืบเนื่องใดๆ ไม่ว่าจะอยู่ในขอบเขตของสัญญา การละเมิดสิทธิ หรือหลักทางนิติบัยอื่นใดก็ตาม และไม่ว่าจะมีการชี้แนะถึงความเป็นไปได้ของความเสียหายนั้นหรือไม่ก็ตาม

ง. กฎหมายท้องถิ่น

1. แถลงการณ์เกี่ยวกับการรับประกันนี้ให้สิทธิเฉพาะตามกฎหมายแก่ลูกค้า ลูกค้าอาจจะมีสิทธิอื่นๆ ที่แตกต่างกันไปในแต่ละรัฐในสหรัฐอเมริกา แต่ละจังหวัดในแคนาดา และแต่ละประเทศในที่อื่นๆ ทั่วโลก
2. ในกรณีที่ขัดกับกฎหมายท้องถิ่น แถลงการณ์เกี่ยวกับการรับประกันแบบจำกัดนี้พึงได้รับการแก้ไขเพื่อให้สอดคล้องกับกฎหมายท้องถิ่น ภายใต้กฎหมายท้องถิ่นดังกล่าว ข้อจำกัดบางประการของแถลงการณ์เกี่ยวกับการรับประกันแบบจำกัดนี้อาจไม่มีผลบังคับใช้กับลูกค้า ตัวอย่างเช่น บางรัฐในสหรัฐอเมริกา และรัฐบาลของบางประเทศนอกสหรัฐอเมริกา (รวมถึงจังหวัดในแคนาดา) อาจ
   - ก. ปฏิเสธการเพิกถอนสิทธิและข้อจำกัดของแถลงการณ์เกี่ยวกับการรับประกันนี้ หากเป็นการจำกัดสิทธิของผู้บริโภคตามบทบัญญัติแห่งกฎหมาย (เช่น สหราชอาณาจักร)
   - ข. มิฉะนั้น ก็จำกัดขอบเขตที่จะให้ผู้ผลิตสามารถดำเนินการเพื่อให้การเพิกถอนสิทธิหรือข้อจำกัดดังกล่าวเป็นผล หรือ
   - ค. ให้สิทธิในการรับประกันเพิ่มเติมแก่ลูกค้า กำหนดระยะเวลารับประกันโดยนัยซึ่งผู้ผลิตไม่สามารถทำการเพิกถอนสิทธิหรือไม่อนุญาตให้มีข้อจำกัดเกี่ยวกับระยะเวลาการรับประกันโดยนัย
3. สำหรับธุรกรรมของผู้บริโภคในออสเตรเลียและนิวซีแลนด์ เงื่อนไขในแถลงการณ์เกี่ยวกับการรับประกันนี้ไม่ยกเว้น จำกัด หรือดัดแปลงและเป็นส่วนหนึ่งของสิทธิบังคับตามกฎหมายที่ใช้กับการจำหน่ายผลิตภัณฑ์ HP ให้แก่ลูกค้าจากประเทศดังกล่าว ยกเว้นในขอบเขตที่ได้รับอนุญาตตามกฎหมาย

การรับประกันปัญหาปี 2000 ของ hp

เนื่องจากเงื่อนไขและข้อจำกัดของการรับประกันแบบจำกัดของ HP ตามที่ได้ระบุไว้ข้างต้น HP ขอรับรองว่าผลิตภัณฑ์ของ HP สามารถให้ข้อมูลเกี่ยวกับวันที่อย่างถูกต้อง (รวมทั้ง แต่ไม่ได้จำกัดอยู่เพียง การคำนวณ การเปรียบเทียบ และการเรียงลำดับ) จาก ไปสู่ และระหว่างศตวรรษที่ยี่สิบและศตวรรษที่ยี่สิบเอ็ด และในปี ค.ศ.1999 และปี ค.ศ. 2000 รวมถึงการคำนวณปีอธิกสุรทิน เมื่อใช้ร่วมกับเอกสารเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ที่ HP ได้จัดทำขึ้น (รวมถึงวิธีการติดตั้งเสริมหรืออัพเกรด) มีผลให้ผลิตภัณฑ์อื่นๆ (เช่น ฮาร์ดแวร์ ซอฟต์แวร์ และเฟิร์มแวร์) ที่ใช้ร่วมกับผลิตภัณฑ์ดังกล่าวของ HP สามารถแลกเปลี่ยนข้อมูลวันที่กันได้อย่างเหมาะสม ระยะเวลาการรับประกันปัญหาปี 2000 จะขยายไปจนถึงวันที่ 31 มกราคม ค.ศ. 2001

แถลงการณ์เกี่ยวกับสภาพแวดล้อม

Hewlett-Packard ได้ดำเนินการปรับปรุงกระบวนการออกแบบเครื่องพิมพ์ Deskjet อย่างต่อเนื่องเพื่อลดผลกระทบในทางลบต่อสภาพแวดล้อมในสำนักงานและในชุมชนที่ผลิต ขนส่ง และใช้เครื่องพิมพ์ Hewlett-Packard ยังได้พัฒนากระบวนการเพื่อลดผลกระทบในทางลบของการกำจัดเครื่องพิมพ์หลังจากสิ้นอายุการใช้งาน

การลดและการกำจัด

การใช้กระดาษ: ความสามารถในการพิมพ์สองด้านอัตโนมัติ/กำหนดเองของเครื่องพิมพ์จะลดการใช้กระดาษและความต้องการใช้ทรัพยากรธรรมชาติที่เป็นผลตามมา เครื่องพิมพ์นี้เหมาะสำหรับการใช้กระดาษรีไซเคิลตามที่ระบุไว้ใน DIN 19 309

โอโซน: กระบวนการผลิตของ Hewlett-Packard จะไม่ใช้สารเคมีที่ทำลายโอโซน เช่น สาร CFC

การนำกลับมาใช้ใหม่

การออกแบบเพื่อการนำกลับมาใช้ใหม่จะรวมอยู่ในเครื่องพิมพ์นี้ จำนวนวัสดุจะจำกัดให้อยู่ในขั้นต่ำขณะที่รับรองประโยชน์ใช้สอยที่เหมาะสมและความน่าเชื่อถือด้วย วัสดุที่แตกต่างกันได้รับการออกแบบเพื่อให้แยกออกจากกันได้อย่างง่ายดาย ตัวยึดและตัวเชื่อมต่ออื่นๆ ง่ายต่อการติดตั้ง ใช้ และถอดออกโดยใช้เครื่องมือทั่วไป ชิ้นส่วนที่มีความสำคัญจะได้รับการออกแบบเพื่อให้ใช้ได้อย่างรวดเร็ว เพื่อให้การแยกชิ้นส่วนและการซ่อมแซมเป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพ ขั้นแรก ชิ้นส่วนพลาสติกได้รับการออกแบบให้มีสีไม่เกินสองสี เพื่อความสะดวกในการนำกลับมาใช้ใหม่ ชิ้นส่วนขนาดเล็กจะมีสีสันโดดเด่นเพื่อเน้นให้ลูกค้าเห็นจุดที่จะเข้าไปใช้งาน

การบรรจุหีบห่อเครื่องพิมพ์: วัสดุที่ใช้ในการบรรจุหีบห่อเครื่องพิมพ์นี้จะคัดเลือกเพื่อให้การปกป้องสูงสุดในราคาต่ำสุดเท่าที่จะเป็นไปได้ ขณะที่พยายามลดผลกระทบที่มีต่อสภาพแวดล้อมและสนับสนุนการนำกลับมาใช้ใหม่ด้วยการออกแบบที่แข็งแรงของเครื่องพิมพ์ HP Deskjet จะช่วยลดวัสดุที่ใช้ในการบรรจุหีบห่อและอัตราการเกิดความเสียหาย

ชิ้นส่วนพลาสติก:
ชิ้นส่วนหลักที่เป็นพลาสติกและชิ้นส่วนพลาสติกจะมีการทำเครื่องหมายตามมาตรฐานสากล ชิ้นส่วนพลาสติกทั้งหมดที่ใช้กับตัวเครื่องพิมพ์และโครงเครื่องพิมพ์จะสามารถนำกลับมาใช้ได้อีกในด้านเทคนิค และชิ้นส่วนทั้งหมดนี้ใช้โพลิเมอร์เดี่ยว

การใช้ผลิตภัณฑ์ในระยะยาว: เพื่อรับรองการใช้งานเครื่องพิมพ์ HP Deskjet ในระยะยาว HP มีบริการดังต่อไปนี้:

- **การขยายระยะเวลาการรับประกัน:** HP SupportPack จะให้บริการครอบคลุมถึงฮาร์ดแวร์และผลิตภัณฑ์ของ HP รวมถึงส่วนประกอบภายในทั้งหมดของ HP หากต้องการ ลูกค้าสามารถซื้อบริการ HP SupportPack ได้ภายใน 30 วัน นับจากวันที่ซื้อเครื่องพิมพ์ ติดต่อผู้แทนจำหน่าย HP ที่ใกล้ที่สุดเกี่ยวกับบริการนี้
- **ชิ้นส่วนสำรองและวัสดุสิ้นเปลือง** ยังจะมีให้บริการไปอีกห้า (5) ปีหลังจากยุติการผลิต
- **การส่งผลิตภัณฑ์กลับคืน:** ในการส่งผลิตภัณฑ์และตลับหมึกพิมพ์กลับคืนให้แก่ HP เมื่อสิ้นสุดอายุการใช้งาน ให้ติดต่อที่สำนักงานขายหรือสำนักงานบริการของ HP ในประเทศของท่านเพื่อขอคำแนะนำ

การสิ้นเปลืองพลังงาน

เครื่องพิมพ์นี้ได้รับการออกแบบด้วยจุดประสงค์ในการประหยัดพลังงาน เครื่องพิมพ์นี้จะใช้กำลังไฟ 4วัตต์ในโหมดเตรียมพร้อม การประหยัดพลังงานไม่เพียงแต่จะช่วยอนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติเท่านั้น แต่ยังช่วยประหยัดค่าใช้จ่ายโดยไม่ส่งผลกระทบใดๆ ต่อประสิทธิภาพสูงในการทำงานของเครื่องพิมพ์

ผลิตภัณฑ์นี้มีคุณสมบัติตรงกับโปรแกรม ENERGY STAR (สหรัฐอเมริกาและญี่ปุ่น) ENERGY STAR เป็นโปรแกรมอาสาที่ตั้งขึ้นมาเพื่อสนับสนุนการพัฒนาผลิตภัณฑ์สำนักงานที่ประหยัดพลังงาน



ENERGY STAR เป็นเครื่องหมายบริการจดทะเบียนในสหรัฐอเมริกาของ US EPA ในฐานะหุ้นส่วนของ ENERGY STAR Hewlett-Packard Company จึงกำหนดให้ผลิตภัณฑ์นี้มีคุณสมบัติตรงตามแนวทางของ ENERGY STAR เพื่อการประหยัดพลังงาน

การสิ้นเปลืองพลังงานในโหมดปิด: เมื่อปิดเครื่องพิมพ์ ก็ยังคงมีการสิ้นเปลืองพลังงานในขั้นต่ำ ท่านสามารถป้องกันการสิ้นเปลืองพลังงานได้โดยปิดเครื่องพิมพ์ และถอดสายไฟเครื่องพิมพ์ออกจากแหล่งจ่ายไฟ

ดัชนี

regulatory notices

hewlett-packard company

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Hewlett-Packard Company may cause harmful interference, and void your authority to operate this equipment. Use of a shielded data cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of the FCC Rules.

For further information, contact:

Hewlett-Packard Company
Manager of Corporate Product Regulations
3000 Hanover Street
Palo Alto, Ca 94304
(650) 857-1501

note

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, can cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

LED indicator statement

The display LEDs meet the requirements of EN 60825-1.

　この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（ＶＣＣＩ）の基準に基づくクラスＢ情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。
　取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.



Windows
Macintosh

pedoman acuan cepat

hp deskjet 990c/980c/960c series

bahasa indonesia

Edisi 1 Oktober 2000

maklumat-maklumat

Microsoft, MS-DOS dan Windows adalah merek-merek dagang yang terdaftar dari Microsoft Corporation.

Adobe dan Acrobat adalah merek-merek dagang yang terdaftar dari Adobe Systems Incorporated.

Mac, Macintosh dan Mac OS adalah merek-merek dagang dari Apple Computer, Inc., yang terdaftar di Amerika Serikat dan negara-negara lainnya.

pemberitahuan

Informasi yang tercantum dalam dokumen ini dapat dirubah tanpa pemberitahuan.

Hewlett-Packard tidak memberikan garansi apapun dengan mengacu pada bahan-bahan ini, termasuk, namun tidak terbatas pada garansi dari kemampuan produk dagang dan kesesuaian bagi maksud tertentu.

Hewlett-Packard tidak harus bertanggung jawab terhadap kesalahan dalam dokumen ini atau kerusakan sewaktu-waktu ataupun sebagai akibat dalam hubungannya dengan penyerahan, prestasi atau penggunaan bahan ini.

Bagian dari dokumen ini tidak boleh difotokopi, direproduksi atau diterjemahkan kedalam bahasa lain tanpa ijin tertulis sebelumnya dari Hewlett-Packard Company.

istilah-istilah dan kebiasaan-kebiasaan

Istilah-istilah dan kebiasaan-kebiasaan berikut digunakan pada *pedoman acuan cepat*:

istilah-istilah

Pencetak-pencetak HP Deskjet 990c, 980c dan 960c series dipandang sama dengan **HP Deskjet 9xx** atau **HP Deskjet**.

simbol- simbol

Simbol > memandu anda sepanjang rangkaian langkah-langkah perangkat lunak. Sebagai contoh:

Klik **Start** > **Programs** > **hp deskjet 9xx series** > **Release Notes** untuk menampilkan Release Notes (Catatan Pengeluaran).

perhatian-perhatian

Suatu **Perhatian** menunjukkan kemungkinan adanya kerusakan pencetak HP Deskjet atau terhadap peralatan lainnya.
Sebagai contoh:

Perhatian! Jangan menyentuh lubang-lubang semprot tinta tabung cetak atau kontak-kontak tembaga. Menyentuh bagian-bagian ini menyebabkan penyumbatan, kegagalan tinta dan hubungan-hubungan buruk pada listrik.

pedoman acuan cepat

hp deskjet 990c/980c/960c series

daftar isi

bahasa indonesia

bahasa indonesia

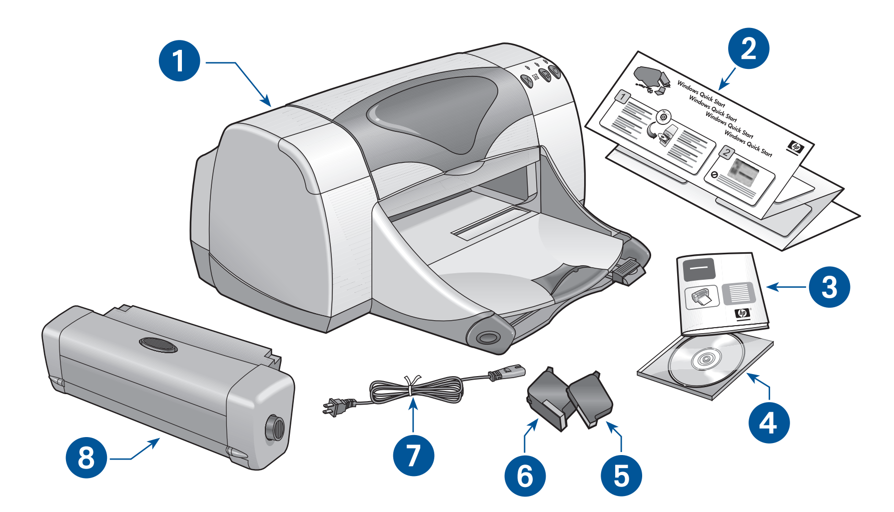
memperkenalkan pencetak hp deskjet

apa yang terdapat di dalam kotak

Terima kasih atas pembelian pencetak HP Deskjet! Kotak pencetak anda berisi bagian-bagian berikut:

- Pencetak HP Deskjet (990c series, 980c series atau 960c series)
- Modul cetakan dua-sisi otomatis (mungkin tidak tersedia pada semua bentuk pencetak)
- Kabel daya listrik
- CD perangkat lunak pencetak
- *Pedoman acuan cepat*
- Plakat *menjalankan secara cepat*
- Tabung cetak warna hitam
- Tabung cetak tiga warna

Jika beberapa dari bagian-bagian ini tidak terdapat di dalam kotak, hubungi penyalur HP anda atau pelayanan pelanggan HP. Lihat "menghubungi pelayanan pelanggan hp" untuk memperoleh informasi lengkap.



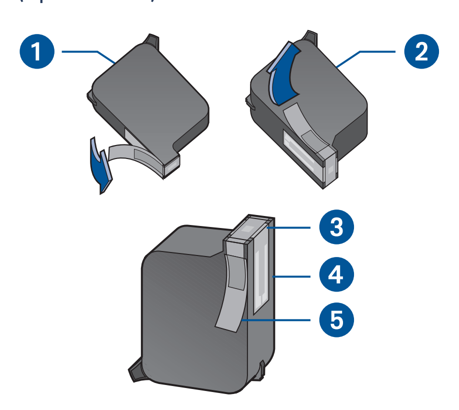
1. pencetak 2. plakat *menjalankan secara cepat* 3. *pedoman acuan cepat* 4. perangkat lunak pencetak 5. tabung cetak warna hitam 6. tabung cetak tiga warna 7. kabel daya listrik 8. modul cetak dua-sisi otomatis (tidak tersedia pada semua model-model pencetak)

tabung-tabung cetak

Kotak pencetak HP Deskjet mengandung tabung cetak warna hitam dan tabung cetak berwarna. Masing-masing kotak tabung cetak dan petunjuk *bantuan cepat* elektronik memuat petunjuk-petunjuk instalasi.

Ketika anda mengganti tabung cetak, pastikan bahwa anda memiliki nomor komponen yang benar:

- Hitam—hp 45 (hp 516**45a**)
- Tiga warna—hp 78 (hp c65**78d**)
- Tabung besar tiga warna—hp 78 (hp c65**78a**)



1. tabung cetak hitam 2. tabung cetak tiga warna 3. lubang-lubang semprot tinta 4. kontak-kontak tembaga 5. pita vinil pengaman

Perhatian! Ketika anda mengganti sebuah tabung cetak, jangan menyentuh lubang-lubang semprot tinta atau kontak-kontak tembaga dari tabung cetak. Menyentuh bagian-bagian ini menyebabkan penyumbatan, kegagalan tinta dan hubungan-hubungan buruk pada listrik. Sebagai tambahan, jangan melepaskan pita-pita tembaga. Pita-pita tersebut diperlukan sebagai kontak-kontak listrik.

kabel-kabel pencetak

Kabel pencetak tidak termasuk dalam kotak. Beli salah satu dari kabel-kabel berikut untuk menghubungkan pencetak dengan komputer anda.

- Kabel antar muka paralel sesuai dengan IEEE 1284 yang digunakan pada semua sistim Windows
- Kabel antar muka sesuai dengan USB yang digunakan pada sistim-sistim Macintosh dan Windows 98, Me dan 2000

pembaruan-pembaruan perangkat lunak

Perangkat lunak pencetak, juga disebut driver pencetak, mengirim permintaan-permintaan cetak anda ke pencetak. Gunakan cara-cara berikut untuk mendapatkan salinan-salinan dan pembaruan-pembaruan perangkat lunak pencetak:

- Download perangkat lunak pencetak dari website HP.
- Hubungi pelayanan pelanggan HP untuk meminta CD berisikan file-file perangkat lunak yang baru.

Lihat “menghubungi pelayanan pelanggan hp” untuk mendapatkan nomor-nomor telepon pelayanan pelanggan dan alamat-alamat website.

mencari informasi

Beberapa dokumen dilampirkan bersama pencetak HP Deskjet. Dokumen-dokumen tersebut menyediakan petunjuk-petunjuk tentang bagaimana instal perangkat lunak pencetak, menjalankan pencetak dan mencari bantuan bila anda membutuhkannya. Tabel berikut menunjukkan dimana memperoleh jenis-jenis informasi tertentu.

untuk informasi tentang...	lihat...		sistim
Penyetelan pencetak dan menginstalasi perangkat lunak pencetak		plakat *menjalankan secara cepat*	Windows (semua versi) dan Macintosh
Fungsi-fungsi pencetak, spesifikasi-spesifikasi, perawatan, tabung-tabung cetak, bagaimana mencetak dan mengatasi gangguan pencetak		*bantuan cepat* (Lihat "menampilkan *bantuan cepat*" untuk mendapatkan informasi) *Pedoman Pemakai* (Lihat "menampilkan informasi pencetak pada Windows 3.1x dan DOS" untuk mendapatkan informasi)	Windows (semua versi) dan Macintosh
Isi kotak pencetak, pelayanan pelanggan HP, informasi garansi dan mengatasi gangguan instalasi		*pedoman acuan cepat*	Windows (semua versi) dan Macintosh
Menghubungkan pencetak dengan jaringan komputer		*Petunjuk jaringan komputer Windows* keluaran HP	Windows (semua versi kecuali Windows 3.1)
Persesuaian perangkat keras dan perangkat lunak dengan pencetak		hp deskjet *release notes (catatan pengeluaran)* Klik **Start** > **Programs** > **hp deskjet 9xx series** > **release notes (catatan pengeluaran)**	Windows (semua versi kecuali 3.1)
Opsi-opsi pada layar dalam perangkat lunak pencetak		Bantuan *What's This (Apa Ini)* (Windows) Klik tombol mouse kanan pada layar yang bersangkutan. Bantuan gelembung (Macintosh) Klik tombol mouse pada layar yang bersangkutan.	Windows (semua versi kecuali 3.1) dan Macintosh

menampilkan bantuan cepat

Petunjuk elektronik *bantuan cepat* menawarkan petunjuk-petunjuk bagi penggunaan pencetak HP Deskjet. Informasi juga disediakan untuk membantu anda mengatasi gangguan-gangguan pencetak yang mungkin terjadi.

bahasa indonesia

pemakai-pemakai Windows 95, 98, Me, 2000 dan NT 4.0

Buka *bantuan cepat* melalui asisten pencetak hp, suatu fasilitas yang juga menyediakan:

- Dukungan melalui pelayanan pelanggan HP
- Ide-ide cetakan
- Jalinan-jalinan perbelanjaan ke produk-produk HP lainnya
- Jalinan-jalinan ke pembaruan-pembaruan perangkat lunak pencetak

Gambar asisten pencetak ditampilkan pada desktop Windows setelah anda menginstal perangkat lunak pencetak.

mengakses *bantuan cepat*

Untuk menampilkan *bantuan cepat*:

1. Klik dua kali gambar **hp printer assistant (asisten pencetak hp)** pada desktop komputer anda.



990c printer assistant

   HP printer assistant (asisten pencetak) muncul.

2. Klik tombol **quick help (bantuan cepat)** untuk menampilkan judul-judul petunjuk.

Anda bisa juga membuka *bantuan cepat* dari menu Start dengan mengklik **Start** > **Programs** > **hp deskjet 9xx series** > **9xx printer assistant (asisten pencetak)** > **quick help (bantuan cepat)**.

Versi-versi Adobe Acrobat dari *bantuan cepat*

Petunjuk *bantuan cepat* juga tersedia dalam bahasa-bahasa berikut:

- Bahasa Arab
- Bahasa Bulgaria
- Bahasa Estonia
- Bahasa Indonesia
- Bahasa Israel
- Bahasa Kazakstan
- Bahasa Kroasia
- Bahasa Lithuania
- Bahasa Rumania
- Bahasa Slovakia
- Bahasa Slovenia
- Bahasa Turki
- Bahasa Yunani

Jika anda ingin menampilkan petunjuk dalam salah satu bahasa tersebut:

1. Klik dua kali gambar **hp printer assistant (asisten pencetak hp)** pada desktop komputer anda.
2. Klik tombol **quick help (bantuan cepat)** pada layar hp printer assistant (asisten pencetak).
3. Pilih **quick help is available in other languages (bantuan cepat disediakan dalam bahasa-bahasa lainnya)** pada bagian bawah dari layar *bantuan cepat*.
4. Masukkan CD perangkat lunak pencetak ke dalam CD-ROM drive komputer.
5. Pilih bahasa anda dari daftar bahasa yang muncul.
   – Jika program Acrobat Reader telah diinstal pada komputer anda, *bantuan cepat* akan muncul.
   – Jika program Acrobat Reader tidak diinstal pada komputer anda, maka akan terinstal secara otomatis. *bantuan cepat* kemudian muncul.

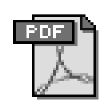
pemakai-pemakai Macintosh

Pada komputer Macintosh, Adobe Acrobat Reader dibutuhkan untuk menampilkan petunjuk *bantuan cepat*. Jika anda tidak memiliki Acrobat Reader, maka installah dari CD perangkat lunak pencetak.

Untuk membuka *bantuan cepat*:

1. Masukkan CD perangkat lunak pencetak ke dalam CD-ROM drive komputer.

   Layar hp deskjet muncul.
2. Pilih map **User Manual (Petunjuk Pemakai** untuk bahasa anda.
3. Lakukan salah satu langkah berikut:
   – Klik dua kali gambar **Electronic User Manual (Petunjuk Pemakai Elektronik)** jika Acrobat Reader telah diinstal pada komputer anda.



Electronic User Manual

   – Klik dua kali gambar **Acrobat Reader 4.0** jika Acrobat Reader tidak diinstal pada komputer anda.



Acrobat Reader 4.0

Adobe Acrobat Reader akan terinstal secara otomatis. Setelah terinstal, maka klik dua kali gambar **Electronic User Manual (Petunjuk Pemakai Elektronik)** untuk menampilkan *bantuan cepat*.

menampilkan informasi pencetak pada Windows 3.1x dan DOS

pemakai-pemakai Windows 3.1x

Pada sistim-sistim Windows 3.1x, informasi tentang menjalankan pencetak ditempatkan dalam *Pedoman Pemakai* elektronik. Opsi ini tersedia hanya dengan pencetak-pencetak HP Deskjet 990c series.

Anda memerlukan Adobe Acrobat Reader untuk menampilkan *Pedoman Pemakai*. Jika anda tidak mempunyai Acrobat Reader, maka installah dari CD perangkat lunak pencetak ketika anda menampilkan petunjuk untuk pertama kali.

Untuk membuka *Pedoman Pemakai*:

1. Masukkan CD perangkat lunak pencetak ke dalam CD-ROM drive komputer.
2. Pilih **File** > **Run** dalam Program Manager.
3. Ketik **d:\setup.exe**.

   Ganti huruf “d” dengan CD-ROM drive jika diperlukan.
4. Klik **OK**.

   Layar hp deskjet muncul.
5. Pilih **View User’s Guide (melihat pedoman pemakai)**.
   – Jika Acrobat Reader telah diinstal pada komputer anda, maka *Pedoman Pemakai* ditampilkan.
   – Jika Acrobat Reader tidak diinstal dalam komputer anda, maka ikuti petunjuk-petunjuk instalasi yang muncul pada layar. Sekali Acrobat Reader terinstal, pilih **View User’s Guide (melihat pedoman pemakai)** untuk menampilkan petunjuk.

pemakai-pemakai DOS

Dalam sistim-sistim pengoperasian DOS informasi tentang pencetak HP deskjet didapatkan dalam dokumen teks yang disebut *dosread.txt*. File ini ditempatkan pada CD perangkat lunak pencetak dalam direktori **\<kode bahasa>\djcp**. Ganti <kode bahasa> dengan kode bersangkutan dari daftar dibawah ini. Sebagai contoh, untuk membaca file dalam bahasa Inggris buka file *dosread.txt* dalam direktori **\enu\djcp**.

untuk bahasa ini...	gunakan kode ini...
Bahasa Indonesia	bin
Bahasa Bulgaria	bul
Bahasa Cina yang dipermudah	chs
Bahasa Cina tradisional	cht
Bahasa Ceko	csy
Bahasa Denmark	dan
Bahasa Jerman	deu
Bahasa Inggris	enu
Bahasa Spanyol	esm
Bahasa Finlandia	fin
Bahasa Perancis	fra
Bahasa Hungaria	hun
Bahasa Italia	ita
Bahasa Jepang	jpn
Bahasa Korea	kor
Bahasa Kazakstan	kzh
Bahasa Belanda	nld
Bahasa Norwegia	non
Bahasa Polandia	plk
Bahasa Portugis	ptb
Bahasa Rusia	rus
Bahasa Swedia	svc
Bahasa Thailand	tha

menghubungi pelayanan pelanggan hp

Dukungan pelayanan pelanggan HP menyediakan saran ahli mengenai penggunaan pencetak HP deskjet anda atau mengatasi gangguan-gangguan terhadap pencetak anda. Ada beberapa cara untuk mendapatkan bantuan—apa yang anda perlukan, ketika anda memerlukannya!

proses dukungan hp

Proses dukungan pelayanan pelanggan hp bekerja sangat efektif jika anda mencari bantuan dalam urutan berikut:

1. Gunakan *bantuan cepat*.

   Lihat "menampilkan *bantuan cepat*" untuk memperoleh informasi lebih lengkap.

2. Akses dukungan elektronik pelayanan pelanggan hp

   Gunakan hubungan Internet anda kapan saja setiap hari untuk:

   – Memeriksa halaman-halaman dukungan web HP untuk bantuan produk

   – Membaca pesan-pesan pada forum masyarakat pemakai HP atau mengirimkan suatu pertanyaan.

   – Mengirim pesan email ke HP

   Lihat "dukungan elektronik pelayanan pelanggan hp" untuk memperoleh informasi lebih lengkap.

3. Hubungi pelayanan pelanggan HP melalui telepon pada jam kerja.

   Lihat "pelayanan pelanggan hp melalui telepon" untuk memperoleh informasi lebih lengkap.

   Catatan Opsi-opsi dukungan dan ketersediaan produk berbeda tergantung pada negara/daerah dan bahasa.

dukungan elektronik pelayanan pelanggan hp

Dukungan elektronik pelayanan pelanggan hp menawarkan dukungan online selama anda memiliki pencetak HP. Dapatkan akses langsung untuk informasi pendukung, saran-saran cetakan yang bermanfaat dan pembaruan terakhir bagi perangkat lunak pencetak HP anda (juga di pandang sama dengan driver pencetak)—24 jam per hari, tujuh hari per minggu, semuanya gratis bagi anda.

website-website pendukung hp

Jika anda memiliki modem yang dihubungkan ke komputer anda dan berlangganan ke penyedia jasa Internet atau memiliki akses langsung ke Internet, anda bisa memperoleh bermacam-macam informasi yang luas mengenai pencetak anda. Periksa website-website yang ditunjukkan dalam tabel pada halaman berikut.

Jika negara atau bahasa yang anda perlukan tidak tercantum dalam tabel, maka akses ke pelayanan pelanggan HP online di **www.hp.com/apcpo-support/regional.html** untuk melihat jika website dalam bahasa anda tersedia.

untuk bahasa ini...	gunakan website ini...
Bahasa Cina tradisional	http://taiwan.support.hp.com
Bahasa Cina yang dipermudah	http://www.hp.com.cn/go/support
Bahasa Inggris	http://www.hp.com/go/support
Bahasa Jepang	http://www.jpn.hp.com/CPO_TC/eschome.htm
Bahasa Jerman	http://www.hp.com/cposupport/de
Bahasa Korea	http://www.hp.co.kr/go/support
Bahasa Perancis	http://www.hp.com/cposupport/fr
Bahasa Portugis	http://www.hp.com/cposupport/pt
Bahasa Spanyol	http://www.hp.com/cposupport/es
Bahasa Swedia	http://www.hp.com/cposupport/sv

Hubungan ke forum-forum masyarakat pemakai HP dan email pelayanan pelanggan HP dari website pelayanan pelanggan HP. Masuk ke website kemudian pilih opsi-opsi pencetak yang sesuai dengan pencetak anda. Ketika layar pelayanan pelanggan hp tampil, klik **Connect with HP (Hubungkan dengan HP)**.

forum-forum masyarakat pemakai hp

Forum-forum masyarakat pemakai online pelayanan pelanggan HP memungkinkan anda membaca pertanyaan-pertanyaan dan jawaban-jawaban yang diajukan oleh para pemakai-pemakai HP lain untuk mendapatkan pemecahan terhadap pertanyaan anda. Anda juga dapat mengirim pertanyaan sendiri, kemudian kunjungi website berikutnya untuk mendapatkan ide-ide dan saran-saran dari pemakai-pemakai ahli atau moderator-moderator forum.

email pelayanan pelanggan hp

Email perorangan memberikan jawaban langsung terhadap pertanyaan-pertanyaan anda dari teknisi pelayanan pelanggan HP. Masukkan pertanyaan anda pada formulir web dan terima balasan emailnya. (Jawaban-jawaban biasanya disediakan dalam waktu 48 jam, kecuali pada hari-hari libur). Dukungan melalui email merupakan cara yang baik untuk mengirim pertanyaan-pertanyaan teknis atau mendapatkan jawaban-jawaban yang terancang spesifik untuk sistim anda.

pelayanan pelanggan hp melalui telepon

HP menyediakan dukungan telepon bebas biaya selama jangka waktu dukungan telepon terhadap pencetak. (Meskipun demikian, perusahaan telepon mengenakan biaya standar pemakaian.) Daftar di bawah menunjukkan jangka waktu dukungan telepon untuk wilayah anda.

jangka waktu dukungan telepon gratis

wilayah	dukungan telepon*
Amerika Utara—Termasuk Canada	1 tahun
Asia Pasifik	1 tahun
Eropa	30 hari
Amerika Latin	1 tahun

** Perusahaan telepon mengenakan biaya standar pemakaian*

sebelum menelepon

Sebelum menelepon untuk memperoleh bantuan, gunakan opsi-opsi dukungan gratis lainnya berikut ini:

- *bantuan cepat*
- plakat *menjalankan secara cepat*
- dukungan elektronik pelayanan pelanggan HP
- saran-saran audio pelayanan pelanggan HP (jika anda berada di Amerika Serikat). Pemecahan-pemecahan terhadap pertanyaan-pertanyaan umum yang berhubungan dengan pencetak HP deskjet disediakan jika anda menelepon ke saluran telepon otomatis bebas biaya hp pada nomor (877) 283-4684.

Jika anda tidak dapat memecahkan masalah dengan menggunakan sumber-sumber tersebut, hubungi teknisi pelayanan pelanggan HP sementara anda berada di depan komputer dan pencetak anda. Untuk pelayanan yang lebih cepat, bersiap-siaplah untuk memberi informasi tentang langkah-langkah yang telah anda ambil untuk pemecahan masalah.

Sebagai tambahan, HP memerlukan informasi berikut untuk membantu anda:

- Nomor model pencetak (label terletak di bagian depan pencetak)
- Nomor seri pencetak (label terletak di bagian bawah pencetak)
- Sistim pengoperasian komputer
- Versi driver pencetak (juga dipandang sama dengan perangkat lunak pencetak)
- Pesan-pesan yang ditampilkan pada saat situasi terjadi
- Jawaban-jawaban terhadap pertanyaan-pertanyaan berikut:
  - Apakah situasi ini telah terjadi sebelumnya? Dapatkah anda mengulang kembali situasi ini?
  - Kapan situasi ini terjadi? Apakah anda menambah perangkat keras atau lunak baru disekitar waktu situasi ini dimulai?

nomor-nomor telepon dukungan

Jika anda memerlukan bantuan pemecahan masalah, hubungi pelayanan pelanggan HP dengan menggunakan salah satu nomor telepon pada tabel sebelah kanan. Jika nomor telepon untuk wilayah anda tidak ada, masuk ke website HP pada **www.hp.com/cpso-support/guide/psd/cscinfo.htm**.

setelah jangka waktu dukungan telepon bebas biaya

Setelah jangka waktu dukungan telepon bebas biaya, anda masih bisa mendapatkan bantuan dari HP dengan pengenaan biaya. Harga-harga dapat dirubah tanpa pemberitahuan.

(Meskipun demikian, dukungan elektronik pelayanan pelanggan HP selalu tersedia secara gratis! Lihat "dukungan elektronik pelayanan pelanggan hp" untuk memperoleh informasi lebih lengkap.)

- Untuk percakapan-percakapan telepon di Amerika Serikat yang mungkin kurang dari 10 menit, hubungi (900) 555-1500. Biaya yang dikenakan adalah US$2,50 per menit, dimulai dari saat anda berhubungan dengan teknisi pelayanan. Biaya yang dikenakan tidak akan lebih dari US$25.
- Untuk percakapan- percakapan telepon di Amerika Serikat yang mungkin lebih dari 10 menit atau percakapan-percakapan telepon dari Canada, hubungi (800) 999-1148. Biaya untuk setiap percakapan adalah US$25 yang dikenakan pada kartu Visa atau MasterCard anda.

Jika HP menentukan selama percakapan bahwa pencetak anda perlu diperbaiki dan pencetak ditanggung di bawah garansi terbatas, maka tidak akan dikenakan biaya untuk pelayanan dukungan telepon.

untuk wilayah ini...	gunakan nomor telepon ini...
Amerika Serikat	1 (208) 344 4131
Argentina	+54 0810 555 5520
Australia	+61 3 8877 8000
Austria	+43 (0) 810 00 6080
Belanda	+31 (0) 20 606 8751
Belgia (Belanda)	+32 (0) 2 626 88 06
Belgia (Perancis)	+32 (0) 2 626 88 07
Brazil, di dalam wilayah Sao Paulo Raya	+55 3747 7799
Brazil, di luar Sao Paulo Raya	+55 0800 15 7751
Cili	+56 800 36 0999
Cina	+86 (0) 10 6564 5959
Denmark	+45 (0) 39 29 4099
Finlandia	+358 (0) 203 4 7 288
Hong Kong	+852 (800) 96 7729
Hungaria	+36 (0) 1382 1111
India	+91 11 682 60 35
Indonesia	+62 (21) 350 3408
Inggris Internasional	+44 (0) 207 512 5202
Irlandia	+353 (0) 1662 5525
Israel	+972 (0) 9 9524848
Italia	+39 (0) 2 264 10350
Jepang	+81 (0) 3 3335 8333
Jerman	+49 (0) 180 52 58 143
Kanada	1 (905) 206 4663
Kerajaan yang dipersatukan	+44 (0) 207 512 5202
Korea	+82 (2) 3270 0700
Korea, di luar wilayah Seoul	+82 080 999 0700
Malaysia	+60 (3) 2952566

untuk wilayah ini...	gunakan nomor telepon ini...
Malaysia, Penang	+60 1 300 88 00 28
Mexico	01 800 472 6684
Norwegia	+47 22 116299
Perancis	+33 (0) 1 43 62 34 34
Philippina	+66 (2) 867 3551
Polandia	+48 22 519 06 00
Portugal	+351 21 317 6333
Republik Afrika Selatan, di dalam wilayah RAS	+27 086 000 1030
Republik Afrika Selatan, di luar wilayah RAS	+27 11 258 9301
Republik Ceko	+42 02 6130 7310
Rusia, Moskwa	+7 095 797 3520
Rusia, St. Petersburg	+7 812 346 7997
Singapura	+65 272 5300
Spanyol	+34 9 02321 123
Swedia	+46 (0) 8 6192170
Swiss	+41 (0) 84 8801111
Taiwan	+886 2 2717 0055
Thailand	+66 (2) 661 4000
Timur Tengah, Dubai	+971 4 883 8454
Turki	+90 (0) 212 221 6969
Venezuela	+ 58 800 47 888
Vietnam	+84 (0) 8 823 4530
Yunani	+30 (0) 1 619 64 11
Zelandia Baru	+64 (9) 356 6640

mendapatkan perbaikan dari pelayanan pelanggan hp

Jika pencetak HP anda memerlukan perbaikan, hubungi dukungan telepon pelayanan pelanggan HP. (Lihat nomor-nomor telepon dukungan HP pada halaman sebelumnya.) Teknisi pelayanan pelanggan HP yang terlatih akan mendiagnosa gangguan dan mengkoordinasikan proses perbaikan.

Pelayanan pelanggan akan mengarahkan anda dengan pemecahan terbaik, apakah ini merupakan penyediaan pelayanan resmi atau fasilitas HP. Pelayanan ini bebas selama jangka waktu garansi terbatas. Setelah jangka waktu garansi terbatas habis anda akan mendapatkan penawaran biaya perbaikan.

mendapatkan perpanjangan garansi

Jika anda ingin memperpanjang garansi di luar jangka waktu garansi terbatas, disediakan opsi-opsi berikut:

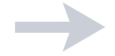
- Hubungi penyalur anda untuk mendapatkan perpanjangan garansi. Untuk mencari penyalur HP di Amerika Serikat, masuk ke **www.hp.com/service_locator**.
- Jika penyalur anda tidak menawarkan kontrak-kontrak pelayanan, hubungi langsung HP dan tanyakan mengenai perjanjian-perjanjian pelayanan HP. Di Amerika Serikat hubungi (800) 446-0522; di Kanada hubungi (800) 268-1221. Untuk perjanjian-perjanjian pelayanan HP di luar Amerika Serikat dan Kanada, hubungi kantor-kantor penjualan HP setempat.

mengatasi gangguan-gangguan instalasi Windows

Baca informasi dalam bagian ini jika anda mempunyai masalah-masalah penyetelan dengan pencetak anda. Jika anda memerlukan bantuan setelah pencetak disetel, lihat petunjuk elektronik *bantuan cepat*.

bahasa indonesia

apa masalahnya?



sebab-sebab yang mungkin terjadi...

Saya memasukkan CD instalasi, tetapi komputer tidak bisa membacanya.

- CD tidak dimasukkan secara benar ke dalam CD-ROM drive
- CD rusak
- CD-ROM rusak

untuk mengatasi masalah...

Masukkan kembali CD ke dalam CD-ROM drive. Hati-hati menempatkan CD dengan benar.

Jika instalasi tidak mulai setelah beberapa detik, maka CD atau CD-ROM drive mungkin rusak.



Masukkan CD lain pada CD-ROM drive.

Jika CD lainnya bekerja, maka kemungkinan CD anda rusak.

Jika anda tidak bisa menjalankan CD, anda mungkin perlu mengganti atau memperbaiki CD-ROM drive.



Ganti CD yang rusak dengan perangkat lunak pencetak (driver pencetak) dari website HP.

Jika anda tidak memiliki akses web, hubungi pelayanan pelanggan HP untuk memesan perangkat lunak pada CD. Untuk nomor telepon pusat pelayanan pelanggan hp terdekat, lihat “menghubungi pelayanan pelanggan hp”.

apa masalahnya?

Perangkat lunak pencetak tidak terinstal dengan benar.



sebab-sebab yang mungkin terjadi...

- Kemungkinan terjadi konflik dengan program perlindungan virus
- Kemungkinan terjadi konflik dengan program perangkat lunak lain
- Kemungkinan terjadi konflik dengan peralatan yang dihubungkan ke pencetak anda.

untuk mengatasi masalah...

Hapus instalasi perangkat lunak pencetak anda.

Untuk Windows 95, 98, Me, NT 4.0 dan 2000:

1. Klik **Start** > **Programs** > **hp deskjet 9xx series** > **hp deskjet 9xx series uninstall (hapus instalasi)**.

2. Ikuti petunjuk-petunjuk yang muncul pada layar komputer anda.

Untuk Windows 3.1x:

1. Buka kelompok program **hp deskjet 9xx series**.

2. Klik dua kali gambar **Uninstall (hapus instalasi)** hp deskjet 9xx series.

3. Ikuti petunjuk-petunjuk yang muncul pada layar komputer anda.

- Tutup program-program perangkat lunak (termasuk program-program perlindungan virus) yang sedang bekerja.
- Lepaskan peralatan-peralatan yang menggunakan kabel pencetak paralel (seperti scanner atau sistim cadangan).

Instal kembali perangkat lunak pencetak. Lihat plakat *menjalankan secara cepat*.

Jika anda masih menghadapi masalah-masalah dengan instalasi perangkat lunak, hubungi pelayanan pelanggan HP. Lihat “menghubungi pelayanan pelanggan hp”.



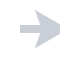
apa masalahnya?

Ketika saya menghubungkan kabel USB antara pencetak dan komputer saya, New Hardware Wizard (wizard perangkat keras baru) tidak muncul.

sebab-sebab yang mungkin terjadi...

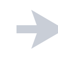
untuk mengatasi masalah...

Anda mungkin tidak menggunakan Windows 98, Me atau 2000.



Pastikan Windows 98, Me atau 2000 sedang bekerja. Jika anda tidak memiliki Windows 98, Me atau 2000, anda perlu menggunakan kabel paralel.

Kabel USB anda mungkin tidak dihubungkan dengan benar.



1. Lepaskan kabel USB dari pencetak anda dan kemudian hubungkan kembali.
2. Pastikan bahwa kabel pencetak telah terpasang dengan aman.

Komputer anda mungkin tidak diaktifkan untuk USB.



Pada Windows 98, Me atau 2000:

1. Klik **Start** > **Settings** > **Control Panel**.
2. Klik dua kali gambar **System**.
3. Pilih tab **Device Manager**.
4. Klik gambar plus (+) disebelah opsi Universal Serial Bus Controller.
   - Jika USB host controller (pengontrol host USB) dan USB root hub tercantum, maka kemungkinan USB telah aktif.
   - Jika peralatan-peralatan ini tidak tercantum, lihat dokumentasi komputer anda atau hubungi pabrik komputer untuk mendapatkan informasi lebih lengkap terhadap mengaktifkan dan penyetelan USB.
5. Gunakan kabel paralel untuk menghubungkan pencetak ke komputer anda jika anda tidak bisa mengaktifkan USB.



apa masalahnya?

Ketika saya menghubungkan kabel USB diantara pencetak dan komputer saya, pesan "Unknown Device (peralatan tidak dikenal)" muncul.

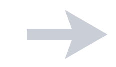
sebab-sebab yang mungkin terjadi...

- Kelistrikan statis telah dihasilkan pada kabel antara pencetak dan komputer anda
- Kemungkinan anda memiliki kabel USB yang rusak



untuk mengatasi masalah...

1. Putuskan kabel USB dari pencetak.
2. Lepaskan kabel daya listrik dari pencetak.
3. Tunggu sekitar 30 detik.
4. Hubungkan kabel pencetak dengan pencetak.
5. Hubungkan kabel USB dengan pencetak.
6. Gantikan kabel USB atau gunakan kabel paralel jika pesan "Unknown Device (peralatan tidak dikenal)" terus muncul pada kotak dialog New Hardware Found (ditemukan perangkat keras baru).



apa masalahnya?

Ketika saya memasukkan CD perangkat lunak pencetak dan file-file mulai dikopi, layar Copying Files... (file-file sedang dikopi) mengatakan bahwa file ***hpzuci01.dll*** tidak dapat ditemukan.

sebab-sebab yang mungkin terjadi...

Semua kondisi-kondisi berikut ada:

- Anda sedang menggunakan kabel USB untuk menghubungkan pencetak dengan komputer anda
- Anda sedang menggunakan Windows 98
- Anda sedang menghubungkan lebih dari satu peralatan pada waktu yang sama



untuk mengatasi masalah...

1. Klik **Browse**.
   Layar Open (membuka) muncul.
2. Pilih lintasan berikut untuk menempatkan file *hpzuci01.dll*: **c:\Program Files\Hewlett-Packard\hpz\ glue**.
3. Klik **OK**.
   Layar Copying Files… (file-file sedang dikopi) muncul kembali dengan lintasan yang benar dan nama file disisipkan pada medan Copy files from… (kopi file-file dari).
4. Klik **OK**.
5. Pilih **Install hp deskjet 9xx series printer software (instal perangkat lunak pencetak hp deskjet 9xx series)**.
   Layar hp deskjet 9xx installer muncul.
6. Klik **Next**, kemudian ikuti petunjuk-petunjuk pada layar untuk menyelesaikan instalasi.

pernyataan garansi terbatas

wilayah	perangkat lunak	tabung-tabung cetak	pencetak
Amerika Utara (termasuk Kanada)	90 hari	90 hari	1 tahun
Asia Pasifik	90 hari	90 hari	1 tahun
Eropa	90 hari	90 hari	1 tahun
Amerika Latin	90 hari	90 hari	1 tahun

A. jangkauan garansi terbatas

1. Hewlett-Packard (HP) menjamin bagi pembeli bahwa produk-produk HP sebagaimana yang dispesifikasikan di atas akan terbebas dari kerusakan bahan maupun pengerjaan selama batas waktu pemberian garansi tersebut diatas, dimana batas waktu garansi dihitung sejak tanggal pembelian. Pembeli bertanggung jawab menyimpan tanda bukti tanggal pembelian.
2. Terhadap produk perangkat lunak, garansi terbatas HP hanya diterapkan terhadap kegagalan menjalankan instruksi program. HP tidak menjamin bahwa pelaksanaan dari produk HP tidak akan terganggu atau tidak menjamin bebas dari kesalahan.
3. Garansi terbatas HP hanya meliputi kerusakan-kerusakan yang timbul sebagai akibat penggunaan produk secara normal, dan tidak diterapkan terhadap:
   a. Pemeliharaan yang tidak benar atau tidak layak, atau modifikasi produk;
   b. Perangkat lunak, antar muka, media, suku-cadang, maupun peralatan yang tidak disediakan atau yang tidak didukung oleh HP; maupun
   c. Pelaksanaan di luar spesifikasi-spesifikasi produk.
4. Terhadap produk-produk mesin pencetak HP, penggunaan tabung tinta cair non-HP atau isi ulang tabung tinta cair tidak mempengaruhi baik garansi terhadap pembeli maupun ikatan dukungan HP dengan pembeli. Meskipun demikian, jika gagalnya pencetak atau kerusakan tersebut terjadi akibat penggunaan tinta cair non-HP atau isi ulang tabung tinta cair non-HP, maka HP akan mengenakan biaya standar untuk waktu dan bahan-bahan yang digunakan dalam perbaikan pencetak yang tidak berfungsi atau rusak tersebut.
5. Jika HP menerima, selama jangka waktu garansi yang dapat diterapkan, pemberitahuan adanya kerusakan perangkat lunak, media ataupun tabung tinta cair yang ditanggung dengan garansi HP, maka HP akan mengganti produk yang rusak tersebut. Jika HP menerima, dalam waktu garansi yang ditetapkan, pemberitahuan adanya kerusakan produk perangkat keras yang ditanggung dengan garansi HP, maka HP akan melakukan perbaikan maupun mengganti produk yang rusak tersebut sesuai dengan pilihan HP.
6. Jika HP tidak mampu memperbaiki atau mengganti, maka produk yang rusak tersebut sebagaimana yang ditanggung dengan garansi HP, dalam waktu singkat setelah pemberitahuan kerusakan, HP akan, mengembalikan harga pembelian atas produk tersebut.
7. HP tidak berkewajiban memperbaiki, mengganti, atau mengembalikan biaya sebelum pembeli mengembalikan produk HP yang rusak tersebut kepada HP.
8. Setiap produk yang menggantikan bisa berbentuk baru ataupun menyerupai baru, asalkan produk yang menggantikan tersebut memiliki fungsi sekurang-kurangnya sama dengan produk yang diganti.
9. Garansi terbatas HP berlaku di setiap negara dimana liputan produk HP didistribusikan oleh HP, kecuali untuk Timur Tengah, Afrika, Argentina, Brazil, Meksiko, Venezuela dan “Departements d'Outre-Mer” Perancis; bagi wilayah-wilayah yang dikecualikan tersebut, garansi hanya berlaku di negara pembeli. Perjanjian-perjanjian bagi layanan garansi tambahan, seperti layanan di tempat, mungkin dapat disediakan melalui fasilitas layanan resmi HP dimana produk didistribusikan oleh HP atau importir resmi HP.

B. pembatasan garansi

1. SEPANJANG YANG DIIJINKAN OLEH PERATURAN HUKUM SETEMPAT, BAIK HP MAUPUN PEMASOK PIHAK KETIGA TIDAK MEMBERIKAN GARANSI ATAUPUN KETENTUAN TAMBAHAN, DITEGASKAN ATAUPUN DISIMPULKAN, DENGAN MENGACU PADA PRODUK-PRODUK HP, DAN SECARA KHUSUS MELEPASKAN TANGGUNG JAWAB GARANSI YANG DISIMPULKAN ATAUPUN KETENTUAN-KETENTUAN MENGENAI KEMAMPUAN PRODUK DAGANG, KEPUASAN KUALITAS, DAN KESESUAIAN TERHADAP TUJUAN TERTENTU.

C. pembatasan tanggung jawab

1. Sepanjang yang diijinkan melalui peraturan hukum setempat, sarana-sarana yang diberikan dalam Pernyataan Garansi ini merupakan sarana-sarana eksklusif bagi pembeli.
2. SEPANJANG YANG DIIJINKAN DENGAN HUKUM SETEMPAT, KECUALI TERHADAP KEWAJIBAN-KEWAJIBAN YANG DITEGASKAN DALAM PERNYATAAN GARANSI INI, HP ATAUPUN PEMASOK PIHAK KETIGA TIDAK HARUS BERTANGGUNG JAWAB ATAS KERUSAKAN LANGSUNG, TIDAK LANGSUNG, KHUSUS, SEWAKTU-WAKTU, ATAUPUN SEBAGAI AKIBAT, APAKAH BERDASARKAN PERJANJIAN, PERBUATAN TANPA HAK, MAUPUN TEORI HUKUM LAINNYA DAN APAKAH PEMBERITAHUAN TERHADAP KEMUNGKINAN KERUSAKAN TERSEBUT.

D. hukum setempat

1. Pernyataan Garansi ini memberikan kepada pembeli hak-hak tertentu menurut hukum. Pembeli mungkin juga memiliki hak-hak lain yang berbeda pada setiap negara bagian dengan yang lainnya di Amerika Serikat, dari satu provinsi dengan provinsi lainnya di Kanada, dan dari suatu negara dengan negara lainnya di seluruh dunia.
2. Sepanjang Pernyataan Garansi ini yang tidak sesuai dengan hukum setempat, Pernyataan Garansi ini harus diperbaharui dengan layak agar sesuai dengan hukum setempat tersebut. Bedasarkan hukum setempat tersebut, mungkin penolakan dan pembatasan tertentu dari Pernyataan Garansi ini tidak berlaku bagi pembeli. Sebagai contoh, beberapa negara bagian di Amerika Serikat, dan beberapa pemerintahan diluar Amerika Serikat (termasuk provinsi-provinsi di Kanada), mungkin:
   - **a.** Menghalang-halangi penolakan-penolakan dan pembatasan-pembatasan dalam Pernyataan Garansi dari batasan hak-hak menurut hukum pembeli (misalnya Kerajaan yang dipersatukan);
   - **b.** Sebaliknya membatasi kemampuan produsen untuk mendesak penolakan atau pembatasan tersebut; atau
   - **c.** Memberikan hak-hak garansi tambahan bagi pembeli, mencantumkan batas waktu garansi yang ditetapkan dimana produsen tidak dapat menolak, atau tidak mengijinkan pembatasan-pembatasan terhadap batas waktu garansi yang disimpulkan.
3. TERHADAP TRANSAKSI PEMBELI DI AUSTRALIA DAN SELANDIA BARU, KETENTUAN-KETENTUAN DALAM PERNYATAAN GARANSI INI, KECUALI SEPANJANG YANG DIIJINKAN DENGAN HUKUM, TIDAK MENGECUALIKAN, MEMBATASI, ATAU MENGUBAH HAK-HAK MENURUT HUKUM YANG BERSIFAT WAJIB YANG DITERAPKAN TERHADAP PENJUALAN PRODUK-PRODUK HP KEPADA PEMBELI DAN MEMBERIKAN TAMBAHAN TERHADAP HAK-HAK TERSEBUT.

garansi hp tahun 2000

Cenderung kepada semua ketentuan-ketentuan dan batasan-batasan dari Pernyataan Garansi Terbatas HP yang dinyatakan di atas, HP menjamin bahwa Produk HP ini akan mampu memproses secara akurat data tanggal (termasuk, namun tidak dibatasi untuk, menghitung, membandingkan, dan merangkaikan) dari, ke dalam, dan diantara abad dua puluh dan dua puluh satu, dan tahun 1999 dan 2000, termasuk menggunakan perhitungan tahun kabisat, pada saat digunakan sesuai dengan dokumentasi Produk yang diberikan oleh HP (termasuk instruksi-instruksi untuk pemasangan patch atau upgrade), asalkan semua produk lainnya (misalnya perangkat keras, perangkat lunak, program didalam perangkat keras) digunakan dengan Produk-Produk HP mengubah data tanggal dengan benar. Batas waktu garansi tahun 2000 berjankau hingga 31 januari 2001.

pernyataan lingkungan

Hewlett-Packard secara terus menerus memperbaiki proses-proses rancangan dari pencetak deskjetnya guna memperkecil dampak negatif pada lingkungan kantor dan pada masyarakat dimana pencetak dibuat, dikirim dan digunakan Hewlett-Packard juga telah mengembangkan proses-proses untuk memperkecil dampak negatif pembuangan pencetak pada akhir usia pencetakan.

pengurangan dan penghapusan

Penggunaan kertas: Kemampuan cetak dua-sisi otomatis/manual pencetak mengurangi penggunaan kertas dan sumber daya alam. Pencetak ini disesuaikan untuk penggunaan kertas daur ulang sesusai dengan DIN 19 309.

Ozon: Bahan-bahan kimia yang bisa menghabiskan lapisan ozon (seperti CFC) telah dihapuskan dari proses-proses pembuatan Hewlett-Packard.

daur ulang

Rancangan untuk daur ulang telah dibangun kedalam pencetak ini. Jumlah bahan-bahan telah diperkecil sementara menjamin fungsionalitas dan keandalannya. Bahan-bahan yang tidak sama telah dirancang agar dapat terpisah dengan mudah. Ikatan-ikatan dan hubungan-hubungan mudah ditempatkan, diakses dan dihilangkan dengan menggunakan peralatan umum. Komponen-komponen dengan prioritas tinggi telah dirancang untuk diakses dengan cepat bagi pembongkaran dan perbaikan yang efisien. Komponen-komponen plastik terutama dirancang dalam tidak lebih dari dua warna untuk meningkatkan opsi-opsi daur ulang. Beberapa komponen-komponen kecil diwarnai untuk menonjolkan tempat-tempat akses bagi langganan.

Pembungkusan pencetak: Bahan-bahan pembungkusan untuk pencetak ini telah dipilih untuk memberikan perlindungan maksimum dengan resiko sekecil mungkin, sementara berupaya memperkecil pernyataan lingkungan dan mempermudah daur ulang. Rancangan kuat dari pencetak HP Deskjet membantu dalam mengurangi bahan-bahan pembungkusan dan tingkat kerusakan.

Komponen-komponen plastik: Semua plastik-plastik utama dan komponen-komponen plastik ditandai sesuai dengan standar-standar internasional. Semua komponen plastik yang digunakan untuk badan dan rangka pencetak bisa didaur ulang dan semuanya terbuat dari polymer tunggal.

Ketahanan produk: Untuk menjamin ketahanan pencetak HP Deskjet anda, HP menyediakan hal-hal berikut:

- **Perpanjangan jaminan**: HP SupportPack berlaku bagi perangkat keras dan produk HP serta semua komponen-komponen dalam yang dipasok HP. HP SupportPack harus dibeli oleh langganan dalam waktu 30 hari setelah tanggal pembelian. Hubungi penyalur HP terdekat untuk mendapatkan pelayanan ini.
- **Suku-suku cadang dan benda-benda yang dapat habis dipakai** disediakan selama lima (5) tahun setelah produksi dihentikan.
- **Pengembalian produk**: Untuk mengembalikan produk dan tabung-tabung cetak ke HP pada akhir masa penggunaan, hubungi penjual HP setempat atau kantor pelayanan HP untuk mendapatkan petunjuk-petunjuk.

pemakaian daya

Pencetak ini dirancang dengan pertimbangan pengawetan daya. Pencetak ini rata-rata menggunakan 4 watt dalam bentuk siap pakai. Rancangan ini tidak hanya menghemat sumber-sumber daya alam, tetapi juga menghemat biaya tanpa mempengaruhi prestasi-prestasi pencetak yang tinggi.

Produk ini memenuhi syarat bagi program ENERGY STAR (Amerika Serikat dan Jepang). ENERGY STAR merupakan suatu program sukarela untuk mendorong pengembangan produk-produk kantor yang efisien dalam pemakaian daya.



ENERGY STAR merupakan tanda pelayanan dari US EPA yang terdaftar di AS. Sebagai mitra ENERGY STAR, Hewlett-Packard Company telah menentukan bahwa produk ini memenuhi petunjuk-petunjuk ENERGY STAR bagi efisiensi pemakaian daya.

Pemakaian daya dalam bentuk tidak aktif: Ketika pencetak tidak aktif, sejumlah kecil daya masih dipakai. Pemakaian daya dapat dihindari dengan mematikan tombol daya pencetak dan mencabut kabel daya listrik pencetak dari sumber listrik.

indeks

bahasa indonesia

regulatory notices

hewlett-packard company

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Hewlett-Packard Company may cause harmful interference, and void your authority to operate this equipment. Use of a shielded data cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of the FCC Rules.

For further information, contact:

Hewlett-Packard Company
Manager of Corporate Product Regulations
3000 Hanover Street
Palo Alto, Ca 94304
(650) 857-1501

note

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, can cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/ TV technician for help.

LED indicator statement

The display LEDs meet the requirements of EN 60825-1.

　この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（ＶＣＣＩ）の基準に基づくクラスＢ情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。
　取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.



Windows
Macintosh

クイック・リファレンス・ガイド
hp deskjet 990c/980c/960c series

日本語

初版 2000 年 10 月

商標について

Microsoft、MS-DOS、および Windows は Microsoft Corporation の登録商標です。

Adobe と Acrobat は Adobe Systems Incorporated の登録商標です。

Mac、Macintosh、および Mac OS は米国、およびその他の国における Apple Computer, Inc. の登録商標です。

告知

ここに記載される情報は、予告なしに変更されることがあります。

Hewlett-Packard はこの文書に関して、商品性の暗黙の保証、および特定目的への適合性を含め、いかなる保証もいたしません。

Hewlett-Packard はこの文書の提示、作用、および使用から生ずるエラー、および偶発的または間接的障害に関して、一切責任を負わないものとします。

Hewlett-Packard からの書面での許可を事前に得ずに、本書の内容を複製、改作、翻訳することは、著作権法で許可されている場合を除き禁止されています。

用語と表記法

クイック・リファレンス・ガイドでは、次のような用語と単語の表記法が使われています：

用語

HP Deskjet 990c、980c、および 960c series プリンタは **HP Deskjet 9xx**、
または **HP Deskjet** として参照されています。

シンボル

「>」シンボルは、ソフトウェアの操作手順を示します。
例：

> **[スタート]** > **[プログラム]** > **[hp deskjet 9xx series]** > **[リリースノート]** をクリックして、リリースノートを表示します。

注意

「注意」には HP Deskjet プリンタ、あるいは他の機器に損傷を与える可能性があることが説明されています。
例：

> **注意！** プリントカートリッジのインクノズルや銅製の電極部分には手を触れないように注意してください。これらの部分に触れると、インクが詰まったり、インクの出が悪くなったり、電気の接触不良の原因になります。

日本語

クイック・リファレンス・ガイド

hp deskjet 990c/980c/960c series

目次

日本語

日本語

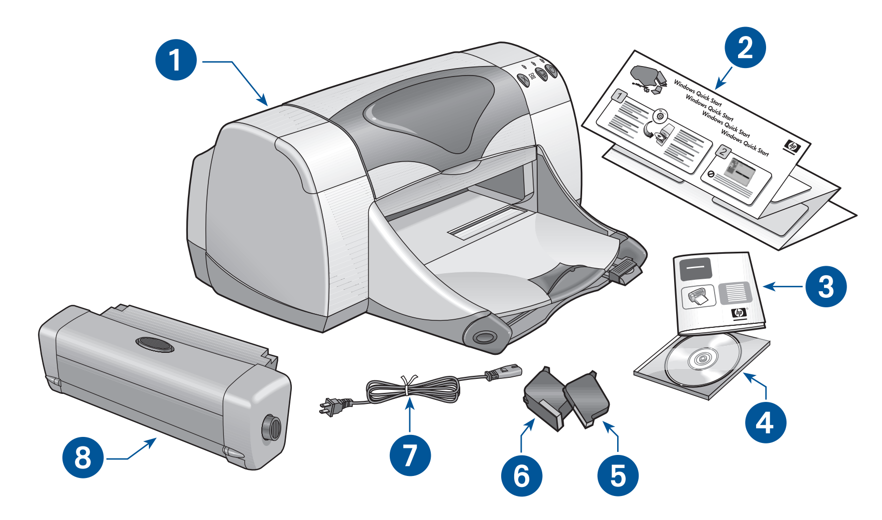
hp deskjet プリンタの紹介

箱に入っているもの

HP Deskjet プリンタをお買い上げいただきましてありがとうございます！ 箱の中に次のものが入っていることを確認してください：

- HP Deskjet プリンタ（990c series、980c series、または 960c series）
- 自動両面印刷モジュール（プリンタのモデルによっては入っていない場合もあります）
- 電源コード
- プリンタソフトウェア CD
- **クイック・リファレンス・ガイド**
- **クイック・スタート**・ポスター
- モノクロ・プリントカートリッジ
- カラー・プリントカートリッジ

何か不足しているものがございましたら、HP 取扱店、または HP カスタマ・ケアまでご連絡ください。詳細については「hp カスタマ・ケアへ問い合わせる」を参照してください。



1. プリンタ **2.** クイック・スタート・**ポスター** **3.** クイック・リファレンス・ガイド **4.** プリンタソフトウェア **5.** モノクロ・プリントカートリッジ **6.** カラー・プリントカートリッジ **7.** 電源コード **8.** 自動両面印刷モジュール (モデルによっては入っていない場合もあり)

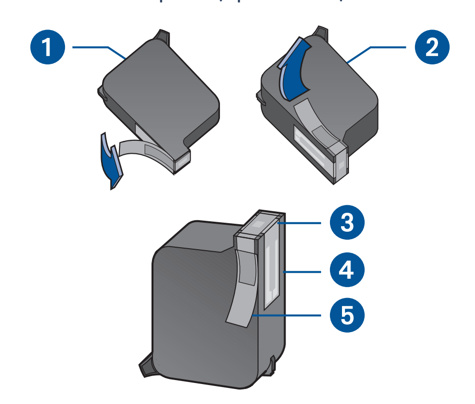
日本語

プリントカートリッジ

HP Deskjet プリンタの箱には、モノクロとカラーのプリントカートリッジが入っています。カートリッジの取り付け方法については、カートリッジの箱およびオンライン **クイック ヘルプ** のマニュアルを参照してください。

プリントカートリッジを交換する場合は、製品番号が適切なものであることを確認してください：

- モノクロ：hp 45 (hp 516**45a**)
- カラー：hp 78 (hp c65**78d**)
- カラー大：hp 78 (hp c65**78a**)



1. モノクロ・プリントカートリッジ **2.** カラー・プリントカートリッジ **3.** インクノズル
4. 銅製の電極部分 **5.** 保護用ビニールテープ

注意！ プリントカートリッジを交換する場合、プリントカートリッジのインクノズルや銅製の電極部分には手を触れないように注意してください。この部分に手を触れたりすると、インクが詰まったり、インクの出が悪くなったり、電気の接触不良の原因になります。また、銅製の電極部分は絶対にはがさないでください。この部分はプリントカートリッジが動作するために必要な部分です。

プリンタケーブル

プリンタケーブルは箱の中に入っていません。次のいずれかのケーブルを別途購入して、プリンタとコンピュータを接続してください：

- IEEE 1284 準拠 パラレル インタフェース ケーブル：すべての Windows システムで使用可能
- USB 準拠インタフェース ケーブル：Macintosh システムと Windows 98、Me、および 2000 システムで使用可能

ソフトウェアの更新

プリンタソフトウェアはプリンタドライバとも呼ばれ、これによってプリントジョブがプリンタに送信されます。次の方法でプリンタソフトウェアのコピーの入手および更新できます：

- HP のホームページからプリンタソフトウェアをダウンロードする。
- ソフトウェアの更新ファイルの CD について、HP カスタマ・ケアにお問い合わせください。

カスタマ・ケアの電話番号とホームページの URL については、「hp カスタマ・ケアに問い合わせる」を参照してください。

追加情報の参照する方法

HP Deskjet プリンタには複数の説明書が用意されています。説明書にはソフトウェアのインストールの方法、プリンタの操作方法、困ったときのヘルプの入手方法などが記載されています。次の表には、必要な情報をどのようにして参照するかが示されています。

必要な情報	参照		システム
プリンタの設定方法およびプリンタソフトウェアのインストール方法		**クイック・スタート・ポスター**	Windows（すべてのバージョン）と Macintosh
プリンタの機能、仕様、メンテナンス、プリントカートリッジ、プリンタの操作方法、プリンタに関する問題の解決法		**クイック・ヘルプ** (詳細については、「クイック・ヘルプを表示する」を参照してください。) **ユーザーズ・ガイド** (詳細については、「Windows 3.1x と DOS のプリンタ情報を表示する」を参照してください。)	Windows（すべてのバージョン）と Macintosh
プリンタの箱の中身、HP カスタマ・ケア、保証に関する情報、およびインストールの問題の解決方法		**クイック・リファレンス・ガイド**	Windows（すべてのバージョン）と Macintosh
プリンタをネットワークに接続する方法		HP の Windows **ネットワーク ガイド**	Windows（3.1 以外すべてのバージョン）
ハードウェアとソフトウェアの互換性について		hp deskjet **リリース ノート** **[スタート] > [プログラム] > [hp deskjet 9xx series] > [リリースノート]** をクリックします。	Windows（3.1 以外すべてのバージョン）
プリンタソフトウェアののオプションに関する詳細について		**ヘルプ**（Windows） カーソルをオプションに移動して、マウスボタンを右クリックします。 バルーンヘルプ（Macintosh） カーソルをオプションに移動して、マウスボタンをクリックします。	Windows（3.1 以外すべてのバージョン）と Macintosh

日本語

クイックヘルプを表示する

オンラインマニュアル、クイックヘルプには、HP Deskjet プリンタの操作方法が記載されています。 また、プリンタの使用に関する問題の解決策も用意されています。

Windows 95、98、Me、2000、および NT 4.0 を使用の場合

hp プリントアシススタントを使ってクイックヘルプを開きます。hp プリントアシスタントには、次のようなツールもあります :

- HP カスタマ・ケアのサポート
- プリントに関するヒント
- 他の HP 製品販売サイトへのリンク
- プリンタソフトウェア更新サイトへのリンク

プリンタソフトウェアをインストールすると、プリンタアシスタントアイコンが Windows のデスクトップに表示されます。

クイック ヘルプを使用する

クイックヘルプを表示するには、次の手順を行います :

1. コンピュータのデスクトップにある **[hp プリンタアシスタント]** アイコンをダブルクリックします。



990c プリンタ
アシスタント

hp プリンタアシスタントが表示されます。

2. **[クイックヘルプ]** ボタンをクリックして、マニュアルのトピックを表示します。

クイックヘルプは、スタートメニューの **[スタート]** > **[プログラム]** > **[hp deskjet 9xx series]** > **[9xx プリンタアシスタント]** > **[クイックヘルプ]** をクリックして開くこともできます。

Adobe Acrobat のクイック ヘルプ

クイック・ヘルプ・マニュアルは次の言語でもご利用いただけます :

- アラビア語
- エストニア語
- カザフ語
- ギリシア語
- クロアチア語
- スロバキア語
- スロベニア語
- トルコ語
- バハサインドネシア語
- ブルガリア語
- ヘブライ語
- リトアニア語
- ルーマニア語

日本語

上記の言語でマニュアルを表示するには、次の手順を行います：

1. コンピュータのデスクトップの **[hp プリンタアシスタント]** アイコンをダブルクリックします。
2. プリンタアシスタント画面の **[クイックヘルプ]** ボタンをクリックします。
3. クイック ヘルプ画面の下にある **[他の言語で利用できるクイックヘルプ]** を選択します。
4. プリンタソフトウェア CD を CD-ROM ドライブに挿入します。
5. 表示されるリストから、ご希望の言語を選択します。
   - お使いのコンピュータに Acrobat Reader がインストールされている場合は、クイック ヘルプが表示されます。
   - お使いのコンピュータに Acrobat Reader がインストールされていない場合は、自動的にインストールされ、クイック ヘルプが表示されます。

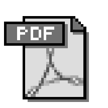
Macintosh を使用の場合

Macintosh コンピュータでクイック・ヘルプ・マニュアルを表示するには、Adobe Acrobat Reader が必要です。Acrobat Reader をお持ちでない場合は、プリンタソフトウェア CD からインストールできます。

クイックヘルプを開くには、次の手順を行います：

1. プリンタソフトウェア CD を CD-ROM ドライブに挿入します。

   hp deskjet 画面が表示されます。
2. ご希望の言語の **ユーザーズ・マニュアル** フォルダを選択します。
3. 次のいずれかを行います：
   - お使いのコンピュータに Acrobat Reader がインストールされている場合は、**[オンライン・ユーザーズ・マニュアル]** アイコンをダブルクリックします。



オンライン・ユーザーズ・マニュアル

   - お使いのコンピュータに Acrobat Reader がインストールされていない場合は、[**Acrobat Reader 4.0**] アイコンをダブルクリックします。



Acrobat Reader 4.0

Adobe Acrobat Reader が自動的にインストールされます。インストール終了後、**[オンライン・ユーザーズ・マニュアル]** アイコンをダブルクリックしてクイック ヘルプ表示します。

日本語

Windows 3.1x または DOS からプリンタ情報を表示する

Windows 3.1x を使用の場合

Windows 3.1x でのプリンタ操作に関するの情報は、オンライン・ユーザーズ・ガイドにあります。これは HP Deskjet 990c series プリンタでのみ使用できます。

ユーザーズ・ガイドを表示するには、Acrobat Reader が必要です。初めてガイドを表示する際、Acrobat Reader をお持ちでない場合は、プリンタソフトウェア CD からインストールする必要があります。

ユーザーズ・ガイドを開くには、次の手順を行います :

1. プリンタソフトウェア CD を CD-ROM ドライブに挿入します。
2. プログラムマネージャにある **[ファイル] > [ファイル名を指定して実行]** を選択します。
3. **d:\setup.exe** と入力します。

   必要であれば、お使いの CD-ROM ドライブの文字を "d" の代りに入力します。
4. **[OK]** をクリックします。

   hp deskjet 画面が表示されます。
5. **[ユーザーズ・ガイドを表示]** を選択します。
   - お使いのコンピュータに Acrobat Reader がインストールされている場合は、ユーザーズ・ガイドが表示されます。
   - お使いのコンピュータに Acrobat Reader がインストールされていない場合は、画面のインスールの指示に従ってください。Acrobat Reader がインストールされたら、**[ユーザーズ・ガイドを表示]** を選択して、マニュアルを表示します。

DOS を使用の場合

DOS オペレーティングシステムでの HP Deskjet プリンタに関する情報は、*dosread.txt* と呼ばれるテキスト文書にあります。このファイルは ソフトウェア CD の **\< 言語コード >\djcp** ディレクトリに入っています。下記のリストから該当する < 言語コード > を選択してください。例えば、ファイルを英語で読む場合は、**\enu\djcp** ディレクトリにある *dosread.txt* を開きます。

言語	言語コード
バハサインドネシア語	bin
ブルガリア語	bul
簡体中国語	chs
繁体中国語	cht
チェコ語	csy
デンマーク語	dan
ドイツ語	deu
英語	enu
スペイン語	esm
フィンランド語	fin
フランス語	fra
ハンガリー語	hun
イタリア語	ita
日本語	jpn
韓国語	kor
カザフ語	kzh
オランダ語	nld
ノルウェー語	non
ポーランド語	plk
ポルトガル語	ptb
ロシア語	rus
スウェーデン語	svc
タイ語	tha

hp カスタマ・ケアに問い合わせる

HP カスタマ・ケアのサービスとサポートは、HP Deskjet プリンタの使用方法、および困ったときの問題の解決策について、専門家からのアドバイスを提供しています。様々な方法でいつでもサポートをご利用いただけます！

hp のサポートプロセス

HP カスタマ・ケアのサポートを最も効果的に利用するために、次の順序に従ってください。

1. クイックヘルプを使用します。

   詳細については、「クイックヘルプを表示する」を参照してください。

2. HP カスタマ・ケアの e-support にアクセスします。

   インターネットを使って 24 時間いつでも次のサポートがご利用いただけます：

   – 製品のサポートについて HP のホームページをチェックする

   – HP ユーザのコミュニティフォーラムで他のユーザのメッセージを読んだり、質問を掲示してみる

   – 電子メールで質問を HP に送信する

   詳細については、「hp カスタマ・ケア e-サポート」を参照してください。

3. HP 営業時間を確認して、電話による HP カスタマ・ケアに問い合わせます。

   詳細については、「電話による hp カスタマ・ケア」を参照してください。

   メモ 製品、国 / 地域、および言語によって、用意されているサポート種類がことなることがあります。

hp カスタマ・ケア e-support

HP プリンタを所有している限り、HP カスタマ・ケア e-support をご利用いただけます。サポート情報、プリントに役立つヒント、および最新のプリンタソフトウェア（プリンタドライバとも呼ばれる）に迅速にアクセスし、24 時間いつでも無料でご利用いただけます。

hp サポートのホームページ

コンピュータにモデムが接続されていて、インターネット・サービスをご購読か、または直接インターネットにアクセスをお持ちのお客様は、お使いのプリンタについて様々な幅広い情報を入手できます。次ページの表に表示されているホームページを参照ください。

ご希望の言語あるいは国名が表にない場合は、HP カスタマ・ケア・オンライン **www.hp.com/apcpo-support/regional.html** でご希望言語のホームページがあるかどうかを確認してください。

言語	ホームページ
英語	http://www.hp.com/go/support
韓国語	http://www.hp.co.kr/go/support
スウェーデン語	http://www.hp.com/cposupport/sv
スペイン語	http://www.hp.com/cposupport/es
中国語（簡体）	http://www.hp.com.cn/go/support
中国語（繁体）	http://taiwan.support.hp.com
ドイツ語	http://www.hp.com/cposupport/de
日本語	http://www.jpn.hp.com/CPO_TC/eschome.htm
フランス語	http://www.hp.com/cposupport/fr
ポルトガル語	http://www.hp.com/cposupport/pt

HP カスタマ・ケアのホームページから、HP ユーザ・コミュニティ・フォーラムと電子メールによる HP カスタマ・ケアにリンクできます。ホームページにアクセスして、ご使用のプリンタに合ったオプションを選択してください。hp カスタマ・ケア画面が表示されたら、**[HP に接続]** をクリックしてください。

hp ユーザ・コミュニティ・フォーラム

HP のカスタマ・ケア・オンラインのユーザ・コミュニティ・フォーラムで他の HP ユーザからの質問や応答を参照して、自分の質問に対する答えを見つけてください。自分の質問を掲示することもでき、知識豊かなユーザやフォーラムの管理者からのアイデアや解決策を受けることもできます。

hp カスタマ・ケアの電子メール

HP カスタマ・ケアのサービス技術者から質問の答えを直接受け取ることができます。ホームページにある入力欄に質問を記入して、電子メールで答えを受け取ります（休日を除いて、通常 48 時間以内に答えを受け取ることができます）。お使いのシステムに関する技術的な質問がある場合は、電子メールのサポートが最適です。

電話による hp カスタマ・ケア

プリンタの無料電話サポート期間中、HP では無料で電話サポートを提供しております （通話料金は既定通り請求されます)。下記にはお住まいの地域の電話サポート期間が表示されています。

無料電話サポートの期間

地域	電話サポート期間 *
北米： カナダを含む	1 年
太平洋アジア	1 年
ヨーロッパ	30 日
南米	1 年

*** 規定の通話料金はお客様の負担となります。**

電話をおかけになる前に

電話サポートへ電話をおかけになる前に、他の無料サポートをお試しください：

- クイックヘルプ
- クイック・スタート・ポスター
- HP カスタマ・ケア e-support
- HP カスタマ・ケア・録音アドバイス（米国のみ）HP Deskjet プリンタに関しての一般的なご質問に対しては、フリーダイヤル (877) 283-4684 の録音メッセージをご利用ください。

上記のサポートを利用しても問題が解決しない場合は、コンピュータとプリンタを用意して、HP のサービス技術者に電話でお問い合せください。迅速なサービスのために、お客様が問題解決のために取った手順を説明できるようにしておいてください。

さらに、電話をおかけになる前に、次の情報をご用意ください：

- プリンタのモデル番号（プリンタの前面のラベルに記載）
- プリンタのシリアル番号（プリンタ底にのラベルに記載）
- コンピュータのオペレーティングシステム
- プリンタドライバのバージョン（プリンタソフトウェアとも呼ばれる）
- 問題が起こった際に表示されたメッセージ
- 次の質問に対する答えを用意する：
  - この問題が以前にも起こったことがありますか？ 問題をもう 1 度再現できますか？
  - いつ問題が起こりましたか？ この問題が起こった頃に、新しいハードウェア、またはソフトウェアを加えましたか？

日本語

サポートの電話番号

問題解決にヘルプが必要な場合は、右の表にある電話番号で HP カスタマ・ケアまでお問い合わせください。お住まいの地域の電話番号が記載されていない場合は、HP のホームページ **www.hp.com/cpso-support/guide/psd/cscinfo.htm** を参照してください。

無料電話サポート期間の終了後

電話サポート期間がすぎても有料で HP のサポートを受けることができます。料金は予告なしに変更されることがあります。

(ただし、HP カスタマ・ケア e- サポートは常に無料でご利用いただけます！ 詳細については、「hp カスタマ・ケア e-support」を参照してください。)

- 米国内にお住まいで質問が 10 分以内の場合は、電話 (900) 555-1500 までお問合せください。料金はサービス技術者が電話に対応した時点から、1 分間につき US$2.50 となります。料金は US$25 を超えることはありません。
- 米国内にお住まいで質問が 10 分以上になる場合、またはカナダにお住まいの場合は、電話 (800) 999-1148 までお問い合せください。料金は 1 通話につき US$25 で、Visa または MasterCard をご利用いただけます。

電話サポート中、プリンタに修理が必要と判断され、プリンタが保証期間内であるときは、電話サポートサービスは無料になります。

地域	電話番号
アイルランド	+353 (0) 1662 5525
アルゼンチン	+54 0810 555 5520
イスラエル	+972 (0) 9 9524848
イタリア	+39 (0) 2 264 10350
インド	+91 11 682 60 35
インドネシア	+62 (21) 350 3408
英国	+44 (0) 207 512 5202
オーストラリア	+61 3 8877 8000
オーストリア	+43 (0) 810 00 6080
オランダ	+31 (0) 20 606 8751
カナダ	1 (905) 206 4663
韓国	+82 (2) 3270 0700
韓国、ソウル以外	+82 080 999 0700
ギリシア	+30 (0) 1 619 64 11
国際英語	+44 (0) 207 512 5202
シンガポール	+65 272 5300
スイス	+41 (0) 84 8801111
スウェーデン	+46 (0) 8 6192170
スペイン	+34 9 02321 123
タイ	+66 (2) 661 4000
台湾	+886 2 2717 0055
チェコ共和国	+42 02 6130 7310
中国	+86 (0) 10 6564 5959
中東、ドバイ	+971 4 883 8454
チリ	+56 800 36 0999
デンマーク	+45 (0) 39 29 4099
ドイツ	+49 (0) 180 52 58 143
トルコ	+90 (0) 212 221 6969
日本	+81 (0) 3 3335 8333
ニュージーランド	+64 (9) 356 6640
ノルウェー	+47 22 116299
ハンガリー	+36 (0) 1382 1111
フィリピン	+66 (2) 867 3551
フィンランド	+358 (0) 203 4 7 288
フランス	+33 (0) 1 43 62 34 34

日本語

地域	電話番号
ブラジル、サンパウロ市内	+55 3747 7799
ブラジル、サンパウロ市外	+55 0800 15 7751
米国	1 (208) 344 4131
ベトナム	+84 (0) 8 823 4530
ベネズエラ	+ 58 800 47 888
ベルギー (オランダ語)	+32 (0) 2 626 88 06
ベルギー (フランス語)	+32 (0) 2 626 88 07
ポーランド	+48 22 519 06 00
ポルトガル	+351 21 317 6333
香港	+852 (800) 96 7729
マレーシア	+60 (3) 2952566
マレーシア、ペナン	+60 1 300 88 00 28
南アフリカ共和国、RSA 内	+27 086 000 1030
南アフリカ共和国、RSA 外	+27 11 258 9301
メキシコ	01 800 472 6684
ロシア、モスクワ	+7 095 797 3520
ロシア、サンクトペテルブルグ	+7 812 346 7997

hp カスタマ・ケア・リペアを利用する

お使いの HP プリンタに修理が必要な場合は、HP カスタマ・ケア電話サポートにご連絡ください (前ページの HP のサポート電話番号を参照してください) 。経験豊かな HP カスタマ・ケアのサービス技術者が問題を診断し、修理の過程をご相談いたします。

認可されたサービス業者、または HP 施設に関わらず、最適な方法をご案内いたします。プリンタの保証期間中は、このサービスは無料です。保証期間終了後は、修理費用の見積りをいたします。

保証期間の延長

限定期間以上の保証の延長をご希望の場合は、次のオプションがあります :

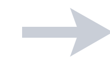
- 販売代理店に保証延長についてお問い合わせください。米国内の HP 代理店の場所については、HP のサービスロケータ **www.hp.com/service_locator** を利用ください。
- プリンタをお求めになった代理店でサービス契約を扱っていない場合は、HP へ直接お電話で HP サービス同意書についてお問い合わせください。米国にお住まいのお客様は電話 (800) 446-0522、カナダにお住まいの客様は電話 (800) 268-1221 までおかけください。HP サービス同意書について、米国、およびカナダ以外にお住まいのお客様は、お近くの HP 販売営業所へお問い合わせください。

Windows インストールの問題を解決する

プリンタの設定に問題がある場合は、このセクションをご覧ください。プリンタを設定した後ヘルプが必要な場合は、クイック・ヘルプ・オンラインマニュアルを参照してください。



問題点



原因

インストール CD を挿入したのに、コンピュータが CD を読み込めない。

- CD が CD-ROM ドライブに適切に挿入されていません。
- CD に損傷があります。
- CD-ROM ドライブに損傷があります。



解決策

CD を CD-ROM ドライブにもう 1 度挿入します。CD をきちんとセットし直してください。
数秒たってもインストール画面が始まらない場合は、CD または CD-ROM ドライブに問題があります。



他の CD を CD-ROM ドライブに挿入します。
他の CD が作動する場合は、インストール CD が損傷しています。
いずれの CD も作動しない場合は、CD-ROM ドライブを交換するか、修理する必要があります。

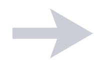


インストール CD の代わりにプリンタソフトウェア（プリンタドライバとも呼ばれる）を HP ホームページからダウンロードしてください。
インターネットにアクセスできない場合は、HP カスタマ・ケアに連絡してソフトウェア CD を注文してください。お近くの HP カスタマ・ケアの電話番号については、「hp カスタマ・ケアに問い合わせる」を参照してください。

日本語



問題点



プリンタソフトウェアが正しくインストールされない。

原因

- お使いのウィルス予防プログラムとの互換性に問題がある。
- 他のアプリケーションとの互換性に問題がある。
- お使いのプリンタに接続された周辺機器との互換性に問題がある。



解決策

プリンタソフトウェアをアンインストールします。

Windows 95、98、Me、NT 4.0、および 2000 を使用の場合、次の手順を行います：

1. **[スタート] > [プログラム] > [hp deskjet 9xx series] > [hp deskjet 9xx series をアンインストール]** をクリックします。
2. コンピュータの画面の指示に従ってください。

Windows 3.1x を使用の場合は、次の手順を行います：

1. **[hp deskjet 9xx series]** プログラムグループを開きます。
2. hp deskjet 9xx series の **[アンインストール]** アイコンをダブルクリックします。
3. コンピュータの画面の指示に従ってください。

- ウィルス予防プログラムも含めて、稼動しているアプリケーションをすべて終了します。
- スキャナーやテープバックアップシステムなど、パラレルプリンタケーブルを使用する周辺機器の接続を外します。



プリンタソフトウェアをもう 1 度インストールします。クイック・スタート・ポスターを参照してください。



これでもまだソフトウェアのインストールに問題がある場合は、HP カスタマ・ケアにお問い合わせください。「hp カスタマ・ケアに問い合わせる」を参照してください。

日本語



問題点

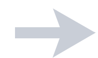
プリンタとコンピュータを USB ケーブルで接続した際に、新しいハードウェアウィザードが表示されない。



原因		解決策
Windows 98、Me、または 2000 を使用していない。		Windows 98、Me、または 2000 が作動していることを確認します。Windows 98、Me、または 2000 をお持ちでない場合は、パラレルケーブルを使う必要があります。
USB ケーブルが正しく接続されていない。		**1.** お使いのプリンタから USB ケーブルを外して、もう 1 度接続します。 **2.** ケーブルがしっかりと接続していることを確認します。
お使いのコンピュータでは USB ケーブルが使用できない。		**Windows 98、Me、または 2000 では、次の手順で行います：** **1. [スタート] > [設定] > [コントロールパネル]** をクリックします。 **2. [システム]** アイコンをダブルクリックします。 **3. [デバイスマネージャ]** タブを選択します。 **4.** ユニバーサル・シリアル・バスのコントローラオプションの横にある プラス (+) アイコンをクリックします。 • USB ホストコントローラが表示され、USB ルートハブが記載されている場合は、おそらく USB を使用できます。 • これらのデバイスが記載されていない場合は、USB を有効にする方法と設定の詳細について、お使いのコンピュータの説明書を参照するか、またはコンピュータの製造元にお問い合わせください。 **5.** USB ケーブルを使用できない場合は、パラレルケーブルを使ってプリンタをコンピュータに接続してください。



問題点



USB ケーブルでプリンタとコンピュータを接続する際に、「不明なデバイス」メッセージが表示される。

原因

- プリンタとコンピュータの間のケーブルに静電気が蓄積しています。
- USB ケーブルが損傷している可能性があります。



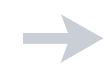
解決策

1. プリンタから USB ケーブルを外します。
2. プリンタから電源コードを外します。
3. およそ 30 秒ほど待ちます。
4. 電源コードをプリンタに差し込みます。
5. プリンタに USB ケーブルを差し込みます。
6. [新しいハードウェア] ダイアログボックスに「不明なデバイス」メッセージの表示が続く場合は、USB ケーブルを交換するか、パラレルケーブルを使用してください。

日本語



問題点



プリンタソフトウェア CD を挿入して、ファイルのコピーが始まる際、[ファイルをコピー中 ...] 画面に「**hpzuci01.dll** ファイルが見つかりません」というメッセージが表示される。

原因

次のすべての状態が存在します :
- USB ケーブルを使ってプリンタとコンピュータを接続している。
- Windows 98 を使用している。
- 同時に複数のデバイスを接続している。



解決策

1. [参照] をクリックします。
[開く] 画面が表示されます。
2. 次の場所を選択して、*hpzuci01.dll* ファイルを検索します : **c:\Program Files\Hewlett-Packard\hpz\ glue**.
3. [OK] をクリックします。
正しいパスを使って [... から ... へファイルをコピー中] の画面に適切なファイル名と保存場所が表示されます。
4. [OK] をクリックします。
5. [hp deskjet 9xx series プリンタソフトウェアをインストール] を選択します。
[hp deskjet 9xx インストーラ] 画面が表示されます。
6. [次へ] をクリックして、画面の指示に従ってインストールを完了します。

本製品の保証について

地域	ソフトウェア	プリントカートリッジ	プリンタ
北米 (カナダを含む)	90 日	90 日	1 年
太平洋岸アジア	90 日	90 日	1 年
ヨーロッパ	90 日	90 日	1 年
南米	90 日	90 日	1 年

A. **保証の適用範囲**

1. ヒューレット・パッカード社は、ご購入日から限定期間中、材質上および製造上の不具合の無いことを保証いたします。保証期間は上記のとおりです。また、保証の追加諸条件と限定は、ユーザーズ・ガイドに記載されていますが、これらの諸条件と限定は次の内容を含みます：

  a. ソフトウェア製品に関する保証は、製品が記録されているメディアのみに限定しています。

  b. 当社は、本製品の動作中断およびエラーが無いことを保証することはありません。

2. 保証は、当製品を正常に使用した際に生じた不具合のみに適用できます。下記の原因による不具合には適用しません：

  a. 不適切なメンテナンス

  b. 当社製でないソフトウェア、またはインタフェース

  c. 不認可の改造、修正または誤った使用

  d. デューティ・サイクル（設計仕様）を超えた使用、または指定のサージ防止装置のついていないスイッチボックスの仕様を含んだ、製品仕様を超えた環境における動作

  e. サポートされていない印刷メディアまたはメモリー・ボードの仕様

  f. 設置場所の不適切な準備またはメンテナンス

3. 当社のプリンタ製品に対して当社製でないプリントカートリッジ、およびインクを再充填したプリントカートリッジを使用された場合でも、お客様に対する当社の保証ならびに HP サポート契約は有効です。ただし、当社製品でないプリントカートリッジ（プリントカートリッジには、トナーカートリッジとインクカートリッジの両方があります）またはインク再充填のプリントカートリッジをお客様が使用されたためにプリンタが不良となったか、故障した場合には、標準修理サービスの時間制料金および交換部品等の費用をお客様の方で負担していただきます。

4. 保証期間中、ソフトウェア / メディア製品またはプリントカートリッジ製品に不具合があることが認められ、当社の保証の適用対象となる場合には、製品を交換いたしますのでご返却ください。

5. 保証期間中、当社保証の適用対象となるハードウェア製品の不良通知を当社が受け取った場合は、当社の選択により製品を修理または交換いたします。その際の交換製品は、最低でも同等の機能性を持つことを前提に、新品または新品同等の製品を提供いたします。

6. 当社は、当社保証の適用対象となる欠陥品に対して修理または交換できない場合には、欠陥品の通知を受理した後の相当期間内に、お客様に製品を返却していただいた場合にかぎり製品の購入代金を払い戻しいたします。

7. 保証は、本製品がヒューレット・パッカード社により販売される諸国において有効です。ただし、中東、アフリカ、アルゼンチン、ブラジル、メキシコ、ベネズエラ、およびフランスの本土以外の地域は例外とします。すなわち、これら例外地域での保証は購入した国内でのみ有効です。現場サービスのような追加保証サービスの契約については、当該 HP 製品の販売されている国の最寄りの正規 HP サービス・センタ、または正規 HP 輸入代理店までご相談ください。

8. 本保証書は、特定の法的な権利をお客様に与えています。また、お客様は、米国各地の州法、カナダ各地の州法、世界各国の異なった法律上、その他の権利も保有することがあります。

B. 保証

1. 当社および第三者の納入業者のいずれも、HP製品に関して本保証以外の明示保証または黙示保証をすることはありません。当社および第三者の納入業者は、特殊目的に対する適合性、商品性の黙示保証を一切認めません。

2. 本保証の範囲が当社製品を使用されるお客様の使用場所での適用法（以下「適用法」）と矛盾する場合には、本保証は、当該適用法に一致するように修正されます。また、当該適用法に基づいて、本保証の限定が、お客様に適用対象とならない場合があります。例えば、米国内のいくつかの州を初め米国以外の国（カナダの州を含む）の行政当局では：

a. 消費者の制定法上の権利を本保証書が限定することを許可しないこと（例：オーストラリア、英国

b. その他に製造業者が保証を認めないことや限定を設けることについて規制すること

c. お客様の追加の保証権利を提供すること、製造業者が責任の排除できない黙示保証の期間を規定すること、および、黙示保証の限定期間を拒否しないこと、等があります。

3. 適用法によって許可される範囲では、本保証書にて提供される救済はお客様の唯一／排他的の救済とします。

C. 責任限定

1. 本保証書に特に記載されている責務を除き、当社は、契約、不法行為、その他の法律的根拠の如何を問わず、損害発生の可能性について告知された場合であっても、直接的、間接的、特殊的、偶発的、あるいは結果的な損害（損失利益も含む）に対して責任を負いかねます。

Hewlett-Packard 西暦 2000 年に関する保証

本保証は、本製品に適用される Hewlett-Packard（以下「当社」という）の保証書又は保証条件を補完するものです。当社は、本製品が西暦 1900 年代から 2000 年代にかける日付情報を閏年の計算を含めて正確に処理（計算、比較、配列等の処理を含む）することを保証します。但し、本製品を当社所定の文書類（パッチ又はアップグレード等の説明書を含む）に従って使用し、かつ本製品と組み合わせて使用する製品（ハードウェア、ソフトウェア、ファームウェア等）が本製品と適切に日付情報を交換できることを条件とします。本保証の有効期間は 2001 年 1 月 31 日までです。

日本語

環境保護について

Hewlett-Packard は、HP Deskjet プリンタの設計プロセスを常に改善し、オフィス環境、およびプリンタが製造、出荷、使用される社会における環境汚染を最小限に抑えるように努めています。Hewlett-Packard では、製品寿命を終えたプリンタの廃棄による環境汚染を最小限にするプロセスを開発してきました。

削減と排除

紙の使用 : プリンタの自動 / 手動両面印刷を使用することにより、用紙の使用枚数を節約し、その結果、天然資源の消費も削減することができます。DIN 19 309 によると、このプリンタはリサイクル用紙の使用に適しています。

オゾン : Hewlett-Packard 社の製造プロセスでは、オゾン層を破壊する CFC などの科学物質が発生しません。

リサイクル

このプリンタには再利用を考えた設計を取り入れています。高度な機能と信頼性を確保する一方、素材の種類を最小限に抑えました。素材の異なる部分は、簡単に取り外せるように作られています。金具などの接合部品は、見つけやすく手の届く場所にあるので、一般的な工具を使って簡単に取り外すことができます。重要性の高い部品も手の届きやすい場所にあり、取り外しや修理が簡単に行えます。プラスチック部品は再利用時に幅広い用途に使えるよう、基本的に 2 色以内に抑えられています。ただし、お客様に分かりやすいように、一部の小さな部品には、別の色が使用されています。

プリンタの梱包 : このプリンタの梱包材は環境への影響を最小限にし、再利用を促進する一方、最小のコストで最大限に製品を保護するという観念で選ばれています。HP Deskjet プリンタの丈夫な作りも、梱包材の削減と、故障率低下につながっています。

プラスチック部品 : 主要なプラスチック部品には、国際規格に従ってマークが付いています。プリンタの外面と台に使用されたプラスチックはすべて、技術的にリサイクル可能であり、またすべて単独ポリマーが使用されています。

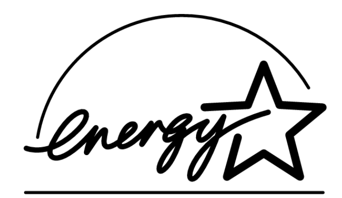
製品の長期利用 : HP では Deskjet プリンタを末永くお使いいいただくため、次のような配慮をしています :

- **延長保証** : HP サポートパックは HP ハードウェアと製品、そして HP の供給する内部部品すべてに対してご利用頂けます。 HP サポートパックはプリンタ購入日から 30 日以内に購入されなければなりません。このサービスについては、お近くの HP 取扱店へお問い合わせください。
- **生産停止後 5 年間は、**交換用部品と消耗品をお求めいただけます。
- **製品返却** : この製品やインクカートリッジを製品寿命の終了時に HP に返却することについては、お近くの HP 営業所、またはサービスオフィスにお問い合わせください。

消費電力

このプリンタは省エネルギーを考えてデザインされています。消費電力は、待機モードで平均 4 ワットです。このため、天然資源を節約するだけでなく、プリンタの高い性能を保ちながらコストも節約できます。

この製品は、エナジースター（米国および日本）に準拠しています。エナジースターはエネルギー効率の高いオフィス機器の開発を奨励するために定められた自発的なプログラムです。



エナジースターは米国で登録された米国環境保護局（EPA）のサービスマークです。Hewlett Packard 社はエナジースターのパートナーとして、この製品がエナジースターのエネルギー効率規格に準拠していると判断しました。

電源オフ時のエネルギー消費 : プリンタの電源がオフのときも、微量の電力が消費されています。電源を切って、コンセントからプラグを抜くと、電力は消費されなくなります。

索引

regulatory notices

hewlett-packard company

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Hewlett-Packard Company may cause harmful interference, and void your authority to operate this equipment. Use of a shielded data cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of the FCC Rules.

For further information, contact:

Hewlett-Packard Company
Manager of Corporate Product Regulations
3000 Hanover Street
Palo Alto, Ca 94304
(650) 857-1501

note

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, can cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

LED indicator statement

The display LEDs meet the requirements of EN 60825-1.

　この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（ＶＣＣＩ）の基準に基づくクラスＢ情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。
　取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.





http://www.hp.com/go/support/



C6455-90156
Printed in XXXXXXX 11/00